

2017/52. 1996 / V = sep. - okt. 9. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.

Primorski

D N E V N I K

št. 193 (15.637) leto LII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenih Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEZAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR

POŠTNA PLACANA V GOTOVINI

SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%

La Combustibile

34018 TRST - DOMJO 38 - Tel. 820331 - 810252

- diesel goriva
- plinsko olje za ogrevanje
- motorna olja
- les in premog za kurjavo
- peči in štedilniki na drva



Pooblaščen prodajalec
za tržaško pokrajino

NEDELJA, 1. SEPTEMBRA 1996

Strah pred lastno izbiro

BREDA PAHOR

»Korajza velja!« Spodbudo je na številne vernike, ki so se 18. maja letos zbrali v Postojni, naslovil papež Janez Pavel II., povzeli pa so jo tudi organizatorji Drage '96, ko so v posebnem biltenu najavljali program letošnjih študijskih dnevov. Sebi in drugim v spodbudo, morda pa predvsem sebi, pogledimo zakaj.

Ze naslov uvodnega članka - Draga za Prešernovo »slovenščino celo« - razkriva, da so organizatorji letosnja predavanja namenili pogledom na slovensko identiteto s poudarkom in zaskrbljenostjo na to, kar naj bi prineslo tretje tisočletje, ki je tako rekoč pred durmi. Med izzivi ali nevarnostmi - zavisi od posameznikovega stališča -, ki se nekako sami od sebe postavljajo slovenskemu razmišljujočemu človeku kjerkoli živi, pa je multikulturalnost.

Zato so tudi oz. skoraj predvsem to tematiko organizatorji Drage '96 vključili v program in ji namenili nekakšno posebno mesto, kot predavatelja pa povabili dve osebnosti - Pavla Fondo in Miso Jezernika -, za katere je bilo lahko predvideti, da se v ocenah ne bosta ujemala. Izbira tematike je bila torej nadvse posrečena, kot so poudarili tudi številni gostje, ki so jih organizatorji povabili na sobotni »uradni začetek« prireditve.

Ob korajzi za vsebinsko izbiro so torej izkazali tudi nujno potrebno odprtost, ko se načenjajo teme, ki so kolikor toliko sporne in glede katerih bi bilo vsekakor pozitivno (za slovensko manjšino v Italiji in za matico), ko bi našli »slovenski skupni imenovalec«. Zato pa je morda odveč in je moteca razlaga o multikulturalnosti, ki jo organizatorji dajejo v biltenu. V predstavitvenem članku Drage '96 namreč med drugim piše: »Znano je, do kakšne mere je nihilizem načel slovenske npravi, slovensko misel in slovensko umetnost v domovini. Zamejstvo pa je, sodeč po nekaterih znamenjih, začelo prispevati svoj lastni nihilizem, namreč kapitalantsko geslo o multikulturalnosti, ki v zamejskih razmerah more pomeniti samo psihološki uvod v asimilacijo.« Pa ne, da so se v zadnjem trenutku ustrasili lastne korajze?

Draga '96: različna mnenja o multikulturalnosti in posledicah

OPCINE - Na 31. študijskih dnevih so včeraj razpravljali o multikulturalnosti, ki sta jo poročevalca Pavel Fonda in Miso Jezernik predstavila s pozitivne oz. negativne plati. Po oceni gostov, ki so včeraj pozdravili zbrane pod platnenim sotorom v parku Finzgarjevega doma, pa je izbira tematike zelo posrečena. Organizatorji so se včeraj tudi zeleli pokloniti spominu Bratka Krafta, Izidorja Predana in škofa Bellomija.

Včeraj pa se je zaključila 6. Draga mladih, ki so jo posvetili poklicni etiki. Tudi v tem primeru je slo za zadeto izbiro, saj se je razprav udeležilo več mladih kot v prejšnjih letih.

Na 3. strani

Oljka v Gorici podpira osvetljevanje preteklosti

Zavezništvo Oljke za Gorisko je zavzelo uradno stališče o polemiki o fojbah. Njegov pokrajinski koordinator Franco Miccoli v izjavi za tisk podpira vse dejavnosti, ki so usmerjene v osvetljevanje tragicne preteklosti, kamor sodijo fasistični in nacistični pokoli, deportacije in fojbe. Oljka in vse njene lokalne

komponente si zato v prvi vrsti prizadevajo za preseganje konfliktov in za pomiritev na našem etnično pluralnem območju. Zelo odločno odgovarja na zlorabo problematike fojb tudi goriski krožek SKP, ki v letaku ugotavlja, da je prvi vzrok nesreč in trpljenja, ki so prizadeli Goricane, fašizem.

Na 7. strani

SPET NEVAREN IZZIV SADAMA HUSEINA

Iraški napad na kurdski Arbil

BAGDAD - Enote iraske vojske so včeraj skupaj s pripadniki Kurdske demokratske stranke (KDP) napadle in osvojile mesto Arbil v severnem Iraku, ki so ga pred tem nadzorovali pripadniki Domoljubne unije Kurdistan (PUK). Kmalu zatem naj bi po nepotrjenih podatkih v severni Irak vdrle tudi iranske enote in zasedle približno 40 kilometrov irskega ozemlja, ki ga je nadzorovala KDP. Clinton se je na zaplet takoj odzval z ukazom o preprazporedit-

vi ameriskih sil v Zalivu.

Abril leži približno 20 kilometrov severno od 36. vzporednika, ki so ga ZDA in njene zaveznice določile za mejo, prek katere iraske vojske ne sme. »Stotine iraskih tankov in oklepnikov so ob podpori težkih topov mesto zavrtnale z zemljo,« je tik pred padcem Abila sporočil vodja PUK Džalal Talabani, vendar pa predstavniki Združenih narodov v mestu trdijo, da je število žrtev omejeno.

Na 8. strani

POLITIKA / SODNE »NEVŠEČNOSTI«

Bossi in Padanija še v ospredju

Ali bo padanska valuta pristopila k evropski denarni zvezi?

RIM - Bolj kot izvedenci za komunikacije svariijo italijanske politike, naj ne ponujajo Umberto Bossiju priloznosti, da bi se o njem govorilo, bolj se vodja Severne lige pojavlja v ospredju.

Včeraj se je znašel kar trikrat v ospredju dnevnih novic. Prvic dopoldne, ko se je razvedelo, da je tozilstvo iz Aoste zahtevalo, naj ga karabinjerji prisilno privedejo na zaslišanje o zadevi Phoney money, ker se je že trikrat izognil sooočenju s sodniki. Karabinjerji seveda niso sli ponj, ker Bossija sciti parlamentarna imuniteta, zato so sodniki zahtevali, naj mu parlament imuniteto odvzame.

Popoldne je najprej rimski odvetnik prijavil Bossija, ker naj bi predstavljale njegove sanje o Padaniji »atentat na celovitost in enotnost države«, sam Bossi pa je pisal evropski komisiji, da bi iz-

vedel, po kakšni proceduri bo lahko valuta Padanije pristopila k evropski denarni uniji.

Na 2. strani

Polemika se izteka

TRST - Pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro je včeraj izrazil najpriscrnejšo solidarnost Claudiu Tonelu, ki je bil v teh dneh žrtev groženj in krivičnih zalitev. Polemika o fojbah v italijan-

skem tisku pa se medtem postopoma izteka. Poslanec Carlo Giovanardi je včeraj v Trstu med drugim dejal, da je treba pokazati -bolj »kot misice« v odnosih s Slovenijo in Hrvasko- politično

modrost in razumnost in v optiki evropske integracije obnoviti pogoje, da bi Italijani iz Istre in Dalmacije lahko s svojo kulturo obogatili to področje.

Na 2. strani



RIM - Promet na italijanskih cestah in avtocestah je bil včeraj zelo gost; ob izteku tedna se po predvidevanjih po njih premika kar 15 milijonov avtomobilov. Mnogi se vračajo z dopusta, drugi pa so izkoristili zadnji avgustovski vikend za kratek oddih v bližnjih krajih. Najbolj gost je bil včeraj promet v srednji Italiji in ob jadranski obali. Prislo je tudi do zastojev: na avtocesti pri Palmanovi se je zaradi napacno postavljenih smerokazov ustvarila kolona, ki je bila dolga 15 kilometrov. Dolge vrste avtomobilov so bile tudi na mejnem prehodu na Kokovem, v trzaski pokrajini pa v Rabojuzeu.

Na 2. strani

GROZNI / PO 20-MESEČNIH SPOPADIH

Konec vojne v Čečeniji V petek podpisali mir

KASAVJURT - Ruski mirovni odposlanec Aleksander Lebed je včeraj razglasil konec 20-mesečne vojne v Čečeniji, potem ko mu je z uporniskimi voditelji uspelo skleniti dogovor o konkretnih korakih k trajnemu miru v separatistični republiki.

Sporazum, ki ga je Lebed podpisal z poveljnikom uporniške vojske Aslanom Mashadovom (na sliki), je končno odločitev o prihodnjem statusu Čečenije odložil do 31. decembra 2001, do 1. oktobra pa morate obe strani sestaviti skupno komisijo, ki bo nadzorovala popoln umik ruske vojske in uskladila prizadevanja v boju proti zločinu in terorizmu na tem območju.



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Veselo slovo od poletnega centra

Z zaključno slovesnostjo se je tudi letos končal poletni center, ki ga je organiziral Sklad Mitja Čuk.

Stran 3

S kolesom čez pet gora

Peterica mladih Goricanov se je z gorskim kolesom odpravila na svojevrstno potovanje.

Stran 6

Sampras tvegaj

Na teniskem prvenstvu ZDA je bil prvi nosilec Pete Sampras proti Cehu Novaku v velikih težavah. Zmagal je sele po petih setih.

Stran 20

Danes Slovenija - Danska

V Ljubljani vlada veliko pričakovanje za današnje kvalifikacijsko tekmo za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu med Slovenijo in Dansko.

Stran 20

Dvojen uspeh JK Čupa

Jadrarno tekmovalje za Primavela se je končalo z velikim organizacijskim in tekmovalnim uspehom JK Čupa.

Stran 21



SEVERNA LIGA / PADANIJA

Bossija prijavili zaradi atentata na državo

Bossi o vstopu Padanije v evropsko denarno unijo



RIM - Vodja Severne lige Umberto Bossi je bil tudi včeraj v središču sodno-politične kronike. Potem ko je tožilstvo iz Aoste odredilo, da mora Bossi prisilno na zaslišanje o zadevi Phoney

money (ker se ni odzval dosedanjim sodnikovim vabilom), in je že zaprosilo parlament, da odvzame Bossiju parlamentarno imuniteto, je rimski odvetnik Osvaldo Brufani prijavil liderja Severne lige sodišču, ker naj bi zakrivil kaznivo dejanje atentata zoper celovitost in enotnost države. Med dogodki, ki jih odvetnik omenja kot dokazno gradivo, so samoimenovanje Bossija za predsednika Padanije, ustanovitev severnegaparlamenta, imenovanje ministrov, med katerimi so tudi nekateri parlamentarci, izbira Mantove kot glavnega mesta Padanije, ustanovitev lastne valute in varnostnih sil. Brufani je Bossija poimenoval za

severno Messalino, pri čemer je primerjal njegove stalne provokacije z zaroto, ki jo je rimskemu cesarju Klavdiju zakuhala njegova tretja žena Messalina.

Bossi ni ostal krizem rok. Kot evroparlamentarrec je naslovil na evropsko komisijo v Bruselj vprašanje, v katerem sprašuje, kaksne procedure so potrebne, da bo lahko Padanija 1. januarja 1999. leta vstopila v evropsko denarno zvezo. Italija ne more pristopiti k tej zvezi, ker bi imel ta korak zanjo dramatične posledice. Bossi torej ne vidi druge rešitve, kot dve različni valuti za dva različna proizvodna sistema, severnega, ki ne zaostaja za gospodarstvi najbolj

razvitih držav na svetu, in južnega, ki je na ravni gospodarskih sistemov držav v razvoju. V vprašanju je Bossi seznanil evropske kolege, da bo 15. septembra v benetkah razglasil neodvisnost in rojstvo federativne padske republike, ki bo imela svojo zacasno vlado.

FJK: nova Dinijeva skupina

TRST - Dinijeva stranka Rinnovamento italiano ima od včeraj tudi v deželnem svetu Furlanije-Juljske krajine svojo skupino. Ustanovili so jo svetovalci Mauro Larise iz Gorice, Giancarlo Castagnoli iz Vidma, Roberto Tanfani in Trsta in Ennio Vazzoler iz Pordenona, prvi trije so bili izvoljeni na listi Severne lige, a so Bossijevo stranko zapustili že pred časom, Vazzoler pa je bil član Furlanske avtonomistične lige. Nova skupina, ki sta jo v Rimu poze gnala ministra Dini in Treu, bo alternativna Severni ligi.

RIM / NA CESTAH 15 MILIJONOV VOZIL

Počitnic je konec

VIDEM - Na glavnih cestah in avtocestah Furlanije Juljske krajine je bil včeraj, kot sicer v zadnjih poletnih sobotah, promet zelo gost. Na Kokovem se je pred mejnim prehodom v opoldanskih urah ustvarila kolona vozil, ki je bila dolga skoraj 5 kilometrov. Na avtocesti med Trbizem, Vidmom in Palmanovo je bilo nekaj verižnih trčenj, ki so promet upočasnili. Najbolj kritično je bilo pri Palmanovi, kjer -tudi zaradi slabo postavljenih prometnih znakov, ki so že povzročili precej nejevolje- je kolona avtomobilov preseгла 15 kilometrov.

O dolgih vrstah poročajo tudi z avtoceste med Trbizem in Tabljo zaradi veriznega trčenja med sedmimi avtomobili v predoru, ki ni imelo hujskih posledic za voznike; lazja prometna nesreca pa se je pripetila tudi na videm-

ski obvoznici.

Na italijansko - slovenskih mejnih prehodih v trzaski pokrajini je bil promet najbolj gost v Rabójezu, s kolonami od 4 do 5 kilometrov ob izhodu iz države, nekoliko krajsimi pa v obratni smeri.

Italijanske ceste in avtoceste pa so bile včeraj po pričakovanju pod močnim »pristiskom«. Po napovedih se ob tem koncu tedna po njih premika okrog 15 milijonov vozil, 6 milijonov samo po avtocestah. Na Brennerju se je v včerajšnjih jutranjih urah na avstrijski strani ustvarila 8-kilometrsko kolona vozil; v Gornjem Poadizju je bil promet zelo gost predvsem na cestah, ki povezujejo razne letovišarske kraje. V srednji Italiji, predvsem na jadranski strani, pa je včerajšnji promet otežkocalo slabo vreme.

BENETKE / FILMSKI FESTIVAL

Independence day o napadu na Zemljo



BENETKE - Nabe-neškem filmskem festivalu je bil včeraj Independence day. Za istoimenski film režiserja Rolanda Emmericha, ki je iztržil na ameriskem in azijskem tržišču že 600 milijard lir, je vlada- lo veliko pričakovanje, predvsem zaradi velike reklame, ki sta mu jo s svojimi laskavimi ocenami brezplačno ponudila ameriski predsednik Bill Clinton in njegov izizvalec Bob Dole.

Dosedanji komercialni uspeh je obratnosorazmeren z njegovo umetniško vrednostjo. Zgodba je preprosta: zemljo napadejo strašotna, velikim kusarjem podobna bitja iz drugih galaksij, ki si privoščijo z velikanskimi, nekaj kilometrov velikimi letečimi predmeti, zradirati Manhattan, Belo hišo in

Los Angeles. Ameriški predsednik, genialni tehnik in vihravi pilot pa resijo planet pred najhujšim.

Film je zmes posebnih efektov in umetno izdelanih kompiuterskih-kadrov (360), režiser je poslal v boj proti kusarjem 6 tisoč miniaturnih modelov; zmaga dobrih in poraz hudobnih je seveda imperativ, brez katerega tovrstna hollywoodska kinematografija ne more.

Povsem drugačen je bil film Neila Jordana o irskem borcu za neodvisnost Michaelu Collinsu, ki ga igra Liam Neeson (na sliki), in v katerem nastopa tudi Julia Roberts. Collins je se zdaj na Irskem sporna osebnost, saj je celo Sinn Fein skušal pozabiti nanj, to pa zato, ker je bil vse preteč aktivni v borbi za neodvisnost.

FOJBE / REAKCIJE

Iskanje resnice naj se ne sprevrže v izbruh sovraštev

Polemika v tisku se le deloma umirja

TRST - Tajnik trzaskе federacije Demokracne stranke levice Stelio Spadaro je včeraj v svojem in v imenu strankinih članov izrazil solidarnost Claudiu Tonelu za zaljivke in grožnje, ki jih je bil v teh dneh deležen. Očitno obstaja nekdo, je izjavil, ki hoče spremeniti iskanje resnice o tragicnem obdobju naše zgodovine v priložnost za izbruhe političnih sovraštev in za demonizirati tiste, kot sam misli. Taka obnašanja so nevarna -poudarja Spadaro- in nas vodijo daleč nazaj: če bi prevladala pa bodo posledice nosili vsi tisti, ki želijo, da bi razčistili tiste daljše do-

godke.

Polemika o fojbah se v italijanskem nacionalnem tisku le postopoma izteka. S tiskovno izjavo se je včeraj oglašil tajnik KDC Pierferdinando Cansini; v njej uvodoma ugotavlja, da obstaja tudi tragedija v Emiliji - Romagni, ki -enako kot fojbe - narekuje, da si vodstvena skupina Demokracne stranke levice, legitimna in priznana dedinja nekdanje komunistične partije, zanjo prevzame jasno in strogo zgodovinsko odgovornost: to je »trikotnik smrti«, kjer je takoj po vojni padlo na desetine moskih in zensk, ki so bile žrtve komunističnega nasilja. Casini pri

tem dodaja, da mu ni toliko do ponovnega odprtja sodnih preiskav, ampak do političnega priznanja, da je komunistična partija v tej klimi sovraštva in nasilja imela neodrekljive politične odgovornosti.

O fojbah je včeraj na strankinem prazniku v Trstu spregovoril tudi predsednik poslancev Ccd-Cdu Carlo Giovanardi. Z zaskrbljenostjo je bral pozive (na straneh Feltrijevega dnevnika Il Giornale, op. ur.) -je med drugim dejal- da se v odnosih do Slovencev in Hrvaske »pokažejo misice«; mislim pa, je dodal, da je treba pokazati politično razumnost in modrost.

Vse jasneje namreč postaja -je poudaril- da so Italijani in Slovenci v povojnem obdobju pretrpeli neusmiljeno logiko, s katero so Titovi komunisti hoteli likvidirati nasprotnike. V optiki evropske integracije -je zaključil Giovanardi- pa moramo obnoviti pogoje, da bi Italijani iz Istre in Dalmacije lahko obogatili s svojo kulturo in delavnostjo tisti teritotji, na katerem morajo narodi mirno skupno živeti.

Tednik »Epoca«, ki je včeraj izšel, pa opisuje, kako so njegovi novinarji v Rovinju odkrili in intervjuvali že 90-letnega Ivana Motiko, »rdečega Pribekeja«, glavnega obtoženca v preiskavi rimske prokure o fojbah. O fojbah ni hotel spregovoriti niti besedice, zagotavljal pa je, da ni poslal v smrt niti enega Italijana; novinarjem je tudi zagotovil, da »ga italijanska desnica in ezuli hočejo ujeti v past, sam pa ima mirno vest...«

Oglasil se je tudi modni kreator Ottavio Missoni, predsednik »svobodne občine Zadra v izgnanstvu«, ki je dejal, da »morajo mladi vedeti in prav je, da sodišča opravijo svoje delo, da bi razkrila resnico; ne smejo pa pomešati dejanj s politiko.« Besede trzaskega pokrajinskega tajnika Spadara pa je Missoni označil kot »priznanje, ki pa prihaja nekoliko z zamudo.«

Trzaski Il Piccolo je vprašanju fojb v včerajšnji številki posvetil celo stran pod naslovom »Fojbe - pocil je primer pokojnin«, v podnaslovu pa piše, da jih je »vsaj 6500 nepravilnih med vsemi tistimi, ki so bile ze razdeljene.« V drugem članku pa predsednik Zveze Istranov Denis Zigante piše, da »je o do smrti zlatih rentah zgrešila Tina Anselmi leta 1976.«

Zaskrbljenost Slovenske skupnosti zaradi kampanje o fojbah

Trzasko pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti z veliko pozornostjo in zaskrbljenostjo spremlja časopisno kampanjo, ki se že dva tedna v Italiji vodi okrog vprašanja fojb.

Razpravo je, kot znano, bistveno razživel trzaski pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro, z deklariranim namenom, da bi pomagal italijanski leviči resiti se enega svojih tabujev.

Veliko vprašanje pa je, kaksni bodo dejanski učinki te kampanje, spričo dejstva, da se je rodila v spornem kontekstu povezovanja fojb s procesom proti naci-fasističnemu morilcu Pribekeju in da gre za zadevo, ki je lahek plen manipulacij, tudi v škodo slovenske manjšine in odnosov med sosednimi narodi. Splošni ton, ki ga je kampanja dobila v vsedržavnem merilu, bi kazal v to smer.

Kot je znano so temeljni podatki tragedije fojb v glavnih obri-sih znani. Zlasti za po-boje, do katerih je prišlo ob koncu druge svetovne vojne je znano, da niso bili toliko izraz narodnoosvobodilnega boja ali celo etničnega spopada, kolikor komunistične revolucije. Med drugim ne gre pozabiti, da so med žrtvami bili tudi Slovenci, kakor so bili med morilci tudi Italijani.

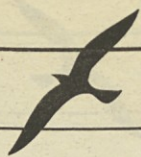
Poleg tega je nujno, da ta dejstva, četudi so bila včasih izraz neopravičljivega nasilja, postavimo v širši zgodovinski kontekst vojnih in predvojnih dogodb, od leta 1918 dalje, ki so povzročili

veliko gorja prav v nasih krajih. Med drugim ni mogoče spregledati, da je od konca prve svetovne vojne nacionalistična in potem fasistična politika italijanske države zakrivila pravi kulturni genocid proti slovenskemu in hrvaškemu prebivalstvu in da je tudi bila ena izmed agresorjev v drugi svetovni vojni.

Sicer pa vse te dogodke, kot znano, že dalj časa raziskuje mešana slovensko-italijanska komisija. Prav bi bilo, da bi vladi obeh držav izsledke te raziskave čimprej objavili, tudi v znak dobre volje, da ne nameravata odpirati starih ran z negativnim namenom, da podpirata iskanje resnice za gradnjo boljsega medsebojnega razumevanja in sodelovanja.

Pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti izraza upanje, da se bosta v tem smislu izrekla zunanja ministra Republike Slovenije Davorin Kračun in Republike Italije Lamberto Dini, ko se bosta v torek, 3. septembra, srečala v Rimu.

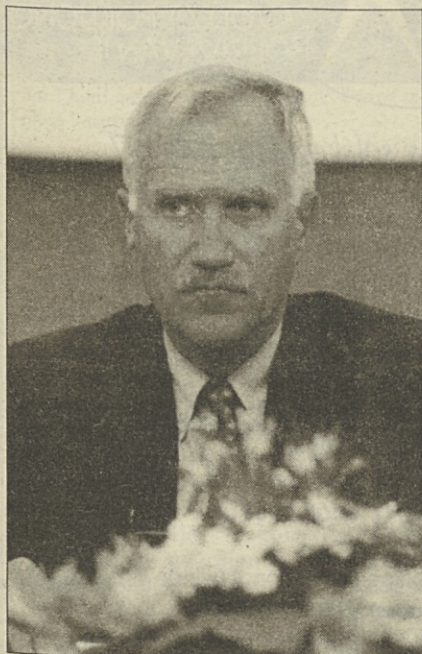
Bojazen, da lahko pride do zlorabe preteklosti ni odveč. Tudi zadnja razkritja v zvezi z bombo, ki je bila nastavljena leta 1969 na slovensko učiteljske »Anton Martin Slomsek« v Trstu dokazuje, da so zal bile, a verjetno so se vedno, na delu sile, ki nočejo omikanege sožitja med Italijani in Slovenci v našem prostoru, kakor tudi ne do brosedskih odnosov med Italijo in Slovenijo.



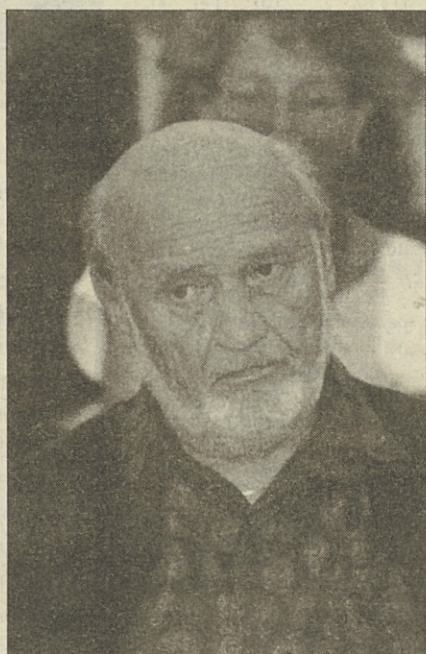
DRAGA '96 / PREDAVANJI PAVLA FONDE IN MIŠA JEZERNIKA

Multikulturnost - obogatitev ali izguba lastne identitete?

Včeraj so se poklonili spominu B. Krefta, I. Predana in škofa Bellomija



Psihoanalitik Pavel Fonda (foto KROMA)



Psiholog in sociolog M. Jezernik (f. KROMA)

Multikulturnost se kot nadvse aktualna tema ponuja sama od sebe in zato gre organizatorjem Drage '96 priznanje, da so ji posvetili včerajšnji dan studijskega srečanja pod sotorom v parku Finzgarjevega doma. Kot so poudarili vsi gostje, ki so včeraj pozdravili zbrane, je razprava o izbrani tematiki nadvse dobrodošla, multikulturnost kot taka pa je s strani včerajšnjih predavateljev prejela pozitivno (Pavel Fonda) in negativno oceno (Miro Jezernik). Uvodni poseg organizatorja, predsednika DSI Sergija Pahorja, je bil včeraj nekoliko daljši, saj se je zelel pokloniti spominu treh uglednih predavateljev na studijskih dnevih, ki so pred kratkim premili. Tako se je s prisrčnimi besedami spomnil

pisatelja Bratka Krefta, »klenega Slovenca Benecije« Izidorja Predana in trzaskega škofa Bellomija.

Pred osrednjim delom včerajšnjega programa pa je beseda pripadla se nekaterim uglednim gostom. Predstojnik urada za Slovence v zamejstvu in po svetu pri slovenskem zunanjem ministru Peter Vencelj je naglasil pomen Drage (»pred leti je združevala niti, ki jih domovina ni znala«), glede izbrane teme pa je naglasil, da je pomembno govoriti o »dilemah, ki begajo ljudi«. Za senatorja Darka Bratina je »multikulturnost zelo aktualna tema, ki nas bo spremljala v naslednjih letih« in zato je vazno, da se takšna problematika nacenja. Po oceni podpredsednika deželne sveta FJK

Milosa Budina pa je z vidika slovenske manjšine v Italiji izbira tematike zadeta, ker se »pri nas vse bolj kaže potreba po razmisljanju o tem, kako ohraniti dvojezični prostor v FJK«. Deželni tajnik Slovenske skupnosti

Martin Breclj pa je poudaril izbiro organizatorjev navezal na dejstvo, da »živimo v času velikih sprememb, v zahtevnem času, katerega moramo najprej razumeti, da se lahko pravilno odzivamo«, dotaknil pa se je tudi vprašanja ostrih polemik o fojbah.

V razčlenjenem in nazorno podanem »razmisljanju na visoki intelektualni ravni« se je tudi psihoanalitik Pavel Fonda zelo obrobno dotaknil polemik o fojbah, ko je govoril o izraziti monokulturnosti italijanske trzaskе kulture (reakcije v zvezi s polemiko o fojbah pa je označil za kolektivno histerijo). V splošnem pa je Pavel Fonda v predavanju, ki mu je dal naslov Zamejstvo in matica pred izzivom multikulturnosti zagovarjal tezo, da »multikulturnost sama po sebi nikakor ni nekaj negativnega, temveč predvsem obogatitev. V preteklosti je bila danost, v sedanjosti pa

mislim, da je nujnost in to ne samo za manjšino, temveč tudi za celotno matico.« Vendar pa je treba z njo previdno operirati, »ker od obogatitve ni daleč meja, kjer se lahko začne odtujevanje in asimilacija«.

Za Mišo Jezernika, psihologa in sociologa, pa je multikulturnost povsem negativen pojav, medtem ko odobrava interkulturnost. V referatu, ki je bil osnovan pretežno na primerih iz zgodovine in duhovito podan, je Jezernik zagovarjal neizogibnost in tudi pozitivnost interkulturnih stikov, »ki so se pojavili hkrati s pluralnostjo etnij«, glede multikulturnosti pa je naglasil, da »pomeni ne več in ne manj kot izguba identitete«. Po njegovi oceni je slovenstvo danes trdno, Slovenci pa se nimajo bati (negativnih) presečenj postindustrijske epohe, ravno zaradi tega, ker so odprti za interkulture stike.

Breda Pahor



Razpravi o multikulturnosti je včeraj sledilo številno občinstvo (foto KROMA)

6. DRAGA MLADIH

Mladi zadovoljni nad izvedbo letošnje pobude posvečene etiki



Tudi za Drago mladih velja ugotovitev, da je bila izbira osnovne teme zadeta, saj je na razna srečanja, ki so se vrstila od četrtka do včeraj, privabila več mladih kot v preteklosti. Organizatorji, med temi velja se zlasti naglasiti doprinos Mavricnega mostu mladih iz okolice Kozine, mladinskega odbora Slovenske prosvete iz Trsta, Skupnost katoliške mladine iz Ljubljane in Akademskega katoliškega združenja AMOS iz Maribora, so se odločili za vprašanje etike s posebnim ozrom na področje medicine in udeleževanje v politiki. Kot je povedala Breda Susić, so na zaključni refleksiji enoglasno ocenili, da je pobuda uspela, program bil dobro sestavljen, nivo razprav

pa na visoki ravni. Po njeni oceni je bilo pomembno tudi dejstvo, da so posamezne okroglice mize tako zastavili in izpeljali, da so bile enako zanimive za vse udeležence, za mlade Slovence iz matice in zamejstev.

To je prislo do izraza tudi na včerajšnji okrogli mizi, posvečeni etiki v politiki (foto KROMA), ki so se je udeležili Janez Podobnik (poslanec v slovenskem parlamentu), Vladimir Smrtnik (podpredsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev), Andrej Capuder (veleposlanik RS v Franciji), Igor Luksic (s Fakultete za družbene vede v Ljubljani), Milan Zver (z Mestnega sekretariata v Ljubljani) in Ivo Jevnikar (novinar Radia TS A). (bip)

OPČINE / ORGANIZIRAL GA JE SKLAD MITJA ČUK

Veselo slovo otrok in vzgojiteljic od letošnjega poletnega centra

Bogat program zaključne prireditve - Igre, izleti in mnogo zabave

Tako veselo je bilo slovo in odhod otrok, staršev, vzgojiteljic z letošnjega poletnega centra na Opčinah, da smo bili srečni in zadovoljni tudi mi. Center, ki ga je priredil Sklad Mitja Čuk je tokrat potekal v prostorih vrtca ob osnovni soli na Opčinah.

Okrog petdeset otrok se ga je letos udeležilo: zabavali so se z igrami na velikem vrtu, z izletom v Lignano, s kopanjem v Selslanu in s krajšimi izleti po okolici.

Osem je bilo vzgojiteljic in en vzgojitelj, ki smo jih v glavnem že srečali v poletnem centru na Proseku. Včeraj popoldne je bila zaključna prireditev, ki so jo otroci posvetili geslu »Sožitje z naravo«. Tu so pripravili bogat program, ki so ga nekako obogatili s

plakati. Pet plakatov so namreč prikazali z gesli, ki so se povezovale z vsebino tokratnega centra, po katerem so otroci pripravili osem pesmic in zaključili prireditev z tradicionalno skoraj himno »Ce si srecen« in ker so se v centru učili tudi angleščine in nemščine so seveda zapeli v programu tudi dve pesmici v teh jezikih.

Na zadnjem plakatu pa je pisalo: V letošnjem poletnem centru je bilo zelo zelo lepo.

Tak občutek smo imeli tudi mi, ko smo se po končani prireditvi zaustavili v pogovoru z otroki in z vzgojiteljicami na lepi in prijetni družabnosti, kjer so se stari seveda zahvalili pridnim vzgojiteljicam in vzgojiteljem. (N.L.)

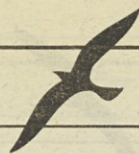


Zelenih srajc ni bilo ...

Na trgu pred železnisko postajo, na kraju, kjer so do pred kratkim krošnjari prodajali kupcem iz vzhodne Evrope vsakovrstno kramo, se je sinoci začel Praznik neodvisnosti, ki ga v pričakovanju 15. septembra, dneva, ko bo Bossi razglasil odcepitev Padanije, prireja trzaska Severna liga. Na prazniku prodajajo klobase in cvrt krompir, znanke Severne lige in knjige Umberta Bossija (med njimi tudi delo s pomenljivim naslovom La rivoluzione). Zelenosrajčnikov, to je zasebnih varnostnikov Lige, ni bilo na spregled. Prikazali naj bi se v terek, ob obisku nekdanjega notranjega ministra Roberta Maronija.

Zborovanje Edinosti o fojbah

V nedeljo, 1. septembra 1996 od 11.30 do 12.30 bo v Trstu na sredi trga Zedinjenja Italije 81. redno mesečno protestno zborovanje, ki ga priredi družbeno-politično društvo Edinost v znak protesta proti skoraj polstoletni zamudi pri izvajanju določil 6. člena in 10. prehodne določbe Ustave glede varstva slovenske jezikovne manjšine. Protest bo tokrat usmerjen tudi proti navdihovalcem in izvajalcem barbarske kampanje kriminalizacije Slovencev v zvezi z dogodki ob koncu vojne, ki ima jasen namen ustvariti v javnem mnenju nerazpoloženje do slovenske manjšine in s tem otežkociti ali onemogočiti sprejem ustreznih varstvenih predpisov.



SESLJAN / RAZSTAVA V PROSTORIH ŠOLE MARCHESETTI

Zaključena letošnja likovna kolonija: k letu bo v Porabju

Uležili so se je otrovi iz Slovenije, Italije, Avstrije in Madžarske

Nasvidenje naslednje leto v Porabju! S taksnim slovesom in obljubo se je včeraj v soli de Marchesetti v Sesljanu zaključila že 26. likovna kolonija za slovenske otroke od 9. do 10. leta starosti, ki živijo v Sloveniji, v Italiji, na avstrijskem Koroskem in v Porabju. O tem, česa so se naučili v raznih delavnicah in kaj so v koloniji tudi sami ustvarili je pricala tudi razstava, ki so jo uredili v prostorih sole. Razstava, kot tudi dejavnost v koloniji, je bila zelo raznolika, saj so bile na njej na ogled tapiserije (delavnica Magde Tavcar), nekakšna spanska stena z obrisi hribovja (delavnica Franca Vecchietta), tihožitja in razni naslikani obrabi (delavnica Carmen Jugovic) in se manipulacije s papirjem

(delavnica Jasna Merku). Izdelke so tudi fotografirali, zato da bi o koloniji ustvarili potreben arhiv z dokumentacijo, celovitega prikaza del namreč ni več, ker so gostujoči otroci svoje izdelke vzeli s seboj. Domaćini pa so jih prepustili organizatorjem do razstave, ki bo v openskem Prosvetnem domu ob posvetu o likovni didaktiki.

In se nekaj besed o včerajšnji zaključni prireditvi: najprej je v imenu organizatorjev spregovorila Nives Kosuta, ki je predala besedo predsedniku ZSKD Acetu Mermolji in odbornici devinsko-nabrežinske občine za kulturo in solstvo Veri Tuti Ban. Svoje misli pa so ob zaključku spodbudne prireditve povedali tudi predstavniki vseh gostujočih skupin.



VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
1. septembra 1996

TILEN

Sonce vzide ob 6.26 in zatone ob 19.42 - Dolžina dneva 13.16 - Luna vzide ob 21.48 in zatone ob 10.46.

Jutri, PONEDELJEK,
2. septembra 1996

MAKSA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 23,6 stopinje, zračni tlak 1017,9 mb narašča, veter 49 km na uro vzhodnik severovzhodnik burja, vlaga 48-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje močno razgibano, temperatura morja 23,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Nicla Bergamo, Silvia Verrone in Marco Lonza.

UMRLI SO: 92-letna Vittoria Lucovich, 67-letna Lidia Covach, 86-letna Lidia Bellemo, 32-letni Ettore Fontanot, 73-letna Giuliana Spinetti, 84-letna Giovanna Toncetti, 53-letni Ghidei Voldemariam, 73-letni Ernesto Gellmer, 89-letni Mario Fonda, 95-letna Libera Blasich, 81-letni Guerrino Cermel, 82-letna Rosa Antonini.

LEKARNE

NEDELJA, 1. septembra 1996
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Roma 15, Ul. Tiziano Vecellio 24, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrezina.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (tel. 639042), Ul. Tiziano Vecellio 24 (tel. 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

NABREZINA (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Tiziano Vecellio 24, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrezina (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. S. Giusto 1 (tel. 308982).

Od PONEDELJKA, 2., do SOBOTE, 7. septembra 1996
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel. 364928), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 54393), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

SESLJAN (tel. 414068) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Trg Oberdan 2, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Ul. Baiamonti

50, Milje - Mazzinijev drevored 1.

SESLJAN (tel. 414068) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Baiamonti 50 (tel. 812325).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »La bruttina stagionata« r. Anna Di Francisca, i. Milena Vukotić. Carla Signoris, Edi Angelillo, Isabella Ferrari.

EXCELSIOR - 17.15, 18.55, 20.35, 22.15 »Flipper«, i. Paul Hogan.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.00 »Poeti dall'inferno«, r. Agnieszka Holland.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.30 »The Rock«, i. Sean Connery.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Giovani streghe«, r. Andrew Fleming.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Spia e lascia spiare«, i. Leslie Nielsen.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Terremoto nel Bronx«, i. Jackie Chan.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Stupids«, r. John Landis.

MIGNON - 16.00, 22.00 »La città del piacere anale«, porn. prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00. 18.30 »Balto«, risani film Stevensa Spielberga; 20.15, 22.10 »Lockness«.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Piume di struzzo« r. Mike Nichols, i. Robin Williams, Gene Hackman.

GRAD SV. JUSTA - 21.30 »Stargate«, r. Roland Emmerich, i. Kurt Russell

LUMIERE - Zaprt zaradi dopusta.

PIREDDITVE

POLETNI VECERI V ZGONISKI OBČINI - KD Rdeca zvezda pod pokroviteljstvom občine Zgonik vabi v četrtek, 5. septembra, na koncert tria Glasbene matice (Erika Buzecan - flavta, Marko Stokaklarinet, Tatjana Jercog - klavir), ki bo na sedežu KD Rdeca zvezda v Salezu; v četrtek, 19. septembra na koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4, ki bo v Briscikih na Krzadi; v nedeljo, 29. septembra na koncert vokalne skupine Musica noster amor, ki bo v Zgoniku v cerkvi sv. Mihaela. Vljudo vabljeni!

KD KRASKI DOM organizira v sodelovanju z župnijsko skupnostjo VECER CIGANSKE GLASBE. Izvaja duo Alessandro Simonetto - violina in Roberto Daris - harmonika. Koncert bo na Tabru v nedeljo, 8. septembra, ob 20. uri. V slučaju slabega vremena bo koncert v Kulturnem domu na Colu.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

LJUBITELJEM zivali podarim nečistokrvne mladice bele volkulje. Klicati v večernih urah na st. 273681.

TRNOVCA na robu kraskega parka prodam novo vselivo samostojno hišo v dvojcku. Pritličje: salon, kuhinja in kopalnica; nadstropje: tri sobe in kopalnica; podstresje: podzemni bivalni prostori: dve sobi in pralnica, zunanja velika klet, dvorišče in vrt, odlična gradnja. Tel. st. 040/632686 od ponedeljka in petka od 13. do 14. ure.

PRODAM opremljeno dvostanovanjsko hišo z vrtom v Pliskovici (Slo). Tel. st. 040/578323.

PRODAM več otroških knjig Walt Disney v italijanscini. Tel. st. 040/425220.

PRODAM po ugodni ceni malo rabljeno harmoniko znamke Victoria, 120 basov. Tel. st. 040/299577.

PRODAM VW Polo Best-seller, 1100 kub. s prevozenimi 25.000 km po ugodni ceni. Tel. st. 211232.

VOLVO 940 SW, letnik 1992, bele barve, kataliziran in klimatiziran, edini lastnik, prodam. Tel. st. 0481/882450 v urah poslovanja uradov.

PANDO 750, junij '89, 93.000 km, bele barve, nove gume, avtoradio, edini lastnik v odličnem stanju po ugodni ceni prodam. Tel. st. 040/200834.

PRODAM mlin drozgalnik, pretočno crpalko in rotovator (freza), 1.20 m delovne sirine. Cena po dogovoru. Tel. st. 040/417025 ob urah obedov.

PRODAM 10-15 hl cisterne za vino. Tel. st. 0481/78066 ob uri obedov.

V SEZANI oddamo poslovni prostor (55 kv.m., center). Tel. st. 003940/420817.

KUPIM deske dolge 4 m, debele 4 cm. Tel. st. 040/327240.

KUPIM knjige za 1.A in 5.A znanstvenega liceja. Tel. st. 040/572612.

KUPIM knjige za 3. razred DTTZ Z. Zois. Tel. st. 228766.

KUPIM knjige iz slovenscine in zemljepisa za prvi razred srednje sole S. Gregorčič iz Doline. Tel. st. 281399.

ISCENI knjige za prvi razred srednje sole S. Gregorčič v Dolini. Tel. st. 910140.

V NAJEM oddam prostor-hižo z vrtom v Gorici. Tel. st. 0481/32440, 0481/531600.

PRODAM domač krompir po ugodni ceni. Dostava tudi na dom. Tel. st. 040/229349.

28-LETNO dekle z znanjem slovenskega, italijanskega, srbohrvaskega in angleškega jezika, z veliko voljo do dela išče resno zaposlitev. Urnik po dogovoru. Tel. st. 040/327256 - Alenka ob uri obedov.

MLAJŠA UPOKOJENKA išče kakršnokoli delo v okolici Trsta, Gorice, Kopra in Pirana. Tel. st. 0038666/76464 - Pavla.

ZAVAROVALNA DRUŽBA vsedravnega obsega išče za svojo prodajno mrežo dve osebi, ki se želita uveljaviti v novm delovnem okolju. Pisne ponudbe z izčrpnim življenjepisom pošljite na Poštni predal st. 4038, 34018 Dolina.

MUSLIMANKA iz Osijeka,

ki je izgubila moža in vse sorodnike in hišo, ostali so ji samo stiri otroci in ena enoletna necakinja, prosi dobre ljudi, da bi ji podarili kakršnokoli hišno opremo, prenosljivo na avtu, staro kredenco, kak raztegljiv divan, mizo, kaksen stol, tudi star televizor, da bi si opremila "dom" v baraki. Prosim telefonirati kadarkoli zjutraj, ob uri kosila ali zvečer na st. 820630.

UNIVERZITETNI student

nudi lekcije iz matematike in fizike. Tel. st. 040/226420 v večernih urah.

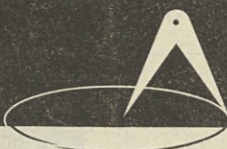
PRODAM jekleno prečko za lesena vrata, široka 80 cm. Telefonirati v večernih urah na st. (040) 636923.

OSMICO ima Stubelj v Sempolaju.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

OSMICO ima odprto Mario Mokor, Lakotisce 398.

OSMICO ima Branko Slavec, Mackolje 133.



SLOVENSKI DEŽELNI
ZAVOD ZA POKLICNO
IZOBRAŽEVANJE

*prireja v šolskem letu 1996/97
v Trstu naslednje tečaje:*

- dveletni poklicni tečaj za uradnike v zunanji trgovini - 1200 ur letno
- dveletni poklicni tečaj za kuharje - 1200 ur letno
- srbščina oz. hrvaščina za ekonomske operaterje - 80 ur
- varnost in higiena na delu (15 tečajev) - 10 ur
- urejanje izložb - 120 ur
- vzdrževanje parkov in zelenih površin - 120 ur
- gojenje oljk (2 tečaja) - 60 ur
- sadjarstvo - 50 ur
- windows office professional (windows, winword, excel, access) - 150 ur
- windows office standard (windows, winword, excel) - 100 ur

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. septembra na sedežu Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360 - 569119, vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 13.00 ure. Za tečaje iz kmetijstva je vpisovanje tudi na Kmečki zvezi v Trstu, ul. Cicerone 8, tel. 362941.



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

Šolsko leto 1996/97

Tečaji, ki jih je odobril Deželni Odbor in jih financirajo:



Evropska Komisija
Evropski Socialni Sklad



Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo



Avtonomna Dežela Furlanija-Julijanska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za Poklicno usposabljanje

OPERATER V INFORMATIZIRANEM PODJETJU

- razpoložljivih mest 20
- trajanje 400 ur
- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol izpod 25. leta starosti

TURISTIČNI OPERATER IN VEČJEZIČNI ORGANIZATOR SREČANJ IN POTOVANJ

- razpoložljivih mest 15
- trajanje 550 ur
- namenjen brezposelnim, ki so opravili višjo srednjo šolo ali poklicni tečaj izpod 25. leta starosti

NEGOVALKA NA DOMU IN V NAMENSKIH STRUKTURAH

- razpoložljivih mest 12
- trajanje 700 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo
- namenjen brezposelnim ženskam nad 25. letom starosti

DODELJENA KOMERCIJALNEMU IN UPRAVNEMU VODENJU V INFORMATIZIRANEM PODJETJU

- razpoložljivih mest 15
- trajanje 350 ur
- namenjen brezposelnim ženskam nad 25. letom starosti

- obiskovanje tečajev je brezplačno
- za vse tečajnike je predvidena stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana vsedelna delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije do 20. septembra na sedežu Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360.



UL. MILANO 25
TRST
TEL. 39-40/632200

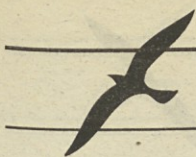
FURLANI

POSEBNI POPUSTI

10% do 50%

NA VSEH ARTIKLIH

GOLDONI - BENASSI - STIHL - HONDA



XXXI. ŠTUDIJSKI DNEVI

DRAGA 96

Park Finžgarjevega doma, Općine, Narodna ulica 89

Danes ob 10.30: dr. Peter Jambrek: SLOVENSKI NACIONALNI PROGRAM

ob 16.00: prof. Pavle Merku: SLOVENSCINA, MATICA NAŠE NARODNE IDENTITETE

Ob 9. uri bo na prireditvenem prostoru za vse udeležence skupna maša, ki jo bo daroval mag. Peter Kvaternik.

ZADRUGA BAN

prireja danes, 1. septembra tradicionalno

ŠAGRO POD KOSTANJI

pri Banih

Delovali bodo dobro založeni kioski, v večernih urah bo poskrbljeno za glasbeno razvedrilo s Kraškim kvintetom.

Ob 17. uri nastop godbe na pihala V. Parma iz Trebč in otvoritev plesa v narodnih nošah.

Vabljeni!

Sportno rekreacijsko društvo
VASKA SKUPNOST PRAPROT

prireja 7. in 8. septembra

KRAŠKI FRAJTONER '96
v Praprotnu

V soboto, 7. t. m., ob 15. uri odprtje kioskov in ex-tempore za mladino do 14. leta, od 20. do 24. ure ples z ansamblom Adria kvintet. Med plesom je tekmovanje v merjenju moci.

V nedeljo, 8. t. m., ob 9. uri tekma v skrlah, ob 11. uri odprtje kioskov, ob 14. uri nastop harmonikasev, nagrajen bo najstarejši, najmlajši in najštevilnejša skupina, od 20. do 24. ure ples z ansamblom Kraški kvintet



TPPZ P. TOMAŽIČ

stopa v jubilejno sezono.

Vsi stari in novi pevci, orkestrasi, solisti in recitatorji-se dobimo v petek, 20. septembra v Partizanskem domu na Padricah ob cesti proti Bazovici št. 80. Vaja za ves ansambel se prične ob 20.30.

V nedeljo, 29. septembra pa nastopamo v Trebčah za 50. obletnico postavitve spomenika padlim v NOB.

V soboto, 14. septembra, ob 9.30 bo prva odborova seja v tej sezoni.

NAROCNIKOM IN BRALCEM
PRIMORSKEGA DNEVNICA

ki želijo prejemati casopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj stiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

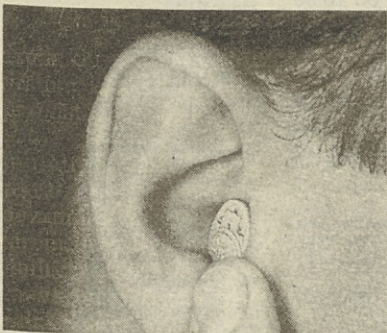
7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00

NE IŠČI
DALEČ!VARČEVANJE
TI JE
NA DOSEGU
ROKE!Domjo 137
34010 Dolina (TS)
telefon (040) 281381mobili
paolo

NAGLUŠNOST



PHILIPS

SLUŠNI
APARAT
PHILIPSDELUJE AVTOMATIČNO
BREZ STRANSKIH UČINKOV

SLUŠNI APARAT JE GLOBOKO V USESU PRIHRANI DO 30% ENERGIJE KAR POMENI DA NE POVZROČA ODMEVA, SUMOV TER SKROMNA PORABA BATERIJ.

BREZPLAČNA POJASNILA PRI

NOVI DIAGNOSTIČNI CENTER PHILIPS:
v Gorici, Ulica Marconi 3 - Tel. 0481/30030
urnik: torek, sreda in četrtek 9.00 - 12.30v Trstu pri CENTRO ACUSTICO PHILIPS
Drevored XX Settembre 46 - Tel. 040/775047
ob sredah in petkih 9.30 - 12.30

PROSLAVA BAZOVIŠKIH ŽRTEV

Koledar spominskih svečanosti:

- v petek, 6. septembra, ob 17. uri polaganje vencev na pokopališču pri Sv. Ani v Trstu
- v petek, 6. septembra, ob 16. uri spominska svečanost ob spomeniku v Prešernovem gaju v Kranju
- v petek, 6. septembra, ob 20.30 zadušna maša v bazoviški cerkvi
- v nedeljo, 8. septembra, ob 15. uri osrednja proslava ob spomeniku na bazoviški gmajni.

ODBOR



GLASBENA MATICA TRST

Sola M. Kogoj sprejema

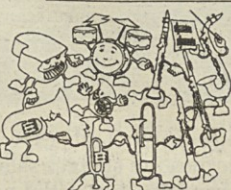
VPISE

gojenčev za solsko leto 96/97 v vse razrede instrumentalnega pouka do 10. t. m. od 10. do 15. ure, vsak dan razen sobote.

Informacije v tajnistvu sole,
Ul. R. Manna 29, tel. št. 418605.

Glasbena šola Godbe na pihala iz Ricmanj

VPISOVANJE v solsko leto 1996/97



- tečaj glasbene vzgoje za otroke od 5. do 7. leta
- individualni pouk trobil, pihal, tolkal in klavirja za otroke od 8. leta dalje
- od jutri, 2. do petka, 5. septembra od 18. do 20. ure v Ricmanjih - Babna hiša

Ob rojstvu prvorojen-
ca čestita Mariji in Bru-
notu, malemu

Sandiju

pa zeli veliko sreče v
življenjuGodbeno društvo
Prosek

ČESTITKE

V Borstu praznuje danes ILDE rojstni dan. Da bi bila vedno tako pridna žena, mama in nona ji iz srca zelijo družine Rapotec in Krizmancic.

Draga DORICA, kol'kor kapljic, tol'ko let, dajmo vedno skupaj

pet, živijo, ož živijo 40 let, ti zeli Skupina Stu deklet.

Ob dobrem uspehu na evropskem prvenstvu čestitata Tanji Romano in ji zelita se mnogo uspehov Jan in Jas.

LIDIJA praznuje danes okroglih 60 let! Se na mnoga zdrava leta ji iz srca kliceta Devan in Jaro.



OBVESTILA

MePZ PRIMORSKO sporoča, da bo prva pevka vaju jutri, 2. septembra, ob 20.30 v Srenjski hiši v Mackoljah. Vabljeni so stari in novi pevci. Dobrodošel je vsak, ki mu je pri srcu lepo petje.

Loterija

31. avgust 1996

BARI	42	11	67	90	50
CAGLIARI	82	54	78	17	1
FIRENCE	45	29	48	90	74
GENOVA	89	29	90	20	2
MILANO	82	38	67	34	24
NEAPELJ	75	24	25	33	43
PALERMO	26	80	64	43	61
RIM	23	18	42	69	82
TURIN	48	32	52	46	85
BENETKE	83	57	60	72	34

ENALOTTO

X 2 X 2 2 2 1 1 X 2 1 1

KVOTE

12	77.499.300.-
11	2.666.300.-
10	217.500.-

EVROPSKA VIŠJA ŠOLA
ZA TOLMAČE IN PREVAJALCE
"JAMES JOYCE"

Po normativu zakona št. 697 z dne 11. 10. 1956

URADNO PRIZNAN
JEZIKOVNI LICEJ

Sedež usposobljenostnih izpitov in mature

URADNO PRIZNAN
TEHNIČNI TRGOVSKI ZAVOD

Sedež usposobljenostnih izpitov in mature

NADOKNADENJE ŠOLSKIH LET

PC EXPRESS EDUCATION

- Microsoft Windows '95
- Microsoft Windows 3.11
- Microsoft Word 6.0
- Microsoft Excel 5.0
- Microsoft Access 2.0

- Macro Visual Basic za MS-Excel 5.0
- SQL in Access Basic za MS-Access 2.0



SEDEŽ S KONVENCIJO

E. FERMI
ŠOLSKI CENTER V TRSTU
UL. LAZZARETTO VECCHIO 24
TEL. (040) 307440/307626/307416
FAX (040) 307416

OBČINA DOLINA

OBVESTILO O NATEČAJU

Občina Dolina razpisuje javni natečaj, ki sloni na predložitvi tajnih ponudb, ki jih bo občinska uprava primerjala s prej določeno osnovno ceno za dobavo kurilnega olja za ogrevanje za obdobje od 1/10/1996 do 30/9/1997.

Višina zneska na osnovi dražbe znaša 1.160 lir na liter poleg davka IVA v zvezi z zakonskimi določbami.

Rok za predložitev ponudb zapade dne 24/9/96 ob 12. uri; ponudbe bodo lahko predložene tudi dne 25/9/96 (od 11. do 12. ure), ko bo natečaj.

V razpisu so navedeni način in značilnosti javnega natečaja. Vse nadaljnje informacije lahko zainteresirani dobijo v občinskem ekonomatu (tel. 8329111) ob delavnih od 8. do 13. ure.

Dolina, 30. 8. 1996

Župan
(Boris Pangerc)

ZPZ I. GRBEC vabi svoje pevke na prvo pevsko vajo v novi sezoni, ki bo jutri, 2. septembra, ob 20.30. Istocasno išče in vabi v svoje vrste nove pevke.

ZBOR JACOBUS GAL-LUS vabi stare in nove pevce na prvo vajo, ki bo jutri, 2. septembra t.l. v prostorih Glasbene matice, Ul. R. Manna 29, ob 20. uri. Za katerikoli pojasnilo vam je na razpolago Sara - tel. št. 765293.

VOKALNA SKUPINA RESONET pripravlja nove koncerte in gostovanja ter sprejema nove pevke in pevce. Vse informacije dobite na tel. št. 040/211541 ob uri obdov.

SPD PRIMOREC-TA-BOR - Glasbeni svet skozi petje (pevski zbor) in se kaj! Lepo bo, če bo enkrat tedensko od septembra dalje v Ljudskem domu v Trebčah cimvec otrok iz prvega, drugega in tretjega razreda osnovne sole. Pridite!

E K O N O M S K I KROŽEK obvešča, da bo prvi sestanek ob začetku nove sezone v torek, 3. septembra, ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani ul. S. Francesco 20. Vabljeni vsi člani in zainteresirani.

SEMINAR: MARMORIRANJE PAPIRJA. Kot v anticnih tradicijah Veneta in Toskane se bomo

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Ul. Giulia 76
Miramarski drev. 231
Furlanska cesta 5
Ul. F. Severo 2/4
Nabrežje N. Suro 2/1
Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)
Istrska ul. (nasproti pokopališča)MONTESHELL
Largo Giardino 1/4
Sentjakovski trg
Ul. Locchi 3
Trg Duca degli Abruzzi 4/1ESSO
Trg Foraggi 7
Nabrežje O. Avgusta
ZGONIK drz.c. 202IP
Trg Valmaura
Miramarski drev. 9
DEVIN-NABREŽINA drz.c. 14ERG PETROLI
Ul. F. Severo 2/7API
Drev. Campi Elisi (vogal Ul. Meucci)SAMOSTOJNI ACI
Ul. Punta del Forno 4NOCNE CRPALKE
(self service)TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)Marsich Prefabbricati
A. Marsichcementni izdelki
material
za gradbeništvoTRST - Drž. cesta 202 - III. km
Rocol (Callaia) anagr. št. 1683
Tel. 910806 - Fax 910924

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Cvetka Adamiča

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Prečnik, Mavhinje,
Nabrežina kamnolomi,
1. 9. 1996

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Jožefe Piščanc
roj. Stegel

se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so z nami sočustvovali in na kakršenkoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

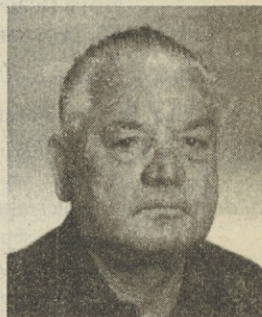
Trst, 1. 9. 1996

2. 9. 1991 2. 9. 1996
Ob 5. obletnici smrtiBenedikta
Grgičase ga spominjata
zena Olga in sin Walter

Bazovica, 1. 9. 1996

Ob 1. obletnici smrti

Ivana Puriča



se ga z bolečino v srcu spominjajo

SVOJCI

Brisicki, Repen, 1. 9. 1996

4. 9. 1995 4. 9. 1996

Ob 1. obletnici smrti
naše drageZofije Knez
por. Zobin

se je spominjajo

moz Luciano, sin
Marino, hčeri Letizia in
Luciana z družinama

Mackolje, 1. 9. 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



NOVICE

Srečanje borcev v Selcah

Na prireditvenem prostoru v Selcah se danes sklone letošnji Partizanski miting, ki ga prireja pokrajinski odbor VZPI. Ob 10. uri bo srečanje delegacij bivših borcev NOV iz obmejnih področij Italije, Slovenije ni Hrvaske, ki bo potekalo pod geslom: "V idealih odpornosti bodočnost Italije in Evrope". Praznik se bo popoldne nadaljeval s sportnimi srečanji, zvečer bo ples, tombola in zrebanje srecolova.

Češke lutke v Kulturnem domu

V Kulturnem domu v Gorici se nocoj ob 21. uri s predstavo "Baročna opera" v izvedbi bratov Forman začena letošnji festival lutkovnih gledališč "Alpe Adria puppet festival". Nocojsnja predstava cesdkih bratov Petra in Mateja Forman (sinova znanega režiserja Milosa Formana) se navezuje na češko tradicijo 18. stoletja in združuje razne prvine slovitega praškega teatra senc in figur. Po gledališki predstavi bo ob 22. uri predvajanje izbora nemih filmov iz let od 1895 do 1913, med katerimi bo tudi izbor prvih posnetkov bratov Lumiere. Filme bo na klavirju spremljal v živo pianist Carlo Moser.

Doberdob: vaje na strelišču

Z občine Doberdob so nam poslali v objavo razpored orožnih vaj na strelišču nad Selcami, kot ga je določilo poveljstvo Severovzhodne vojske regije. V mesecu septembru bodo vaje v dneh od 2. do 4., od 10. do 12., od 17. do 19., od 24. do 26. in 30. septembra. V navedenih dneh med 8. in 17. uro bo prepovedan dostop na območje strelišča, ki bo označeno z rdečimi zastavicami.

SLOVENSKI CENTER
ZA GLASBENO VZGOJO
"EMIL KOMEL"

Drevored 20. septembra, 85 - Gorica
tel. 532163

ŠOLSKO LETO 1996/97

- reden studij vseh instrumentov in solopetja
- teorija, solfeggio, harmonija, glasbena zgodovina
- podiplomski studij za klavir in violino
- dvoletna klavirska sola za pedagoge
- eksperimentalni razred klavirja (prof. Sijavuš Gadžijev)
- komorna in orkestralna igra
- pevski zbor
- prosti tečajji za amaterje
- baletna sola (od 4. leta starosti dalje)
- DO-MI-SOL - tečaj za predšolsko mladino

Lanski gojenci lahko potrdijo vpis telefonsko.

Nove učence vpisujemo
od 2. do 6. septembra v uradnih urah.

Urniki tajništva 8.30 - 12.30, 15.00 - 19.00

Na oddelkih bomo vpisovali v dneh:

Župnijski dom A. Gregorcic v Standrežu,
četrtek, 5. septembra, od 17.00 do 19.00 ure

Sedejev dom v Steverjanu,
petek, 6. septembra, od 17.00 do 19.00 ure

Župnijski dom v Doberdobu,
četrtek, 12. septembra, od 17.00 do 19.00 ure

POLETJE / PETERICA MLADIH Z GORIŠKEGA

S kolesi čez pet gora



Pet prijateljev z Goriškega - Denis Ursič, Denis Bensa, Aleksander Coceani, Marko Gus in Matjaz Klemše - se je od 6. do 10. avgusta podalo na svojevrstno potovanje v ocarljivi svet Alp. Fantje, amaterski gorski kolesarji, nekateri med njimi aktivni člani SPDG, so namrec premagali pet izmed najvišjih, za avtomobilski promet odprtih, prelazov v Italiji. Zamisel je nastala že pred letom dni, ko sta se dva od njih povzpela na Stelvio, nekaj drugih prelazov pa leno "osvojila" z avtomobilom.

Dolgo so z zemljevidi na mizi pripravljali načrt, končno pa se je pricel izlet. Z vlakom so se popeljali do kraja Pieve di Cadore, kjer so se zadnjič preverili, ali so vse torbe in nahrbtniki cvrsto privezani na kolesa, nato pa so pogumno krenili na pot v Cortino d'Ampezzo in zavili proti prelazu Falzarego. Prvega dne je vreme bilo kolesarjem nenaklonjeno, a se je zvečer že zjasnilo, da so se do povratka domov vsi posteno nasoncili (nekateri tudi opekli).

Peterica mladih je za prenočevanje izbrala najbolj poceni varianto, to je sotor: mogoče ga je postaviti v kampu ali naravnost na parkirišču, ko ti ga že opremljenega z 12 posteljami ne prijazno ponu-

di vodja kolonije (vse je treba poskusiti...).

Naslednjega dne sta bila na vrsti kar dva prelaza: Pordoi in Costalunga, Karerpass po nemško. Ze se je izkazalo, da je bila "neobvezna" prtljaga koristnejša od "obvezne". Celih 350 kilometrov ni nihče preluknjaj, tako kakor oblek in hrane je bilo dovolj tudi denarja... A kaj, ko ne bi bilo radia na dolgih strmih, super-bunde pri spuštih v soncu, v dežju, v mrazu, v megli in v vsem, kar si lahko človek zamislija, pistol na vodo za spricanje domačink ob cesti ali obilice smeha ob vsaki priložnosti?

Potem ko so v okolici Bocna spet postavili sotor, so se posteno lačni kolesarji podali v samo mesto na večerjo. Spoznali so, da govori tu le majhen odstotek ljudi nemško. Stvar je nekatere res presenetila. Nemci predstavljajo povsod drugje veliko večino prebivalstva, v upravnem centru Južne Tirolske pa je na ulici bolj domača italijanska beseda.

Lazja, ravna pot je bila v načrtu tretjega dne: skozi Meran do kraja Prato allo Stelvio, Prad am Stilfserjoch. V Meranu je rojilo turistov, ki so se sprehajali po ozkih ulicah središča in so radovedno romali od stojnic do trgovin s spominčki. Naši so imeli na razpolago se nekaj časa, da so si kasneje lahko privosčili postanek v znani pivovarni Forst, sele nato pa so lahko zadovoljni spet zajahali svoje zelezne konjčke.

Cetrtri dan je strma pot končno vodila na prelaz Stelvio, Stilfserjoch, najvišji v Italiji. Izostanek od prvega se je tokrat krepko povečal, saj je dobrih 40 okljukov in 26 kilometrov ceste navkreber napravilo

svoj učinek. Tudi ob tej priložnosti ni slo brez sale: po primernem počitku se je peterica spustila 50 metrov navzdol, se ob pomembni priložnosti slikala, potem pa improvizirala sprint s takojšnjim spustom v Bormio. Seveda so vsi ljudje ostmeli in občudovali te heroje, ki po "tolikšnem naporu" ne stopijo s kolesa, kaj se da bi se na "nizkem" Stelviu ustavili... (nihče verjetno ni opazil, da so na vrh prisli poldrugo uro prej).

Kot že rečeno so porednezi prenočili v prostornem in suhem sotoru z 12 ležisci v kraju Santa Caterina Valfurva; zatem so se spočiti podali na zadnjo preizkušnjo. Gavia je prav gotovo sodil med najlepše točke izleta. Nanj vodi asfaltirana pot, na kateri se le s težavo srečata 2 avtomobila. Mladence je tistega dne hladno sprejel z oblačnostjo, rahlim dežjem, predvsem pa z mrazom. Svojevrstna pokrajina, pogled na ledenike, tišina oblikujejo idiličen svet za redke pustolovce.

Občuteno so si fantje v koci ogledovali slike izpred več desetletij, ko so kolesarji dirke Giro d'Italia naleteli na par metrov snega in so bili prisiljeni voziti v snežni soteski. Cudez je izginil na poti navzdol, ko se je prtljaga po 5 dneh odločila, da ne bo več prenasala sunkov in je zacela uporno zapuscati kolesa ter je od časa do časa povzročila kako manjšo nesrečo.

Kot bi trenil z ocesom je vlak spet vozil proti Gorici. Izlet je popolnoma uspel. Spontan smeh in prijetno pocutje sta povsem zasedencila prazne številke prevoženih kilometrov. M.K.

Na sliki: skupina goriških kolesarjev na Stelviu

KINO

GORICA
CORSO 16.00-18.00-
20.00-22.00 »Crying Freeman«.

OBVESTILA

PODRUŽNICA PATRONATA INCA v Sovodnjah obvesca upokojence, da je urad v Kulturnem domu v Sovodnjah odprt za vse informacije in pomoč pri izpolnjevanju obrazcev RED ob torkih od 16.30 do 18. ure.

GLASBENA MATICA - GORICA obvesca, da bo vpisovanje za solsko leto 1996/97 od 2. do 10. septembra. Podrobnejše informacije o poteku pouka glavnih instrumentov in tečajev nudijo na tajnistvu sole v Gorici, ul. della Croce 3 (tel. 531508), od ponedeljka do petka, od 10. do 15. ure. VPISOVANJE PO PODRUŽNICAH bo v torek, 10. septembra 1996, od 16. do 18. ure: v DOBERDOBU v občinski glasbeni sobi, v SOVODNJAH v Kulturnem domu in v STANDREŽU v Kulturnem domu Andreja Budala.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIC obvesca, da bo vpisovanje za solsko leto 1996/97 od ponedeljka, 2., do 13. septembra do zasedbe mest. Vpisovanje in informacije v upravi v Ul. Montesanto 84 (tel. 533495) od 10. do 16. ure.

DRUŽBA se dobi jutri, 2. septembra, ob 19.30 na Placuti.

KGM - KLUB GORIŠKE MLADINE priredi od 4. do 6. septembra obisk v Ljubljani, kjer bo srečanje z znanimi osebnostmi kulturnega in političnega življenja. V načrtu je obisk raznih institucij in ogled kulturnih in drugih zanimivosti mesta. Informacije in prijave na tel. 531495 med 9. in 12. uro.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV priredi v sodelovanju z Dijaskim domom sledece tečaje: slovenski literarni ustvarjalci na Goriskem, tečaj domače kuhinje in spoznavanje domačih vin, Gorica med obema vojnama, tečaj psihomotorike, spoznavanje Ljubljane (z ogledom mesta). Prijave na sedežu in pri poverjenikih. Za interese prevoz s kombijem.

OBCINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH posluje ob ponedeljkih, sredah in petkih od 15. do 18. ure, ob torkih in četrtek od 10. do 12. ure.

OBCINSKA KNJIZNICA V RONKAH posluje s sledecim urnikom: ob ponedeljkih in četrtek od 16.30 do 19.30; ob torkih, sredah in petkih od 9.30 do 12.00 in od 16.30 do 19.30. Slovenski odesk pa je odprt ob torkih in petkih od 16.30 do 19.30 in ob sredah od 9.30 do 12.00.

IZLETI

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA organizira dvodnevni izlet (21. in 22. septembra) na Gardsko jezero, v Bocen in Cortino d'Ampezzo. Vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 78072) do 15. septembra.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
S. NICOLO' (Olivetti), Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriške občine v tednu od 24. do 30. avgusta 1996.

RODILI SO SE: Helena Bia, Johnny Zotti, Giuseppe Pflanz, Chiara Badin, Alessandro Gallo, Matteo Barbiero.

UMRLI SO: 83-letna gospodinja Antonia Vinazzi vdova Gratton, 71-letni upokojenec Luigi Polini, 69-letni upokojenec Fortunato Bernardis, 75-letna upokojenka Leopolda Znidarčic, 68-letna upokojenka Antonia Matataia vdova Cadamuro, 76-letni upokojenec Guido Zorat, 50-letna gospodinja Gina Bergamasco por. Punsar, 49-letni upokojenec Claudio Iob, 89-letna upokojenka Anna Marangon vdova Tommasini, 38-letna gospodinja Annarita Calogiuri por. De Pascalis, 21-letna delavka Romina Derossi, 80-letni upokojenec Lionello Vittori, 87-letna upokojenka Clelia Salvagno vdova Parovich.

POROCILI SO SE: zobotehnik Roberto Russo in uslužbenka Monica Bernardini, skladiscnik Paolo Terpin in prodajalka Graziella Makuz, barman Paolo Milloni in uslužbenka Laura Lovisoni, policist Mauro Menotti in uslužbenka Daniela Marega.

OKLICE: uslužbenec Cristiano Bonello in brezposelna Ilaria Mammone, delavec Giancarlo Firrincieli in delavka Maria Rosa Leonard, mizar Marco Fabretti in čistilka Monica Principi, uslužbenec Lorenzo Devetak, in profesorica Daniela Bresciani, jetniski paznik Vincenzo Trogu in uslužbenka Fabiana Porta.

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISCE
ESSO - Trg Unità
MEDEA
ESSO - Most na Birsu
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevo-red S. Marco
IP - Ul. IV. Novembra
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia
SKOCJAN
ESSO - Trg Libertà
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drevored Venezia Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III. Armata

POGREBI

Jutri v Gorici: ob 10.30, Giovanni Cristiani iz splosne bolnisnice v stolnico in na glavno pokopališče; ob 13.15, Giusto Gerin iz splosne bolnisnice v cerkev in na pokopališče v Vilesu.

ZAHVALA
ob izgubi našega

Ivana Jarca
(FIFINA)

se zahvaljujmo vsem, ki so nam bili ob strani. Posebna zahvala zboroma Tabor z Opcin in Hrast iz Doberdoba.

Zena in otroci z družinami

Doderdob, 1. 9. 1996

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
GORICA

Šolsko leto 1996/97

TEČAJ ZA OPERATERJA V INFORMATIZIRANEM PODJETJU

- razpoložljivih mest 15
- trajanje 400 ur
- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol izpod 25. leta starosti
- obiskovanje tečajev je brezplačno
- za vse tečajnike je predvidena štipendija
- predvidena je tritedenska delovna praksa

Tečaj, ki ga je odobril Deželni Odbor, finansirajo:



Evropska Komisija
Evropski Socialni Sklad



Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo



Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za Poklicno usposabljanje

Vpisovanje in ostale informacije do 20. septembra na sedežu Zavoda v Gorici, ul. Croce 3, tel. 81826.



Glasbena matica
Gorica

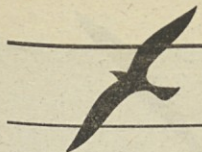
Vpisovanje
v solsko leto 1996/97

Vse potrebne informacije dobite na tajnistvu sole v Gorici, Ul. della Croce 3, od 1. do 10. septembra 1996.

Urniki: od ponedeljka do petka, od 10. do 15. ure.

Vpisovanje po podružnicah po potekalo v torek, 10. septembra 1996, od 16. do 18. ure, v sledecih prostorih:

DOBERDOB: Občinska glasbena soba
SOVODNJE: Kulturni dom
STANDREŽ: Kulturni dom Andreja Budala



FOJBE / STALIŠČE GORIŠKE OLJKE

Z iskanjem resnice preseči sovraštvo

SKP: Fojbe so tragični epilog tragedije fašizma

Zavezništvo Oljke za Gorisko je zavzelo uradno stališče o polemiki o fobjah. Njegov pokrajinski koordinator Franco Miccoli v izjavi za tisk podpira vse dejavnosti, ki so usmerjene v osvetljevanje tragične preteklosti, kamor sodijo fašistični in nacistični pokoli, deportacije in fojbe. Pri tem je treba ločiti politični, zgodovinski in človeški aspekt. Oljka in vse njene lokalne komponente si zato v prvi vrsti prizadevajo za preseganje konfliktov in za pomiritev na našem etnično pluralnem območju, kar je v zvezi s fobjami in deportacijami mogoče doseči z zasledovanjem dveh ciljev: 1) v dialogu s slovenskimi oblastmi naj se poiskuje grobišča, da se prispeva k odkrivanju zgodovine in krepitvi konstruktivnih odnosov med državama; 2) zgodovinske dogodke gre obravnavati v luči obilne razpoložljive dokumentacije, ki jo gre dopolniti z manjkajočimi akti. S tem v zvezi Oljka obsoja dezinformiranje, nekorektnost in instrumentalizacije v sedanjih kampanji, tudi v odnosu do svojcev deportiranih in podčrtnje, da je po drugi strani na obeh straneh meje v teku zahtevno in pogumno raziskovalno delo, ki zasluži vso podporo. Največje ovire za to resno raziskovanje pa prihajajo prav s strani sil, ki podzigajo ideološko in etnično kontrapozicijo s ciljem, da bi na današnje generacije Italijanov, Slovencev in Hrvatov prenesle konflikte izpred pol stoletja.

Zelo odločno odgo-

varja na zlorabo problematike fobje tudi goriski krozek SKP, ki v letaku ugotavlja, da je prvi vzrok nesreč in trpljenja, ki so prizadeli Goricane, fašizem. Cilj kampanje o fobjah je blatiti odporstvo in komuniste, ki so bili zelo pomembni del gibanja, ki je Italiji vrnilo demokracijo in dostojanstvo po dolgem obdobju črnega terorja. Levica nima nobenih težav obsoditi povojne deportacije in mascevanja in je to storila že v nešteto izjavah, publikacijah in resnih zgodovinskih raziskavah. Zato SKP meni, da je zupan Valenti in slabi veri, ko levico obtožuje molka in prikrivanja resnice. Resnico nasprotno prikri- riva, kdor noče jasno obsoditi nacifasizma in

njegovih republikanskih in domobranskih paja- dasev. Fasizem je celo dvajsetletje izvajal etnic- no ciscenje zoper Slo- vence in ne samo: njego- ve žrtve so bili tudi ko- munisti, socialisti, kato- licani, liberalci, repu- blikanci, nazadnje pa so fašistični izdajalci po- magali nacistom pokoncati gorisko židov- sko skupnost. Fojbe so zato le tragični epilog tragedije fašizma. Brez jasnega priznanja te re- snice s strani desnice, pa naj bo neofasistična ali ne, ni možna nobena sprava, zaključuje SKP, ki obenem obžaluje, da del leve in tudi DSL na lokalni in državni ravni sprejema lažno in protiz- godovinsko enačenje ko- munizma s fašizmom.

DEŽELA

M. Larise prestopil v Dinijevo stranko

Z njim še trije svetovalci

Deželni svetova- lec Mauro Larise - edini v Gorici iz- voljeni svetovalec na zadnjih deželnih volitvah (takrat v vr- stah Severne lige, od katere se je nato oddaljil) - bo presto- pil v listo Dini - Rin- novamento italiano. Larise in se trije drugi deželni sveto- valci (Tanfani, Vaz- zoler in Castagnoli) so se v petek v Rimu srečali z Lambertom Dinijem in Tizia- nom Treuom in so se dogovorili, da bo- do skupaj z drugimi simpatizerji te sre- dinske liste osnovali na deželni in pok- rajinskih ravneh strankine strukture.

ŠOLSTVO / ESKPERIMENTALNI NAČRT IGEA

Trgovski zavod Zois sprejema nove izzive

S preobrazbo učnih načrtov bo priprava dijakov bolj ustrezala potrebam tržišča

Na Trgovskem tehni- nem zavodu Ziga Zois v Gorici bodo z novim sol- skim letom začeli posto- poma uvajati nove učne programe "IGEA". Preo- brazba učnih vsebin in metodologije poučevanja novega vzorca tehnično trgovskega izobrazevanja se bo letos začela izvajati v prvem razredu.

Eksperimentalni načrt "IGEA" so poskusno uvedli na nekaterih ita- lijanskih solah sredi osemdesetih let, potem ko je sklad Agnelli na osnovi studije o potrebnih pok- licnih likih ugotovil, da pri finančnih in bančnih ustanovah lik tradicional- nega knjigovodje ne ustre- za več potrebam. S postop- no razsiritvijo računal- nikov in novih informa- tičnih programov v upra- vilih, se je pri na- meščanju osebja v terci- nem sektorju začelo dajati prednost osebam, ki so izkazovale na testnih prei- skunjah neko sirso in pro- žnejšo temeljno izo- brazbo od tiste preozko specializirane.

Pri analizi sposobnosti in znanj, ki so potrebni za uspešno vključitev v delo na bančnem in finančnem področju, so tudi ugotovi- li, da je za ta področja nuj- no potrebna neka logično- kritična usposobljenost, nato trdna kulturna in znanstvena temeljna izo- brazba, v kateri morajo bi- ti nujno prisotni tudi ele- menti podrobnega pozna- vanja tehničnih in pravno institucionalnih značilno- sti delovanja bančnega in finančnega ustroja.

Stari učni načrti so po- stali povsem neustrezni, če upoštevamo razvoj so-

dobnega terciarnega sek- torja, spremembe pravnih ovkrov povezanih z davčno reformo, razvoj vede podjetniške ekono- mije in računovodskih tehnik. Izobraževalni na- men načrta "IGEA" je to- rej ta, da se omogoči pri- dobitve spretnosti in znanja, vendar se zlasti, da se pospeši razvoj mi- selnih shem usmerjenih k reševanju problemov in k upravljanju informacij. Glavne novosti v pred- metniku obsegajo prisot- nost dveh tujih jezikov skozi celo petletje in ob- sežno uporabo laboratorijs- ske prakse ne zgolj pri znanstvenih predmetih, ampak tudi pri matema- tiki-informatiki ter za teh- nično upravne predmete. Dalje je treba omeniti tudi prisotnost, v prvem dvo- letju, posebnega učnega sklopa pravno-ekonomske vsebine ter uvedbo ekono- mije podjetja, ki naj uva- ja dijake v neko začetno go- spodarsko podjetniško miselnost, načrt matema- tike dopolnjen z načeli informatične logike, sklop predmetov nanašajočih se na proučevanje kemično- fizičnih in bioloških poja- vov, spremembo strojepe- sja v vedo o "obdelavi be- sedil" v skladu s potreba- mi reorganizacije urad- niškega dela ter nazadnje odpravo stenografije.

Z ozirom na zaključno triletno je glavna novost v premostitvi ločevanja med knjigovodstvom in trgovsko tehniko. V nac- rtu "IGEA" nujno zavzema osrednji položaj ekono- mika podjetja ob poeno- tenju pouka računovodst- va s trgovsko tehniko. V triletnu pa je "Ekonomika podjetja in laboratorij" ti-

sti predmet, ki nudi dijakom čim širše in čim bolj razčlenjeno pozna- vanje podjetja glede na okolje, v katerem deluje, na njegove notranje orga- nizacijske strukture, na iz- vajanje funkcij, in njegove potrebe v zvezi s čim bolj- šim poznavanjem go- spodarskih pojavov. Gre za spoznanje takozvanega "podjetniškega sistema". V dijakih je zato treba raz- viti sposobnost za razisko- vanje tega modela z vsemi njegovimi spremenljivka- mi, da dosežejo globalen vpogled v sistem, po- speševati sposobnost osebne dokumentiranja, analize, raziskovanja, načrtovanja, izdelovanja modelov. Za "ekonomiko podjetja" v dvoletju ter za "ekonomiko podjetja in laboratorij" v triletnu pred- stavlja delo v laboratoriju izredno vazen učni pri- stop tako za praktično urjenje dijakov kot tudi za pridobivanje raznih spre- tnosti kot npr. "odkrivanje, povezovanje, razisko- vanje, modeliranje in po- sploševanje" rezultatov študijskega dela. Med dejavnostmi v zadnjih treh letnikih je tudi pred- videno izvajanje enega ali več interdisciplinarnih načrtov pojmovanih kot "simulacija stvarnih situa- cij" zato, da se doseže in- tegrirano in usklajeno uporabo raznovrstnih znanj in sposobnosti.

S temi novimi prijemi, ki jih bodo kot rečeno začeli uvajati že s tem sol- skim letom, se slovenski tehnični trgovski zavod v Gorici prilagaja zahtevam tržišča dela, kar bo seveda obudilo pomagalo dijakom pri bodočem iskanju zaposlitve.

KULTURA / PREDINOČI NA GORIŠKEM GRADU

Odpri razstavo Lichtenreiterjev

Razstava nudi vpogled na goriško umetnost in kulturo v 18. stol.



Na gradu so predsinoči odprli razstavo del treh baročnih slikarjev Lich- tenreiterjev in nasploh o umetnosti in kulturi v Go- rici v 18. stoletju. Razsta- va ponuja bogat izbor slik Johanna Michaela Lich- tenreiterja, ki je 40 let ži- vel v Gorici in je umet- nisko najpomembnejši od trojice, njegovega brata Franza in sina Carla. Na gradu so na ogled slike iz muzejev in zasebnih zbirk raznih držav srednje Evrope, ob njih pa se za- nimiva zgodovinska dokumentacija. Razstava bo na ogled tri mesece in je res vredna obiska.

NOVA GORICA / V CASINOJU

Evropski turnir v backgammonu

Tekmovanje bo od četrta dalje Od jutri prirejajo turnir v black-jacku

Bodoci vstop Slovenije v Evropsko skupnost že kaže pozitivne posledice tudi na zabavno-sport- nem področju. Srednje- evropski turnir v backgam- monu, ki ga že pet let pri- rejajo v Novi Gorici, bo namreč letos prerasel v evropsko prvenstvo zveze WBF. Turnir se bo kot doslej odvijal v prostorih Casinoja Park od četrta, 5., do nedelje, 8. septem- bra, pred njim pa bo od ponedeljka dalje tudi tur- nir v black-jacku.

Petih preteklih izvedb srednjeevropskega tur- nirja v backgammonu se je skupno udeležilo več kot 400 igralcev iz pe- tindvajsetih držav. Orga- nizatorji računajo, da se bo letosnjega turnirja v backgammonu udeležilo več kot sto igralcev. Mor-

da jih bo krepko več, saj bodo na novogoriškem turnirju hkrati proglasili tudi zmagovalce italijan- skega prvenstva za tekoče leto v raznih kategorijah kakor tudi evropskega pr- vaka WBF za leto 1996.

Ljubitelji te namizne igre, ki so tudi v naših krajih vedno številnejši, bodo v teh dneh imeli edinstveno priloznost, da od blizu sledijo potezam izkušenih mojstrov in se lahko tudi turnirja ude- ležijo, saj se vpisnine sprejemajo tudi na sa- mem kraju tekmovanja.

Turnir v backgammo- nu se bo zaključil v ne- deljo zvečer, finalnih tekem in nagrajevanja se bo udeležil tudi sekretar za turizem Republike Slo- venije Peter Vesenjak.

AW

Sprevod po mestu bo danes sklenil 26. folklorni festival



Sprevod skoraj 20 folklornih sku- pin in godb bo danes ob 16. uri krenil izpred cerkve sv. Justa po Korzu do Battistijevega trga, kjer bo ob 18. uri zaključna prireditev in nato družab- nost vseh udeležencev 26. festivala svetovne folklore. Ze dopoldne bodo koncerti godb ob 11. uri v ljudskem vrtu in pred obcino. S tem se bo ske- nil festival, ki je tudi letos privabil

množico občinstva zlasti na sinočnojo prireditev, ko so se predstavile vse skupine. Včeraj je bil tudi mednarod- ni posvet, na katerem so strokovnjaki razpravljali o "folklornem spektaklu" med potvarjanjem in iskanjem identi- tete.

Na sliki (foto Bumbaca) AFS Stu- dent iz Maribora med nastopom na festivalu

FARA / SMRTNA NESREČA

Še en mlad fant umrl na cesti

Žrtev je 24-letni Michele Buiatti

Prometna nesreča je včeraj ponoči na Go- riskem pretrgala še eno mlado življenje. Pri Fari je malo po polnoči umrl 24-letni Michele Buiatti iz Fare, Ul. Gorizia 29. Peljal se je v avtomobilu A112, ki ga je upravljal 20-letni Federico Livot, prav tako iz Fare, Ul. Gra- disca 61.

Mladenica sta se pol ure po polnoči vracala domov po medobcinski cesti iz Morara proti Fari. Zaradi prevelike hitrosti je na ovinku v levo zane- slo avto s ceste in se je raztresel ob kamnit opor- nik namakalnega kanala. Livot, ki je sedel za vola- nom, je sam prišel iz av- tomobila, njegov prijatelj pa je ostal vklečen na se- dezu med skrotovico in pločevino. Iz razbitin so



ga sele čez čas potegnili gasilci, ko pa je bilo za nesrečnega Micheleja Buiattija prepozno. Dežurni zdravnik je ugo- tovil, da je umrl zaradi številnih zlomov in no- tranjih poškodb v prsnem kosu. Livota so prepeljali v bolnišnico, kjer so mu ugotovili rano na celjosti, zaradi katere se bo zdra- vil 7 dni.



KRIZA NA SEVERU IRAKA / BAGDAD IN TEHERAN »REŠUJETA« KURDSKO VPRAŠANJE

Iraška vojska udarila prek 36. vzporednika

Clinton ukazal prerazporeditev ameriških sil v Zalivu

BAGDAD, DUBAJ, LONDON (Reuter, M.S.) - Enote iraške vojske so včeraj skupaj s pripadniki Kurdske demokratske stranke (KDP) napadle in osvojile mesto Abril v severnem Iraku, ki so ga pred tem nadzorovali pripadniki Domoljubne unije Kurdistan (PUK). Kmalu zatem naj bi po nepotrjenih podatkih v severni Irak vdrle tudi iranske enote in zasedle približno 40 kilometrov iraškega ozemlja, ki ga je nadzorovala KDP. Ameriški predsednik Bill Clinton se je na zaplet takoj odzval z ukazom o preprazporeditvi ameriških sil v Zalivu.

Abril leži približno 20 kilometrov severno od 36. vzporednika, ki so ga Združene države in njene zaveznice določile za mejo, prek katere iraška vojska ne sme. »Stotine iraških tankov in oklepnikov so ob podpori težkih topov mesto zravnale z zemljo,« je tik pred padcem Abril sporočil vođa PUK Džalal Talabani, vendar pa predstavniki Združenih narodov v mestu trdijo, da je stevilo zrtev omejeno. Iraške sile so v mesto vdrle ob 15.45 po lokalnem času in takoj izobesile svojo zastavo. V napadu naj bi poleg pripadnikov KDP, ki jih vodi Masud Barzani, sodelovale tudi tri iraške tankovske divizije z od 30 do 40 tisoč vojakov, ki naj bi s seboj pripeljali tudi težko topništvo in rakete zemlja-zrak. »Tako obseznih premikov iraške vojske nismo videli že od konca zalivske vojne, ko so zavezniške sile začele z operacijo za zaščito Kurdev,« je sporočil neimenovani vir v ameriški vladi, ki ga se posebej skrbi dejstvo, da so iraški vojaki dobili bojno strelivo. Tega Sadam Husein običajno namreč ne dovoljuje, saj se bolesnost boji državnega udara.

Podpredsednik iraške vlade Tarek Aziz je sporočil, da se je »vodstvo odločilo, da bo z vojsko pomočjo podprlo g. Barzanija v njegovem boju z zlobno iransko agresijo«. Po Azizovih besedah je Barzani iraskemu predsedniku Sadamu Huseinu 22. avgusta poslal sporočilo v katerem je zapisal: »Zarota je onkraj

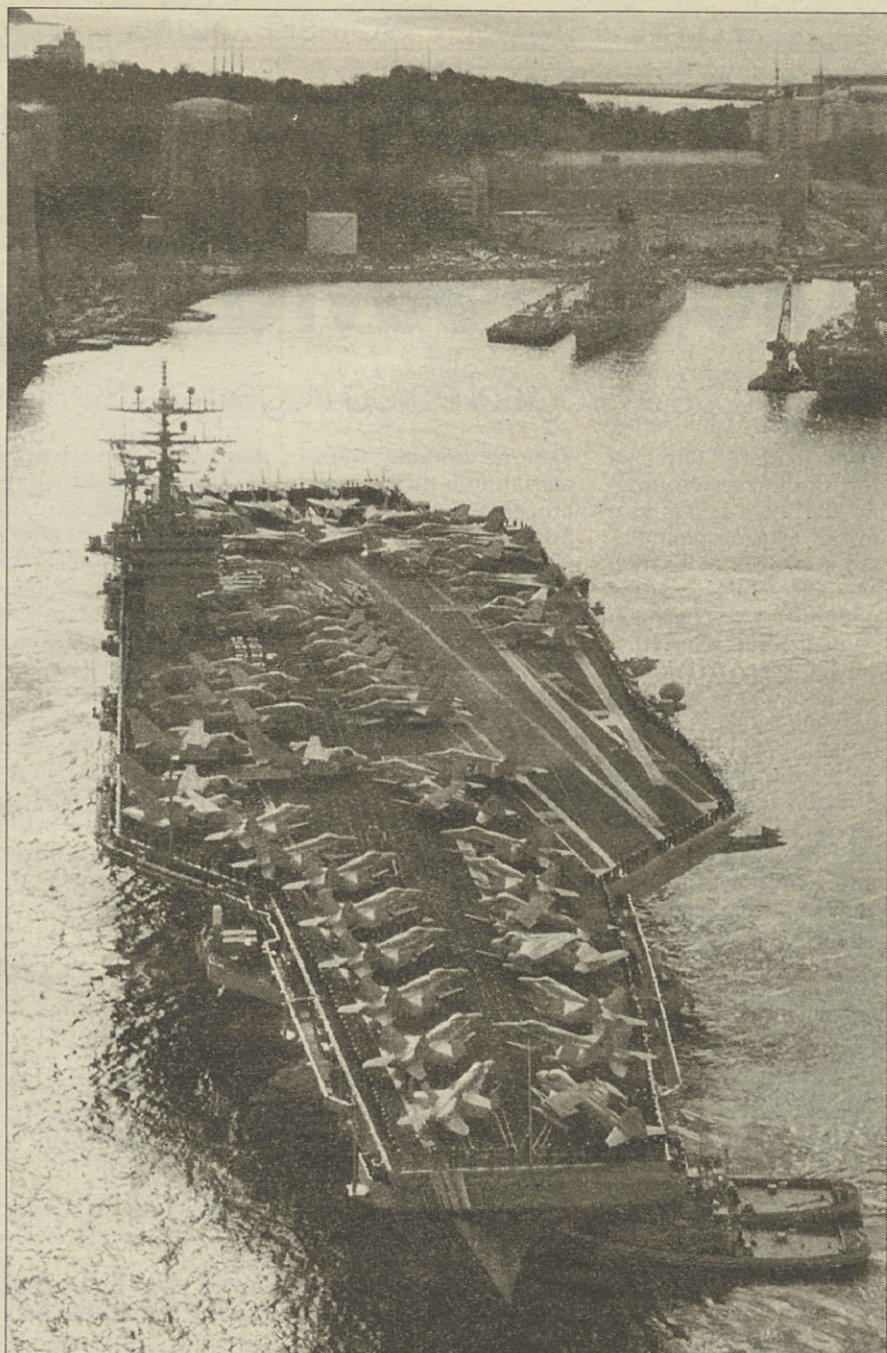
južni Turčiji,« vsiljuje nelegitimno vojaško navzočnost z izgovorom, da ščiti Kurde, vendar pa ta navzočnost ni prinesla nič drugega kot ubijanje in anarhijo.

Tiskovni predstavnik Bele hiše Mike McCurry je potrdil, da Washington zelo pozorno spremlja razvoj dogodkov v severnem Iraku. »Bagdad je seznanjen z resnostjo, ki jo posvečamo nastalim razmeram,« je izjavil McCurry. Neimenovani vir v Clintonovi administraciji je sporočil, da so Združene države prek svojih diplomatov v ZN že nekaj tednov izrazile zaskrbljenost zaradi razvoja dogodkov v Iraku. V zadnjih 18 mesecih je ameriška vojska zato v bližnje Bahrain, Jordanijo in Katar prerazporedila več bojnih letal, v bližini območja pa pluje 21 ladij - med njimi tudi letalonosilka Carl Vinson -, ki jih ameriški strategji lahko v trenutku preusmerijo. Skupaj naj bi imele ZDA v bližini kriznega območja skoraj dvesto bojnih letal in 23 tisoč pripadnikov oboroženih sil, ki nadzorujejo izvr-

sevanje ukrepov ZN proti Iraku. V južnem Sredozemlju pluje tudi letalonosilka Enterprise, čeprav zaenkrat se ni dobila ukazov o spremembi smeri. Televizijska postaja CNN pa je sporočila, da so ZDA premestile dva bombnika B-52 na otok Guam, od koder lahko poletita nad Zaliv.

Voditelj PUK Talabani je iz obleganega Abril sporočil, da je Američane že nekaj dni opozarjal, da utegne priti do napada in da je iz Washingtona dobil obljubo, da bo Sadam Husein s takšnim dejanjem izsilil »smrtonosen« odgovor. Zato je bil Talabani izjemno razočaran, ker tega odgovora včeraj se ni bilo, čeprav ZDA »skrbno nadzorujejo dogajanje«. »Gledanje je eno, delovanje pa drugo,« je izjavil in izrazil mnenje, da je prav ameriška neodločnost Sadamu spet dala krila.

V možnost, da bi do akcije prišlo zelo kmalu, ne verjame pravzaprav nihče v Washingtonu. »Zgodaj je se, zelo zgodaj,« je pojasnil neki ameriški predstavnik.



Steber ameriške vojske navzočnosti v Zalivu predstavlja letalonosilka Carl Vinson (Reuter)

V OSPREDJU

Sprti kurdski skupini

Kurdska demokratska stranka (KDP) - Organizacija je leta 1946 v izgnanstvu ustanovil Mustafa Barzani. Po državnem udaru v Iraku leta 1958 je bila za kratek čas uzakonjena, 12 let kasneje pa se je z režimom v Bagdadu sporazumela o samoupravi v kurdskih pokrajinah na severu Iraka in o sodelovanju kurdskega predstavnikov v irski vladi. Oba poskusa legitimizacije sta neslavno propadla. Od leta 1979 je na celu KDP Barzanijev sin Masud, ki uživa precejšnjo podporo kurdskega plemena, podpira pa ga tudi mnogo izobražencev, saj vidijo v njegovi politiki sprave z Bagdadom edno možnost za rešitev kurdskega vprašanja. KDP nadzira območje ob turski meji, kjer zaračunava carino iraskim trgovcem z nafto. Rivalska PUK ji očita tudi vojaško sodelovanje s Husei-

novim režimom.

Domoljubna unija Kurdistan (PUK) - Vodi jo Džalal Talabani, nekoč vpliven član KDP, ki pa se je že v 60. letih večkrat sprl z Barzanijem in ga obtoževal nazadnjstva. Junija 1975 je dokončno zapustil KDP in ustanovil svojo organizacijo. Kmalu so se pripadniki obeh skupin začeli med seboj spopadati. Sprva je bila prav PUK tista, ki je sodelovala z iraško vojsko v boju proti KDP; naveza je trajala vse do 80. let. Talabani, ki zavrača tradicionalno klansko delitev Kurdev, je ustvaril sodobno politično stranko, ki se spogleduje predvsem z inteligenco. Na volitvah leta 1992 sta KDP in PUK dobili vsaka 50 sedežev v regionalnem parlamentu v Arbilu, spori pa se se nadaljevali. KDP trdi, da Talabani dobiva vojaško pomoč iz Irana.

NOVICE

Einem: Avstrija bo leta 1997 odpravila prve mejne prehode

DUNAJ (STA/APA) - Avstrijski notranji minister Caspar Einem je v pogovoru za avstrijsko tiskovno agencijo APA napovedal, da bodo po 1. juliju prihodnjega leta odpravljene mejne kontrole med Avstrijo in nekaterimi državami Evropske unije, predvsem Nemčijo. Avstrija bo po Einemovih zagotovilih do sredine leta 1997 izpolnila vse pogoje za polnopravno članstvo v Schengenskem sporazumu. Od prvega julija 1997 bodo tako avstrijski državljani lahko prosto potovali ne le v Nemčijo, ampak tudi v drugih šest članic Schengna - Francijo, Belgijo, Luksemburg, Nizozemsko, Spanijo in Portugalsko. Glede Italije pa avstrijski notranji minister ni prepričan, da bo tej južni sosed - kot je sama napovedala - uspelo doseči polnopravno članstvo v sporazumu že spomladi prihodnje leto. Izboljšanje sporazuma o izgonu oseb pa je po Einemovih besedah pogoj, ki ga mora izpolniti Italija, da jo bo Avstrija podprla pri vključevanju v schengensko skupino. Dotlej pa bodo na avstrijski južni meji se vedno potrebne »primerne varnostno-policijske kontrole«, ki jih bodo v skladu z dogovorom na Tirolskem in v Predarlberskem (Vorarlberg) kot doslej izvajali avstrijski cariniki.

Solidarnost obtožuje poljsko vlado veleizdaje

VARSAVA (STA/dpa) - Poljski sindikat Solidarnost je med včerajšnjimi demonstracijami v Varšavi vlado zaradi »razprodaje poljske lastnine tujcem« obtožil veleizdaje države. »Prodaja banke Slaski tujemu kapitalu kaže, da ne gre zgolj za eno napako v gospodarski politiki, ampak za nacionalno izdajo in veleizdajo države,« je zatrdil predsednik Solidarnosti Marian Krzaklewski in poleg tega izrazil kritiko zaradi »ideologizacije vseh življenjskih področij, ki jo izvajajo nekdanji komunisti,« ter domnevnih posegov v svobodo sindikalnega delovanja.

Arafat zagrozil Izraelcem z razmahom intifade

NABLUS (STA/AFP) - Predsednik avtonomnih palestinskih oblasti Jaser Arafat je v govoru v nekem begunskem centru blizu mesta Nablus na Zahodnem bregu zagrozil z vnovičnim razmahom intifade, če nova izraelska vlada ne bo uresnicila obljub svoje predhodnice. Arafat je sčasoma pozval palestinski narod, naj ima več otrok, saj naj bi ravno mladi odigrali najbolj aktivno vlogo med intifado. Iz zapore v mestu Jenin pa so na Arafatov ukaz izpustili 22 palestinskih skrajnežev, članov in privržencev islamskega gibanja Hamas in Džihad, ki jih je pred časom zaprla palestinska policija.



Tri iraške tankovske divizije so Arbil zlahka iztrgale iz rok pripadnikov proiranske Domoljubne unije Kurdistan (Reuter)

Nedeljske teme

PRED PREDSEDNIŠKIMI VOLITVAMI

Zakaj upamo, da bo zmagal Clinton in ne Dole

VOJKO COLJA

Dva meseca bodo oči vsega sveta uprte v ZDA, kjer bodo 5. novembra predsedniške volitve, na katerih bodo volilci lahko potrdili dosedanjega demokratskega predsednika Billa Clintona ali pa izvolili njegovega republikanskega tekmeca Boba Dola. Resnici na ljubo bo v teoriji to jasno šele 16. decembra, ko se bodo sestali »veliki volilci« in izvolili predsednika in podpredsednika. Po ameriskem volilnem sistemu neposredno volijo predsednika le nekatere zvezne države, druge namreč po večinskem sistemu volijo »velike volilce«. Vsaka od petdesetih zveznih držav in Columbijski distrikt, razpolagajo torej z določenim številom »velikih volilcev«, ki je enako številu senatorjev in poslancev v zveznem parlamentu. Zaradi večinskega sistema se je v preteklosti že zgodilo, da je bil kak kandidat premagan, kljub absolutni večini ljudskih glasov, ker je njegov tekmec zmagal v kaki državi, ki imela več »velikih volilcev«. Za evropske razmere ameriske volitve se dodatno kom-
pli-

cira sistem
neobvez-
ne

volilne pravice, ki predvideva predhodno registracijo volilcev na sedežih strank. Brez te predhodne registracije ni mogoče na volišča, tako da na ameriskih volitvah v bistvu glasuje kakih 30 odstotkov volilnih upravičencev.

Ze ta podatek zgovorno dokazuje, da ne smemo ameriskih volitev ocenjevati z evropsko miselnostjo, lahko pa jih ocenjujemo z evropskega zornega kota, ker te volitve niso pomembne samo za ZDA temveč za ves svet. Po razpadu Sovjetske zveze so namreč ZDA ostale edina velesila, ki lahko neposredno odloča

o usodi sveta in so to zgovorno dokazale tako na Bližnjem in Srednjem vzhodu kot na Balkanu. Ob tej geostrateški vlogi pa ni nič manj pomembna vloga, ki jo

imajo ZDA kot izvoznik »gospodarskih, kulturnih in civilizacijskih modelov«, ki postopoma osvajajo ves razviti svet.

V svojo visjo kulturo zaverovani Evropejci imajo torej do ZDA protislovni odnos, ki niha od skoraj bolezenskega občudovanja in posnemanja, do načelnega zavračanja vsega, ki prihaja z druge strani velike luže. Nedvomno smo v zadnjih desetletjih pričali postopni amerikanizaciji Evrope, a ne v pozitivnem, temveč v negativnem smislu, ker iz ZDA ne »uvažamo« pozitivnih, temveč predvsem za Evropo negativne modele. Nikomur ne pade na pamet, da bi uvozil ameriški davčni sistem, se manj upravnega, da sploh ne omenimo politikov, ki se po izteku mandata vračajo v svojo stroko. Raje uvažamo fikcijo ameriskega načina življenja, ki je vse prej kot resnična, posnemamo ameriški individualizem in podzavesno osvajamo ameriško nasilje.

Ob vsem tem je torej popolnoma jasno, da nam ni vseeno, kdo bo zmagal na prihodnjih volitvah. Z geopolitičnega vidika ne bo bistvenih razlik, ker imajo tako demokrati kot republikanci podobne poglede v zunanji politiki, ker so tudi republikanci prebrodili svojo tradicionalno izolacijsko in neintervencijsko politiko. Za evropsko mladino, ki obožuje skoraj vse, kar prihaja z druge strani Atlantika, pa je pomembno, da zmaga clovečnost, solidarnost in strpnost do drugačnih. Te vrednote bomo zaman iskali v programu republikanskega predsedniškega kandidata Boba Dola. Resnici na ljubo se je tudi Bill Clinton delno odpovedal tradicionalnemu demokratskemu programu, kar sta negativno ocenila tako temnopolti pastor Jesse Jackson kot nekdanji newyorški guverner Mario Cuomo, ki pa sta obenem volilce pozvala, naj podprejo Clintona, ker bi bila republikanska zmaga za ta vidna predstavnika demokratske liberalne levice se hujski udarec kot Clintonova delna odpoved socialni državi.

Prav zato so na demokratski konvenciji v Chicagu skoraj vsi poudarjali, da je treba ob Clintonovi izvolitvi premagati tudi republikance v Kongresu, ker bodo no-

vembra skupaj s predsednikom volili tudi polovico parlamentarcev.

Nedvomno bo bolj jasno, kaj pomeni zmaga enih ali drugih, če navedemo programa obeh strank.

Gospodarstvo: za demokratsko stranko je gospodarstvo ZDA v razmahu, medtem ko so bistveno zmanjšali državni primanjkljaj in znižali število zaposlenih v javni upravi; republikanci pa trdijo, da je ameriško gospodarstvo na robu zloma in da je treba razpoloviti število zaposlenih v javni upravi.

Splov: demokrati zagovarjajo svobodno izbiro v vseh zakonsko predvidenih okoliščinah; republikanci pa zahtevajo ustavni amandma, ki bi prepovedal prekinitev nosečnosti.

Imigracija: demokrati predvidevajo zdravstveno skrbstvo za ilegalne priseljence in solsko izobrazbo za njihove sinove; republikanci vse to zavračajo in nasprotujejo, da bi v ZDA rojeni sinovi nezakonitih priseljencev postali ameriški državljani.

Proračun: demokrati nacrtnjujejo izravnavo proračuna do leta 2000; republikanci pa osvojitev amandmaja, s katerim bi proračunska izravnava postala obvezna.

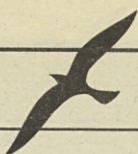
Solstvo: demokrati zahtevajo več podpor za državne sole; republikanci pa predlagajo, da bi z zveznim denarjem pomagali starem plačevati zasebne sole.

Trgovina: demokrati vztrajajo pri zaščiti mladoletnih, delavcev in zaščiti okolja tudi v mednarodnem kontekstu.

Umetnost in radijsko-televizijske oddaje: demokrati zagovarjajo državne subvencije za razvoj umetnosti in za kulturne radijsko-televizijske oddaje; republikanci pa zahtevajo ukinitve vseh teh subvencij.

Nič čudnega torej, da vsa evropska levica in ne samo levica na tistem upajo v zmago demokratske stranke. Upanje jim tudi vliva spoznanje, da se je pokvaril tolikokrat opevani ameriški »melting pot«, s katerim so ljudi iz vseh koncev sveta »prekuhali« v Američane. Predvsem Iberoameričani se sedaj zavedajo svoje identitete in jim postaja vedno bolj jasno, da se morajo registrirati med volilce, tako da ne bo o usodi vseh odločala pestica izbrancev.

Ameriški volilni boj je seveda za naše pojme še vedno pobarbarjen z nizkotnimi osebnimi udarci, na katere pa ameriški volilci kot kaže ne nasedajo kot nekoč. Vse se še vedno dogaja na televiziji, konvencije obeh strank izpadejo kot pravi cirkusi, med demokrati pa se postopoma utrjuje prepričanje, da morajo ljudi prepričati z argumenti in ne z blatenjem nasprotnika.



Kljub prepovedi je počastilo spomin

NEZASLIŠAN KORAK ZVU V ČASU PARIŠKE KONFERENCE

ZVU ne dovoli konference

V spomin bazoviških mučenikov, katerih spomin je ljudstvo častilo tudi v najhujših dneh

Zavezniki vojaški upravi, g. polk. Alfredu C. Bowmanu, Visjemu castniku za civ. zadeve

Cenjeni gospod polkovnik!

Osupnjen je podpisani Odbor za proslavo bazoviških žrtv prebral dopis g. polk. H.P.P. Robertsona od 3. t.m., stev. 192, s katerim se nam v odgovor na tozadevno prošnjo sporoča, da nameravana proslava v Trstu na trgu s sprevedom ni dovoljena.

Ob taki resitvi naše prošnje ugotavljamo:

1) Tržacani Bidovec, Marusić, Miloš in Valencić so prve žrtve, ki so leta 1930 padle pod fašističnim terorjem v borbi za demokratične svobosćine našega ljudstva.

2) Njih spomin je naš narod skrivaj in s tveganjem častil tudi v najtežjih dneh, ko se je zdelo, da bosta zmagala krivica in nasilje nad pravico, in njih imena so postala v antifasistični borbi ljudstva sveta in simbol odpora.

3) Po osvoboditvi, ob 15 letnici njihove junaske smrti, so se slovanski in italijanski antifasisti z veličastnimi in dostojanstvenimi svečanostmi, ki

so se jih udeležili tudi zavezniki zastopniki, oddolžili spominu Bidovca in njegovih tovarisev.

4) Sestnajst mesecev po zmagi nad nacifasizmom v teh krajih ZVU naprednim množicam ni dovolila proslaviti najvišjo žrtv bazoviških mučenikov, medtem ko so se smele vsiti italijanske sovinitstične manifestacije, kot na pr. ona v Gorici preteklega meseca.

Proti takemu pristranskemu ravnanju, ki zali antifasistične množice, podpisani odbor odločno protestira.

Odbor za proslavo bazoviških žrtv

Predsednik:

dr. Jože Dekleva

Tajnik:

dr. Angelo Kukanja

(5.9.1946)

2000 letnažeparska tradicija

Najprej so priceli s kazenskimi ekspedicijami, raznarodovanjem in ropanjem slovenskih domov. Potem so v Bazovici postrelili one, ki so se upirali. Potem so ropali in kradli po vsej pokrajini in končno se po vsem Balkanu v spremstvu novega germanskega gospodarja.

Včeraj je bil spominski dan bazoviških žrtv. Nekaj mladincev je prodajalo pred tržasko postajo spominske značke. Prišli so »figli della lupa«, se vrgli na prodajalce in s kriki »Italia, Italia« - pokradli nabrani denar za značke ter jo odkurili.

»Italia, Italia«, koliko časti tvojemu imenu...

(7.9.1946)

Francoska črta loči slovenski narod od njegove obale, bivšemu napadalcu ustvarja strateške položaje, njegovi nekdanji žrtvi pa jemlje možnost trdne obrambe.

Bebler

Ali lahko kdo pomisli, da bi se Jugoslavija lahko izneverila svojim bratom na Soči, ki so toliko žrtvovali v borbi za osvoboditev vseh narodov Jugoslavije - da bi se jim izneverila tako, kakor so se ji izneverili oni zavezniki, ki so jih v letih vojne preko londonskih in newyorških radijskih postaj pozivali, da se dvignejo v borbo proti Mussoliniju za svojo osvoboditev?

Kardelj

Borba Benečanov za narodne pravice

Ljudstvo Slovenske Benečije je izgubilo svojo samoupravo že početkom druge polovice 19. stoletja za časa francoskih vojn. Najhujša doba narodnostnega in socialnega zatiranja pa je za Benečijo nastopila s fašizmom. Po kapitulaciji Italije so se dvignile tudi v Benečiji partizanske edinice in se pridružile Titovi vojski v borbi za svojo svobodo.

Po prihodu zaveznikov čet pa so morale domače partizanske in ostale jugoslovanske čete prepustiti oblast angleškim in ameriškim, katere so Benečijo zopet predale strahotam karabinjerske uprave. Danes Benečiji kljub junaski borbi in žrtvam tega prebivalstva v narodno osvobodilni borbi ne priznavajo več slovenske narodnosti in zabela se je stara pesem nasilja in raznarodovanja. Slovensko govorico označujejo v Benečiji za narodno izdajstvo in slovenski tisk nima legalnega dostopa. Mnogo ljudi je bilo aretiranih le zato, ker so nasli pri njih kakšno slovensko knjigo ali dnevnik iz cone A. Vsi, ki so osuščeni delovanja v duhu

svoje slovenske narodne zavednosti, so pod najstrožjim policijskim nadzorstvom ter jim je omejeno vsako svobodno kretanje izven določenega prostora. Javljati se morajo celo redno dvakrat dnevno na bližnjih karabinjerskih postajah. Stari fašisti in sovinitisti imajo zopet v rokah ves upravni aparat in brezobzirno strahujejo ljudstvo. Vse številnejši so zato primeri emigracije v cono A in od tam po možnosti v cono B.

Celo kratka odsotnost poedinca, ki gre na obisk v kak oddaljenejši kraj, je za oblast zadosten razlog sumničenja o protitalijanskem delovanju. Oblasti tedaj takoj zagrozijo z internacijo in pozivom domaćije. 15. t.m. so tako zagrozili Terlikarju Petru iz Hrastovlja, ker je bil odsoten samo nekaj ur. Pri napadanju zavednih Slovencev v ustrahovalne namene se posebno odlikujeta neofasistična renegeta na Obliskih ravnih Krajnič Alojz in Picinini Pio, ki sta 15. t.m. napadla Predan Ignacija in ga hotela prisiliti, da bi vzklikal Italiji.

(1.9.1946)

prizadejal fašizem. Oglasi se tudi Bonomi, ki »zagovarja, tako kot v Rapallu, imperialistične težnje«. (3.9.) Jugoslovanskemu predstavniku Beblerju priskoči na pomoč Višinski, ki ostro zavrne Bonomija in izjavi, da je »... koristolovsko menjavanje zavezništva osnova italijanske zunanje politike«. (6.9.) Po sedemtedenskem zasedanju se v Parizu dogovarjajo o internacionalizaciji Trsta. Pri načrtovanju »tržaske ustave« se Molotov zavzema za čim odprtejšo resitev, ker skušata, po pisanju PD, Velika Britanija in ZDA vsiliti Trstu »kolonialni protektorat«.

Tržacani pozorno sledijo pogajanju v Parizu. V poročilu o protestni stavki tržaskih in goriskih delavcev (25.9.), PD opozarja na nezadovoljstvo dela prebivalstva. Predsednik LR Slovenije M. Marinko poda svoje stališče z izjavo: »Slovenski narod si bo odslej sam krojil svojo usodo.«

Dnevnik skuša v svoje poročanje vključiti čim več krajevnih novic: pojavita se tedenski rubriki Kmetijska in Zdravniška posvetovalnica, od 17.9. dalje pa je 2. stran namenjena tržaskim novicam.

Tržaski likovniki razstavljajo v Beogradu, Lojze Spacal pa ima osebno razstavo v Galerije triestine. Zorko Jelincić spremlja spodbudne premike likovnih ustvarjalcev in začne tenkočutno zapisovati svoje zaznave.

BK



Kdo verjame, da je ZVU res tako naivna?

Poročali smo že o procesu proti pristasa CLN Mauro Giacomo in Ossani Valeriano, ki sta skrivala mitraljez z rezervnimi deli in 18 zaboji municije, šest pusk, 1 zabojo bomb, 5 pistol in mnogo streliva. Ossani je bil obsojen na pet let zapor, Mauro pa oproščen.

Gotovo ne more biti pametnega cloveka, ki bi verjel, da kdo drži doma mitraljez z rezervnimi deli, 18 zabojev municije itd. za osebno obrambo. Pač pa mora vsakemu cloveku z zdravo pametjo biti jasno, da je zelo očitna povezanost med izjavami o prinasanju orožja v naše kraje in najdenim orožjem na Tržiškem. Zato se cudimo, da se je sodišče zadovoljilo s tako naivnim izgovorom obtoženih, obsodilo enega le na pet let, drugega pa celo oprostilo. Cudimo se, da gre

zaveznisko sodišče s tako lahkoto preko očitnega skladišča orožja za eventualne protizakonite državne udare s strani italijanskih agentov in njenih tukajšnjih fasističnih pomagačev, medtem ko se na drugi strani trudi s tako širokopoteznim zasledovanjem orožja pri antifasistih, celo z množičnimi preiskavami najbednejših delavskih in kmečkih domov.

Bodalo naprodaj

V tukajšnjih trgovinah dobite posebno bodalo za 1200 lir, kjer skoči s tiskom na gumb nož iz nožnice. To je bodalo, kakršnega se poslužujejo bande CLN, posebno razni »gostje« iz Barja, Napulja itd. Trgovci pa pripovedujejo, da zadnje case kupuje to orožje tudi vse večje število studentov.

(14. 9. 1946)

Črna kronika

Zaradi nesrečne ljubezni se je zastrupila

Včeraj ob 13. uri so pripeljali v tržasko bolnišnico 27-letno Irmo Cufersinovo, ki stanuje v ulici dell'Industria. Imela je prerezane žile v zapestju. Pri pregledu so ugotovili, da se je tudi zastrupila. Gotov Vincenzo Chiusi je izjavil, da je vzrok poizkusa samomora nesrečne ljubezen in da je že večkrat poskusila napraviti samomor. Njeno stanje je zelo resno.

Pri kozarčku vinčka je zaspal

Carmelo Castiglia je v soboto zjutraj vstopil v neko gostilno v ulici Vidali na kozarček vinčka. Vino mu je najbrže stopilo preveč v glavo ter je pri mizi zadremal. Ko se je zbudil je opazil, da mu je neznan tat ukradel zavitek, katerega je pustil na mizi. V zavoju je imel 10 skatel cigaret, 65 glavnikov, jermenčke za ročne ure in nalivna peresa v skupni vrednosti 3500 lir.

Tatvina perila

Sinoci okoli 19. ure se je vračala domov Katarina Fermo, stan. v ul. Rossetti 11. Na veznih vratih je srečala tri osebe (1 žensko), ki so nosile v rokah zavitke. Vprašala jih je, kaj želijo, nakar jo je ena izmed oseb udarila po glavi, tako da je omedlela. Ko je pršla k zavesti, je odšla v svojo sobo, kjer je ugotovila, da so ji ukradli perilo v vrednosti 4000 lir.

Tatvina pisalne mize

Sinoci ob 23. uri so neznan tatovi ukradli iz urada Guglielma Siega v ul. Christofolo Canc. 19 pisalno mizo v vrednosti 180.000 lir.

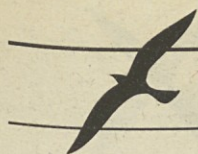
Niz malih tatvin

Tatvine so prijavili: Jozef Lanzini, ki so mu ukradli kolo, ki ga je za hip pustil v vezi hiše v ul. Cassa di Risparmio 6 - Guglielmina Grili, ki so ji v skupnem prenočišču v ul. Roma 28 ukradli budilko - Franc Ilias, ki so mu v skupnem prenočišču v ul. Cuniculi 2 ukradli denarnico z dokumenti.

V tržasko bolnico so bili sprejeti

Karel Furlan, ki mu je padel na nogo zabojo smeti. Franc Findorle, ranjen na roki. Emilij Pangos, ki je padel iz višine 6 m z lestve. Consolato Marciare, ranjen na roki. Vincenc Esposito, ranjen na glavi.

(24. 9. 1946)



STVARNOST PRED 50 LETI

Ljudstvo slovesno bazoviških junakov

Tržaško vprašanje v svetu zunanjih ministrov štirih velesil

Pariz, 23. — Mirovna konferenca v Parizu je že drugič dospela do mrtve točke, v obeh primerih formalno zaradi tega, ker se prepočasi razvija, dejansko zaradi tržaskega in primorskega vprašanja. Bevin, ki je zaradi tega že v soboto prišel iz Londona v Pariz in se takrat sestal z Byrnesom, je bil sicer preko nedelje znova doma, a danes se je spet pojavil v Parizu. Sestal se je po dveh mesecih znova s sovjetskim zunanjim ministrom Molotovom in nato se enkrat z Byrnesom. Agencija AFP je v tej zvezi napovedala, da je dal pobudo za sestanek zunanjih ministrov 4 velesil, ki naj najde izhod iz zagate, v kateri se je znašel odbor za politične in mejne določbe za mirno pogodbo z Italijo v zadevi jugoslovanskih meja in tržaske ustave. Sploh zapadne agencije s

strahom ugotavljajo, da se blizu 5. oktobra, ko naj bi vsi konferenčni odbori zaključili svoje delo, pa so dejansko se mnoga vprašanja daleč, daleč od svoje rešitve: tako poleg vprašanj jugoslovansko-italijanskih meja in Trsta vprašanja italijanskih kolonij, italijanskih reparacij, romunskega petroleja in nazadnje bi Angleži in Američani izvili iz te najraje tudi se vprašanje podnavskega prometa. V Afriki nasprotujeta Angležem in Američanom Abesiniji in Egipt, ki noceta ničesar vedeti o povratku italijanskih kolonizatorjev v Eritrejo, Libijo in Somalijo, da ne bi spet morala pripasti abesinskim in sudanskim domačinom usoda afriških suznjev.

Svet zunanjih ministrov velesil se bo sestal, kakor napovedujejo, jutri popoldne. Danes popoldne

se je Bevin sestal z Bidaultom. Londonski »Times« priznavajo končno v zvezi s tem, da je vse nasprotje med vzhodom in zahodom ta čas osredotočeno v tržaskem problemu. Celo ta list ugotavlja, da je mogoča rešitev le v novem sporazumu med štirimi velesilami ali pa, vsaj teoretično, v neposrednem sporazumu med Italijo in Jugoslavijo.

Pododbor za tržaško ustavo se je sestal znova danes popoldne. Zastopniki Velike Britanije, Francije in Zedinjenih držav so odgovorili na jugoslovanski predlog, po katerem naj bi guvernerju priznali pravico veta v zadevah obrambe nedotakljivosti in neodvisnosti Tržaskega svobodnega ozemlja, ne pa tudi za njegova notranja politična vprašanja.

Angleški in ameriški delegat sta toliko popustila da sta zahte-

vala, naj se guvernerju prizna pravica veta tudi glede vseh zakonov, ki bi zadevali osnovne cloveske pravice. Francoski in avstralski delegat anglo-amerškemu predlogu nista docela nasprotovala in sta menila, da bi priznali guvernerju pravico veta za zakone, ki se nanašajo na javni red in na osnovne cloveske pravice.

Jugoslovanski delegat Bebler je, kakor poroča agencija AFP, dejal, da bi formulacijo teh načel, če se izkaže, da je pododbor zanje, prepustili uredniškemu odboru konference, ki bi jih do kraja izoblikoval. Sovjetski delegat pa je bil za to, da pododbor za tržaško ustavo do kraja razčisti vse vprašanje.

Sodijo, da bo svet zunanjih ministrov štirih velesil jutri odločil ne le o tem problemu, marveč o celotnem tržaskem vprašanju.

(23. 9. 1946)

Otvoritev umetniške razstave

Lojzeta Spacala

V soboto 21. t.m. ob 18. uri se je zbralo v umetniški galeriji »Trieste«, v vialo XX Settembre 16, lepo stevilo ljubiteljev umetnosti k otvoritvi razstave slik akademskega slikarja Lojzeta Spacala. Otvoritev je potekala zbrano in intimno. Opazili smo mnogo tržaskih umetnikov, publicistov, kritikov, kulturnih delavcev in nesteto drugih ljudi, ki jim je upodabljajoča umetnost pri srcu. Zavečevano so si ogledovali sliko za sliko in se ponov-

no vracali od dela do dela ter se vedno znova ustavljali pred onimi slikami, ki so jih globlje zadele. Na obrazih vseh je bilo opaziti veliko zadoščenje in globoko razumevanje za Spacalovo umetnost.

Spacal nam je to pot predstavil celo vrsto slik v raznih tehnikah: olje na platnu, s svinčnikom, skice, monotipije, lesoreze raznovrstnost njegove umetnosti je res velika. Njegovo občutje je sila globoko. Mnogokje je nje-

gov svet v neki nadresnicnosti, v svetu pravljice, v svetu čiste fantazije. Povsod pa je dojemljiv, resničen, pristen, naraven in povsem neiskan. Vedno vre s prirodno silo na dan njegovo kulturo. Spacal je umetnik barv. Opazili smo lahko nesteto barvnih kontrastov, skrbno uravnoteženih, živih, prepriljivih. Z barvo nam podaja občutje figur. Tudi na vsebinskih in miselnih zasnutih je Spacal zelo bogat.

Ta razstava je plod dol-

gotrajnega, skrbnega, resnega, občutenega, čustvenomiselnega umetniškega dela in razvoja umetnikove osebnosti. Zdi se, da prikazuje svoje čustveno življenje z enostavnimi potezami, toda kakšno pot je morala napraviti ideja, preden je ozivila v njegovi duši, preden se je v njem se naprej razvila, preden mu je presla v roko in na platno, kjer je iskal najboljši način upodobitve, kjer je odtehtal vse barvne efekte in medsebojna barvna soraz-

merja, zato da so figure pred nami zazivele svojo samostojno, resnično življenje, prikazano ponekod z enostavnimi potezami.

Spacal je izdal ob priliki te razstave katalog, kateremu je napisal uvodno besedo priznani beneski slikar Giuseppe Marchiori. Spacal sam pa je izpovedal svoje naziranje. K razstavi sami se se povrnemo, da podamo podrobnejšo recenzijo razstavljenih del. k

(24.9.1946)

Šolske vesti

Izpiti na Tržaski univerzi. 1. oktobra se bodo na tržaski univerzi pričeli izpiti za šolsko leto 1945-46 po razporedu, kot bo nabit na deski na univerzi. Prošnje za prepustitev k izpitu morajo biti spisane na kolkovanem papirju 8. lir, ter morajo biti predložene do 21. t.m. Tudi prošnje za promocije morajo biti spisane na kolkovanem papirju 8. lir ter morajo biti predložene do 31. oktobra t.l. Izpiti bodo lahko vršili tudi dijaki, ki so vpisani na drugih univerzah, na »Istituto Orientale di Napoli«, ali »Istituto Superiore Navale di Napoli«. Podrobnejše informacije se dobijo vsak dan od 9. do 11. ure na tajnistvu univerze.

Z nedavno objavljenim ukazom so odredili ustanovitev izrednih univerzitetnih semestrov za vse tiste studente, ki zaradi vojnih razmer niso mogli obiskovati rednih predavanj. Tudi dijaki srednjih sol, ki so diplomirali v letu 1946 bodo mogli obiskovati te izredne tečaje, ki spadajo v eno gori omenjenih kategorij.

Tekme v košarki za pokal »Tomazič«

V nedeljo se bodo pričele tekme v košarki za pokal »Tomazič«, ki ga je razpisalo kulturno društvo »Tomazič«. Spored tekem za prvo nedeljo je sledeci: moški - skupina A: na igrišču Skednja ob 9. uri Col-Tomazič, na igrišču Comici ob 8. uri Skamperle-Barkovlje, ob 11.30 uri Frausin-Tovarna strojev ob 10.30 uri Cermelj-Kraljic. Skupina B na igrišču Tomazič ob 9. uri Redivo-Skorcklja in ob 8. uri Perosa-Castagneto, na igrišču Chimici ob 9. uri Chimici-Rauber. Zenske: na igrišču Tomazič ob 11.30 uri Castagneto - Chimici in ob 10.30 uri Redivo-Barkovlje, na igrišču Skednja ob 8. uri Col-Rinaldi in ob 10. uri Tomazič-Vesna.

Skednj - Montebello 1-1

Večni remi med starima tekmečema. Ze v tretji sta se v finalni tekmi za pokal »Coverlizze« srečali na nogometnem igrišču enajstotric Skednja in Montebello ter se po 110 minutah nogometne igre razšli zopet z neodločenim rezultatom. Po tem tretjem srečanju moramo

ugotoviti, da sta tehnična raven in lepota igre že precej padli ter je prišla v teku srečanja večkrat do izraza surova sila, kar moramo na vsak način grajati. Oba gola sta bila dosežena v drugem polcasu in sicer v 16' po Canalu za Montebello in v 27' po destru za Skednj. Najboljši del moštva pri Skednju je bila kril-ska vrsta, pri Montebellu pa ožja obramba.

Nogometne tekme za pokal »Delavske enotnosti«

V VII. kolu nogometnih tekem za pokal »Delavske enotnosti« ni prišlo do nobenih večjih sprememb v kvalifikacijski tablici če izvajamo nepricakovani poraz Cebulca, ki ga je mošvo Rinaldija izločilo od nadaljnje borbe za vstop v finale. V tekmi med Roianese in Rocolom, pri katerem je manjkalo nekaj najboljših moči, se je zopet uveljavilo staro nogometno pravilo, da je zoga okrogla, kajti kljub boljši igri in terenski premoci se je moralo moštvo zadovoljiti samo z neodločenim rezultatom. Isto usodo je doživel tudi Sv. Marko, ki mu je moštvo Raffinerije odvzelo dragoceno točko. Tehnični rezultati:

SKUPINA A
Rocol - Roianese 1-1
Kraljic-Redivo 5-0
Sv. Marko-Raffinerija 0-0
Col-Zadruga 2-0

Skupina B
Frausin-Costalunga 1-0
Gaslini-Dreher 2-1
Ponzianina-Kavčić 5-0
Rinaldi-Cebulec 2-0

Kvalifikacijska tablica
Skupina A
Sv. Marko 6 4 2 0 19 4 10
Roianese 7 4 2 1 18 8 10
Rocol 6 4 1 1 14 5 9
Dugulin 5 3 1 1 12 8 7
Kraljic 6 2 2 2 9 5 6
Raffinerija 6 2 1 2 6 5 5
Col 6 2 1 3 5 10 5
Zadruga 6 0 1 5 6 21 1
Redivo 6 0 0 6 1 23 0

Skupina B
Ponzianina 6 5 1 0 25 3 11
Frausin 6 5 0 1 14 7 10
Gaslini 6 4 0 2 11 10 8
Rinaldi 6 3 1 2 8 6 7
Cebulec 6 3 1 2 13 13 7
Pisoni 6 2 1 3 8 8 5
Costalunga 7 1 2 4 7 18 4
Kavčić 7 1 1 5 8 16 3
Dreher 6 0 1 5 5 19 1

KAJ
JE PISAL
PRIMORSKI
DNEVNIK
PRED
50 LETI

Resna beseda k »Freedom from want«

Minulo je že 16 mesecev, odkar se je končala vojna, toda ekonomske razmere so se vedno obupne; še več, namesto da bi se razmere počasi popoboljšale, opazamo v zadnjem času velik porast cen osnovnih življenjskih potrebščin in obleke. Sestrano delovno ljudstvo se s strahom in ogorčeno sprašuje, kako se bo moglo s svojimi bednimi mezdami preživljati, tem bolj ker se približuje zima, oblasti pa ne ukrenejo ničesar.

Nedvomno tici glavni vzrok za porast cen v poslednjih dneh v umetni povezanosti tržaskega trga z italijanskim. V Italiji je gospodarska politika ministra Corbina popolnoma propadla, lira je začela izgubljati na svoji vrednosti, spekulanti so začeli skrivati blago, ker nimajo več zaupanja v valuto. Tako so začele cene naglo narascati, ker je izginilo s trga blago. Na odločno zahtevo delovnega ljudstva je morala vlada podvzeti ostre ukrepe proti naraščanju cen, jih maksimirati in uvesti stroge sankcije proti onim, ki kopicijo blago v spekulativne namene. To seveda ne bo odpravilo druginje, toda v zadnjih dneh se je naraščanje cen ustavilo.

Kaj pa pri nas? Zaupna oblast se za to vznemirljivo naraščanje cen prav nič ne zmeni. Tu vlada popolna svoboda, vsakdo jo lahko izrablja v svoje sebične namene in spekulacija cvete na debelo. Toda zavezniki niso le proglasili načela svobodne trgovine, proglasili so tudi »svobodo od pomanjkanja« - »Freedom from want«. To načelo je proglasil pok. Roosevelt in je napisano na zavezniških bankovcih. Ostalo pa je le na papirju. Kaj naj bi poceli s tako svobodo?

Zivila, ki jih ljudje dobe na karte, so sicer razmeroma poceni, toda niti zdaleč ne zadostujejo. Zakaj pristojne oblasti ne povisajo obrokov racionalnih živil, ko je vendar dovolj blaga? Z racioniranjem in maksimiranjem cen (svoje dni je bila sicer imenovana komisija za kontrolo cen, ki pa ni pokazala nobenih rezultatov) ne bi samo hitro priškokili na pomoč delovnemu ljudstvu, temveč bi zadali tudi odločen udarec spekulantom in crnoborzijsancem, ker bi padlo povpraševanje po njihovem blagu.

Umevno je, da bi to poslednje ne nastopilo takoj. Vendar pa je popolnoma logičen zaključek strogo kontroliranega racioniranja in delitve racioniranega blaga s strani Seprala, s čemer bo preprečena sleherna zloraba. Za večjo učinkovitost pa bi bilo treba stopiti na prste ljudskim škodljivcem.

Ukrepi torej niso tako težki. V skoraj vseh državah so jih že podvzeli in do danes so zeli lepe uspehe.

Treba je le nekaj dobre volje, oziroma minimalen cut odgovornosti za življenje prebivastva, ki - hoes nočes - živi pod upravo ZVU do rešitve državne pripadnosti tega ozemlja.

(14. 9. 1946)

MANUFABTURNA TRGOVINA
NANDE ROLICH
GORICA, korzo Verdi 5

Preden se odločite za nakup

KRZNA

obiščite tvrdko G. ALBERTI

TRST - ulica delle Torri 2

Slovenci, obiščite TRGOVINO JESTVIN
MISLEJA JOSIPA

TRST, ul. Picardi 10 Tel. 90466

Vedno v zalogi velika izbira vsakovrstnih likerjev in raznovrstnih delikates

P. Udovič
TRST
UL. MILANO 29
TELEFON 3628

Ima stalno v zalogi po ugodnih cenah motnih, nepremotnih, živih, krtače za živino in gospodinjstvo, morsko travo in drugo v to stroko spadajoče izdelke.



kolo / o n i j a

Izlet v živalski vrt

V sredo zjutraj smo odpotovali v živalski vrt. V kombiju smo prepevali in klepetali. Ko smo prišli pred vhodna živalska vrata, je močno deževalo. Pocakali smo, da so vzgojitelji kupili vstopnice. Vodička nas je pospremila do vivarija. Tam smo si ogledali kaco in kluscarja. Vodička je pokazala steklene kletke kaco. Najprej nam je vzela iz kaco, potem pa smo jo skoraj vsi pobozali. Vodička nam je rekla, da kacin jezik ni strupen. Ko je položila kaco spet v stekleno kletko, je vzela iz druge kletke kluscarja. Vsi smo ga pobozali, medtem pa nam je povedala značilnosti te živali. Odsli smo iz vivarija in pomalicali. Ko smo se vsi najedli smo odšli proti kombiju. Ker je deževalo, si nismo mogli ogledati živalskega vrta. Ko smo bili vsi v kombiju, smo odpotovali.

Anja Pertot

Medvedje brdo

V ponedeljek smo prišli na Medvedje Brdo. Tam smo spoznali nove prijatelje, ki so zelo simpatični. Razdelili smo se v stiri sobe. V dveh sobah so fantje in v ostalih punce. Vreče je bilo zgornjem nadstropju. V spodnjem nadstropju je jedilnica, dnevna soba, veža in prostor za telefon. Stranišča so v zgornjem nadstropju. Do bolnice je v terek smo šli v bolnico Franjo. Vreme je bilo deževno in je bilo precej mrzlo. Steza je bila mokra in drseča in zato je bilo nevarno. Bolnico so imenovali po imenu dr. Franji Bajc-Bidovec. Prvo sobo, ki smo obiskali je bila soba za ranjence in podzemni bunker. Druga soba je bila za vojake, ki so imeli nalezljive bolezni. Potem smo si ogledali sobe, ki pa niso bile tako zanimive. Potem, ko smo v četrtak smo šli v Idrjo. Ogleдали smo si Antonijev rov. Letos je novi del jame za tuniste, zato je bilo bolj zanimivo kot lani. Sli smo do 100 m barit. Ko smo prišli ven, iz jame, si je vsak, kdor je zelel, kupil izdelek živega srebra.

Aron, Luka, Marko

Na izletu

V koloniji v Medvedjem brdu smo šli na več izletov, eden od teh je bil na Cerkljsko jezero in v Rakov Skočjan. 28. junija smo se s kombiji pripeljali do neke hiše, kjer smo šli noter, in tu je bila maketa Cerkljskega jezera. En moz nam je pokazal kako se jezero napolne. Nato smo pojedli malico, in se peljali z vozom na konjsko vprego okrog Cerkljskega jezera. Potem smo šli na Rakov Skočjan, kjer smo šli na veliki in mali naravni most. Nato je bilo vse zelo všeč a najlepše je bilo, ko smo se peljali z vozom. To mi je bilo zelo všeč, ker je bil voz na konjsko vprego in jaz imam zelo rada konje.

Darja Kodric

Taborni ogenj

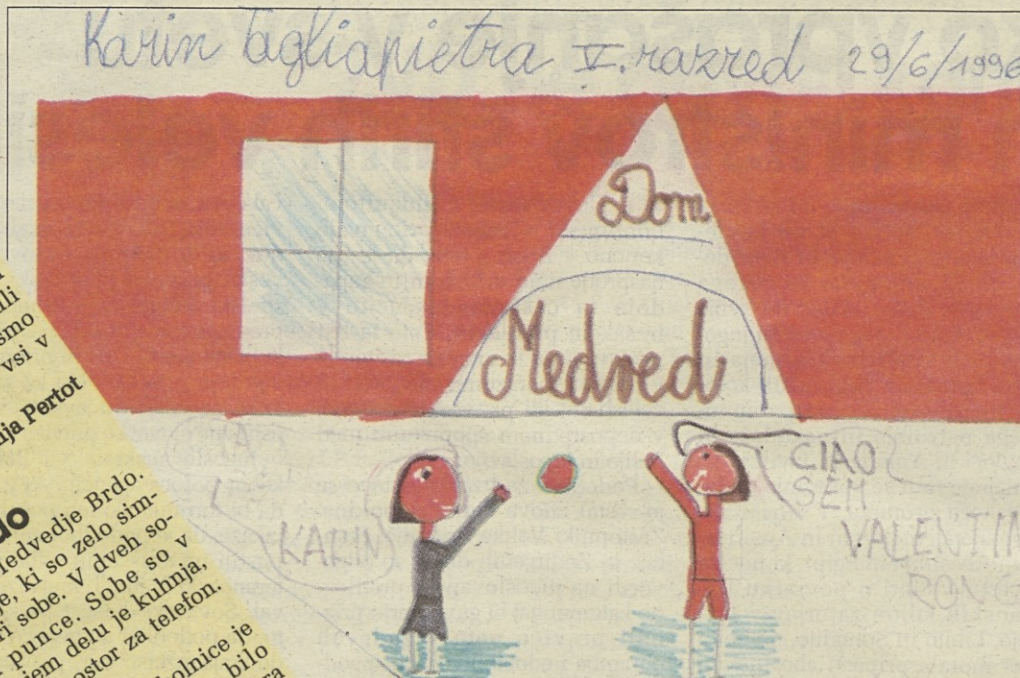
V četrtak smo pripravljali drva za kres. Hodili smo po gozdu in pobirali dravce. Ze v ponedeljek Prejšnji dan je deževalo! Tokrat smo imeli vse sreče. Lahko sem opazoval moj prvi taborni ogenj pri odprtem nebu. Okoli ognja smo se zabavali Na koncu smo bili trudni in sli smo spat, a spomin na taborni ogenj, ki smo ga zakurili, mi bo ostal za vedno, tudi če nismo pekli krompirja.

Enrico Chendi

Antonijev rov v Idrji

V četrtak smo šli v Idrjo v rudnik živega srebra. Vstopili smo v sobo, kjer so nam z diapozitivi razložili natančen vhod v rudnik in nam opisali vse stroje, ki so jih rudarji uporabljali pri kopanju rude. Pred vstopom v rudnik so nam dali celade vse lopice. Nato pa smo v skupinah po enajst vstopili v rudnik. Ogleдали smo si razne rove. Voditelj nam je rekel naj ga porinemo naprej. Nenadoma smo pred nami zagledali majhnega skrta. Voditelj nam je razložil, da ima vsak rudnik svojega. Ce mu rudarji pustijo nekaj malice, jim pove kje je zgleden prostor in rudarji kopljejo v nč. Nato smo si ogledali še druge rove in kapelo svete Trojice ter odšli spet na površje.

Ivo





NAŠI
OTROCI
RISEJO
IN
PISEJO

DOM MEDVED

KRES

Kresi so nam všeč zares,
Res smo se zabavali,
Enkrat smo ga videli,
Sikali bi radi tudi še.



Elekrija Leone in Katja Gjesa

KOLONIJA
DOM MEDVED



Dan v koloniji

Ob sedmih se zbudimo
in na zajtrk pohitimo.
Viki kreme se najemo
in na pot veselo gremo.

Po dracje se podimo,
da zvečer kres naredimo.
Tam ob ognju vsi sedimo
in krompir si naredimo.

Na igrišču se igramo
in ne mislimo na nemo.
S Tanjo in Martino se bi igrali
z Marijo in Gorazdom klepetali.

Izlet v živalski vrt

V sredo jutraj, ko je padal dez smo sli v živalski vrt.
Peljali smo se s štirimi kombiji. Dez ni hotel nehati. Ko
smo pršli, so učitelji plačali kuso podganarico. Bilo je
vivarju smo si ogledali vse vrste kakov in povedala tudi
zanimivo. Gospa nam je vse njene značilnosti in zanimivosti.
Povedala nam je tudi kuscara gama in kuscara
Pokazala nam je vse njene značilnosti in zanimivosti.
njegove značilnosti in zanimivosti. Ker je še vedno padal dez, si
smo tudi pobozali. Ko smo sli ven iz vivarja smo sli v
bar, kjer smo pomalicali. Ker je še vedno padal dez, si
nismo ogledali celega živalskega vrta. V baru smo si ku-
pili pijačo in sli v dom.

S kolonijo v rudniku

V četrtek smo sli s kolonijo v rudnik živega srebra v
Idrijo. Ko smo si oblekli obleke za iti pod zemljo, smo
bili zelo smesni. V rudniku je bilo vlažno, ampak, ker
smo imeli obleke, nas ni zeblo. V rudniku smo videli ži-
vo srebro in druge zanimivosti. Ko smo bili sto metrov
pod površino, je nas voditelj odprl vrtalni stroj in vsi
smo se vstrasil zaradi velikega hrupa. Ko smo se vrnili v Dom
Medved, nas je vzgojitelj slikal. Nato smo se imeli zelo do-
bro.

Obiskali smo bolnico Franjo

V torek, 25. junija smo obiskali bolnico Franjo. Vozili
smo se približno 1 uro. Ko smo končno izstopili iz kom-
bija, nas je čakalo se pol ure hoje, zato smo prej dobro
pomalicali. Izmučeni smo pršli do lesenih barak, v ka-
ranjence. Razložili so nam, da se bolnišnica tako ime-
nuje po glavnem dr. Franji Bajc-Bidovec. Najzanimivejše
so se nam zdele sobe: operacijska, v kateri so bolnike
operirali, soba v kateri je bil rentgen ter električna cen-
trala.
Ob dveh smo že jedli kosilo v Medvedjem domu.
Silvio Faruga, Erik Cemigoi

Izlet v rudnik
V četrtek smo sli v Idrijo. Ko smo pršli, smo najprej po-
malicali in potem smo sli v rudnik. Sli smo v sobo, kjer
smo si ogledali diapozitive. Oblekli smo si jopice in na
glavo smo si dali celade. Potem smo se razdelili na dve
skupini. Ko smo vstopili v jamo, je bilo zelo mrzlo. Vi-
deli smo kapelico. V rudniku so kopali živo srebro in ci-
nabarit. Videli smo tudi skrata, ki je pomagal rudarjem
iskati rudo. Vodje je ugasnil luci da bi videli, kako je
temno, ce ni luci. Vsi smo se prestrašili. V rudniku je bi-
lo približno 12 stopinj. Po ogledu smo sli domov.
Izlet v rudnik
Včeraj zjutraj smo sli s kombiji na Cerkniško jezero.
Tam smo se peljali z lajtskim vozom. Gospod nam je
rekel, da konji ne morejo teči več kot dvajset km na uro.
Ob jezeru so bili ribiči, ki so lovili ribe. Na koncu smo si
ogledali hlev. Notri sta bili dve kravi, en bik in konjček.
Ta konjček je imel tri mesece. Bil je zelo lep. Pobozali
smo psa in prestrašili kokosi. Na koncu smo si kupili
sladoled in jedli sir.

Izlet z vozom

V četrtek smo sli v rudnik v Idrijo. Ko smo pršli tja,
smo se ustavili v baru. Sli smo v Antonijev rov in videli
film od Idrije in rudnika živega srebra. Oblekli smo se v
rudarsko obleko. Videli smo napreje in rudnik je bil
li kako so enkrat kopali. Pršli smo 22 m pod zemljo, in
podprt z lesenimi tramji. Videli smo primerke žive-
ga srebra in sem vzel enega. Smo hodili 1 km, tudi več. Na
koncu smo videli kje grejo rudniki do 381 m pod
zemljo. Potem smo sli spat v dom, se sli plezat in sli
spat.

Izlet v rudnik

V četrtek smo sli v rudnik v Idrijo. Ko smo pršli tja,
smo se ustavili v baru. Sli smo v Antonijev rov in videli
film od Idrije in rudnika živega srebra. Oblekli smo se v
rudarsko obleko. Videli smo napreje in rudnik je bil
li kako so enkrat kopali. Pršli smo 22 m pod zemljo, in
podprt z lesenimi tramji. Videli smo primerke žive-
ga srebra in sem vzel enega. Smo hodili 1 km, tudi več. Na
koncu smo videli kje grejo rudniki do 381 m pod
zemljo. Potem smo sli spat v dom, se sli plezat in sli
spat.

Jan Sadlowski



Volentina
Šček

ČEBELE IŠČEJO MED



ČEBELE GREJO PO
MED...



...IN MEDVED JE UKRADEL
MED



POTEM
SPI



MED. TEM CASOM
ČEBELE SE VARNJO



DOM



MEDVED



ČEBELE GA NADIR...



IN GA LOVIMO

EINE
KONEC

Luciana F.
Shamira R.
Bianca Mignotti



Danes se predstavljajo

Umetnostni

50 1946
1996

Slovensko deželno gospodarsko združenje slavi letos 50 let svoje dejavnosti. To obdobje soupada s pol stoletja ponovnega organiziranja slovenske manjsine v Italiji, razcveta, ki je sledil mrtvili preko dvajsetih let fasističnega mrka. Ni namreč naključje, da je bilo ravno uspešno slovensko gospodarstvo na Trzaskem in Goriskem ena prvih žrtev italijanske nacionalistične desnice, ki je zelo dobro vedela in se ve, kam mora udariti. Ozivljanje podjetniške dejavnosti ni bilo preprosto, saj je bila v določenih obdobjih ob narodni zavesti potrebna tudi zvrhana mera idealizma in zanesenjastva za aktivno udejstvovanje v organizaciji, ki se je morala dnevno sočati s pogosto nenaklonjenimi polnomočnimi sogovorniki - upravami in ustanovami. Za posameznika bi bilo namreč veliko lažje vclanjenje v

italijanske organizacije, saj so te imele z oblastjo privilegiran odnos. Te razmere pa niso upognile vrste zavednih slovenskih podjetnikov, kateri so se zavedali, da bi bila manjsina brez trdne samostojne gospodarske podlage le folklor in so bili za to na marsikaj pripravljeni, od žrtvovanja svojega časa, ki je za podjetnika eden najbolj dragocenih elementov, do vsakodnevnega spopadanja z raznovrstnimi teževami, ki jih je lahko prinasalo članstvo v izrazito narodnoobrambni organizaciji, kot je v svojem resorju delovanja postalo Slovensko gospodarsko združenje v Trstu prej in Slovensko deželno gospodarsko združenje nato. SDGZ namreč ni nikdar bilo organizacija ene same politične komponente tiste kompleksne družbene tvorbe, ki jo predstavlja slovenska

narodnostna manjsina v Italiji, pač pa je to stvarnost vestno ponazarjalo s sestavo svojega članstva, ki se je vedno ponasalo izključno s svojo etnično pripadnostjo. Na tej podlagi se je razvila organizacija, ki je s časom iz Trsta razširila svojo dejavnost najprej na Gorisko in nato se v Benecijo in ki danes nastopa povsem enakopravno z italijanskimi organizacijami ter postaja zaradi svoje specifike na gospodarskem področju most med tukajšnjimi oblastmi in uradnimi ustanovami ter njihovimi sogovorniki iz matične domovine. Obdobje, ki ga doživljamo, je za naše podjetništvo milo rečeno ne-lahko, delno zaradi splošne recesije, ki ni prizanesla nikomur v državi in širše v Evropi, delno zaradi velikih sprememb, ki so v zadnjih letih se posebno prizadele našo stvarnost, nenazadnje pa tu-

di zaradi specifičnih in skrbno načrtovanih pritiskov, ki so jasno finalizirani v omejitve naše gospodarske samostojnosti. To stanje nas seveda skrbi, vendar nas ne straši, saj nas spodbuja k reakciji in novemu zagonu pri našem delu. Petdeset let delovanja v pogosto težkih razmerah in nenaklonjenem okolju predstavlja izjemno in dragoceno izkušnjo za organizacijo in za članstvo, ki sta zaradi tega na tezave že cepljeni. Ravno iz pol stoletja dolge zgodovine bodo znali mlajši člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja črpati moč in nauke, na podlagi katerih bodo organizacijo, ki se je rodila v težkih casih, ko njih se ni bilo, se bolj uveljavili v novi stvarnosti, ki je na pragu. Ponovni razcvet pa je odvisen od celotne naše skupnosti, ki je v preteklosti že dokazala, da se zna ob

potrebi strniti v homogeno celoto. V nasi sredi pa vendar se primankuje tiste podjetniške miselnosti, ki bi bila potrebna, da bi se otrešli starih miselnih kalupov in sami v sebi in v svojih močeh nasli dogovor na najbolj občuten in dramatičen problem danasnega časa, problem mladinske brezposelnosti. S serijo posebnih strani, ki jo odpiramo z današnjim dnevom, želimo mladini posredovati vrsto izkušenj, ki jim bodo lahko v pomoč pri iskanju delavne usmeritve, po možnosti v samostojnem poklicu, kateri predpostavlja več tveganja in več truda, a tudi veliko več zadoščenj kot mitizirano stalno odvisno delavno mesto, ki pa je tudi pri nas že del prezivetve preteklosti. Priložnosti v tem obdobju, ko prihaja v nasi blizini do epokalnih sprememb, je nič koliko. Izkoristimo - izkoristite jih!

Zahvala in razmislek

Tezko je v današnjem času srečati človeka, ki je zadovoljen s svojim delom in ga opravlja z veseljem in ljubeznijo, kljub težavam in negotovostim. Človeka, ki žrtvuje ogromno svojega časa in ki tvega tudi denarne naložbe, ker verjame vase in v svoje zmogljivosti. In vendar je veliko ljudi, ki se ukvarjajo s poklicem, ki ga preveč ljudi smatra kot "nepotrebnega". Primer teh "posebnežev" so umetnostni obrtniki; osebe, ki izražajo svojo umetnost tudi v vsakdanjih, uporabnih predmetih in ki s svojim delom popestrijo naš vsakdan in nas spominjajo na naše bogastvo: krasko cvetje, kraski kamen, narodne motive ali predmete iz naše preteklosti, ki sodijo že v etnologijo. Lepo je, da premoremo tolikšno bogastvo, se lepše pa mogoče, da se lahko tudi tujcem z njim predstavimo. Slovensko deželno gospodarsko združenje že vrsto let združuje umetnostne obrtnike in promovira njihovo delo. Ob tej pomembni obletnici smo jim zato dali besedo, da spregovorijo o sebi, o svojih težavah in načrtih, pa tudi zato, da iz položaja, na katerega jih je pripeljala izkušnja, kaj svetujejo mlajšim obrtnikom in podjetnikom, ki bi se radi podali na njihovo pot. Velike težave, velika zadoščenja in velika želja, da bi svojo obrt lahko posredovali drugim je neke vrste skupni imenoalec, ki družijo vse naše umetnostne obrtnike. Brezdvomno je obrtnik dandanes, v tem težkem trenutku, med najbolj zapostavljenimi, saj se ljudje odrekajo skoraj vsemu, kar ne smatrajo za "neobhodno potrebno". Tako nastrada prav, kdor se ukvarja z vnašanjem estetike v naš vsakdan, umetnosti, ki lahko ovrednoti življenje samo in kdor se trudi, da bi naše ljudsko bogastvo ne bilo samo muzejsko, temveč, da bi spet živelo med nami in nas spremljalo tudi v naslednjih stoletjih, kot nas je do danes. Ko si v izlozbah ogledujemo njihove izdelke in jih primerjamo s tistimi, ki so bili industrijsko izdelani, je prav, da se malo v vse to tudi zamislimo. Naj služijo ti pogovori z našimi umetnostnimi obrtniki prav temu - razmisleku, tako da bomo njihove izdelke lahko presojali v luči drugačnih kriterijev. Vsem umetnostnim obrtnikom pa, ki so mi odprli vrata svojih delavnic in ki so si vzeli čas za to, da so se z mano tako odkrito pogovarjali o svoji umetnosti in tudi o manj prijetnih zadevah, kot so razne težave, ki jih pestijo, pri srčna hvala.

Vladimira Vodopivec

Silva Bogatec

Umetnost ikonopisja

OGospa Silva Bogatec je našo slovensko umetnostno obrt s svojimi usnjenimi izdelki zastopala ne le tu pri nas, ampak tudi v Vili Manin, v Firencah, v Baslu, na Dunaju in tudi v New Yorku, vendar se sedaj ne ukvarja več s tem poklicem. Umetnostno obrtništvo jo je namreč privedlo do ikonopisja, ki ga je znala na poseben način spojit s svojo spretnostjo za oblikovanje usnja. V ta okvir sodijo usnjeni ovitki za knjige, ki so bili podarjeni papežu ob priliki njegovega obiska pri nas. Tri leta je bila predsednik Odbora za promocijo umetnostne obrti (Comitato promotore per l'artigianato artistico) in dobro pozna probleme umetnostnega obrtništva pri nas, zlasti tiste, s katerimi so se naši umetnostni obrtniki spopadali med leti 1983 in 1993, zato sem tudi njo zaprosila za krajši pogovor, v katerem sem zvedela tudi veliko zanimivosti iz področja ikonopisja, ki pri nas ni zelo poznano.

Gospa Bogatčeva, kaj je pravzaprav za Vas umetnostna obrt?

Umetnostna obrt je obrt čustva, estetika združena z uporabnostjo ali privlačnost z ekonomsko dosegljivostjo, obrt izražanja v unikat, je pa tudi obrt izbire življenja, tudi zaradi ekonomskih težav, ki botrujejo vsem takim dejavnostim. Primerov kot je bil Picasso, ki je lahko sadove svoje umetnosti užival se med svojim življenjem je žal izredno malo. Prav zato se mi zdijo razstave, kot tista za Božić pri Sv. Antonu, kjer je umetnik, ki je vse leto delal brez urnikov, zato, da bi lahko nekaj kvalitete pokazal, primoran stati ure in ure na mrazu, popolnoma neprimerne. Okolje,

v katerem umetnostni obrtnik, ali umetnik nasploh, svoje izdelke razstavlja in njegovo delo se morata namreč usklajevati, drugače je izdelek razvrednoten in poleg vsega to sploh ni dostojno, lahko rečem, da je za umetnika kar ponižujoče. Umetnostna obrt je najvišji izraz obrti; slovensko umetnostno obrtništvo je ne samo zaradi svoje originalnosti ampak tudi zaradi svoje kvalitete zelo cenjeno, zato ni prav, da je tako zapostavljeno.

Kaj pa vasi začetki kot umetnostna obrtnica?

Zacetki segajo že v leto 1956 in so bili seveda polni najrazličnejših problemov. Zame je bilo zelo pomembno, da sem imela za sabo družino; samo s pomočjo družine človek namreč lahko pride do svojega pravega izraza. Prav tako kot sloga v družini, pa je pomembna tudi sloga in sodelovanje med obrtniki. V tem smislu je zelo pomembno, da nam je SDGZ stalo ob strani vsa ta leta in nam nudilo bodisi

pomoč pri administraciji kot tudi pri stikih z drugimi združenji, zato, da smo lahko razstavljali. Pregovor "V slogi je moč" je za nas če kako držal, saj je bila prav sloga predpogoj za vse, tudi za ekonomske prispevke. Združenje, Deželna ustanova za razvoj obrtništva ESA in CRT so nam bila vedno na razpolago in to mi je olajšalo veliko tecav.

Kaj je pravzaprav "ikonopisje"?

Ikonopisje je pisava Svetega pisma nove zaveze in sicer življenja Kristusa in svetnikov, podajanje njegovega sporočila preko podob, zato, da bi bilo to sporočilo vsem dostopno. Razlika med umetnikom in ikonopiscem je ta, da umetnik napiše temo, medtem ko ikonopisec napiše narek, vendar vedno z drugo pisavo in se pri tem drži kanonov ekumenskih koncilov.

Kako gledate na bodočnost umetnostne obrti?

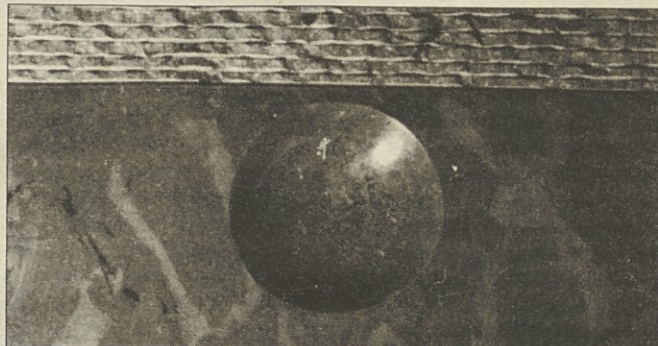
Glede tega sem zelo skeptična, saj se dobro zavedam pomena izobrazbe in nabiranja izkušenj za mlade; brez trdne baze obrtništva ni mogoče začeti take dejavnosti. Problem pri tem pa predstavljajo zakoni o vajeništvu; vajenec je namreč veliko preveč plačan za svoje znanje in delo. On ima pravice, delodajalec pa dolžnosti. Prav zato je pomembno družinsko delo. Sama sem si zežela, da bi me v moji obrti nasledila moja hčerka, vendar se je ona odločila za drugo študijsko smer, čeprav mi je v veliko zadoščenje, da mi je uspelo ji posredovati svoje znanje in izkušnje.

Kaj pa bi svetovali mladim?

Mladim res ne bi svetovala, naj se lotijo samostojnega poklica, saj so razmere za to trenutno se zelo neugodne. Država podjetnika čedalje bolj bremeni z davki in podobnimi ukrepi, nudi pa zelo malo. Ne, glede tega sem žal le lahko zelo cinična.

Pavel Hrovatin

Ljubezen do kamna



Pavla Hrovatina mi je uspelo ujeti zadnji trnutek, preden bi odšel na velesojem v Frankfurt, kjer predstavlja svoje izdelke iz kamna. Letos se jim bo predstavil s posebno instalacijo, ki obsega stensko sliko, okroglo mizo in vazo za v kot, vse seveda iz kraskega kamna obogateno z njegovimi značilnimi intarzijami.

Pavel, to ni tvoja prva pot v tujino...

Ne, v Frankfurtu sem bil že večkrat, prav tako na velesojem v Veroni. Pri nas sem pa razstavljal v Devinu, ob priliki Kraske občeti, Majence in Barcelane ter v Nabrežini ob priliki razstave Kamen. Poleg tega pa so moji izdelki na razpolago tudi v Trzaski knjigarni. Prisotnost in stik s kupcem sta najvažnejše, saj bi lahko rekli da živimo od tega.

Povrniva se za trenutek nazaj; kako je pravzaprav do vsega tega prišlo?

Lahko bi rekel, da se je moj poklic razvil iz hobija; že od leta 1980 dalje sem se namreč v prostem času rad "igrackal" s kamnom. Tako so nastale razne intarzije in vdolbine, vendar se nič konkretnega. Vendar sem pa to strast nedvomno "podzvestno" podedoval od svojega očeta in dedka, pa tudi Kras in njegovi materiali, s katerimi sem bil v stalnem stiku, so prav gotovo vplivali name, čeprav je bilo do poklica se daleč. Ko je Alpe Adria, agencija, pri kateri sem bil zaposlen, prekinila s svojo dejavnostjo, sem bil primoran soočiti se z dejstvom - ali naj

si poiščem novo delo, ki me mogoče ne bo veselilo ali naj se osamosvojim in naj delam to, kar mi je postajalo čedalje jasneje, da hočem delati. Z odpravnino in prispevkom, ki ga je dala ESA sem kupil potrebne stroje za oblikovanje kamna in leta 1992 odprl lastno obrt. Ni bilo lahko; kmalu nato je namreč pršla ekonomska recesija, ki mnoge umetnostne obrtnike, zlasti pa mene, ki sem se na začetku svoje dejavnosti, krepko zavira, tako mi že ni uspelo amortizirati stroškov začetne naložbe. Ob vsem tem pa se problemi s fiskalno birokracijo in vsa ta zguba časa in...znajdi se kot več in znaš!

Tebe pozna publika v glavnem po tvojih strmečih maskah, vendar te tu obkrožajo najrazličnejši predmeti.

Masko so v glavnem ljudje smatrali kot "čudno" darilo, zato sem se moral delno prilagoditi trcišču. Tako danes izdelujem tudi najrazličnejši nakit iz kamna, pepelnike, vaze, kroznike, stenske slike, namizne ure in tudi bomboniere, poleg večjih predmetov.

Tvoj nakit z intarzijami je res zelo zanimiv. Ali ne bi vsaj delno razkril skrivnost teh svojih mozaikov?

Ne, ne bi.

Kaj bi pa svetoval mladim obrtnikom?

Predvsem to, naj se zavedajo, da je tveganje toliko večje, kolikor večja je investicija, sicer pa naj se kar lotijo te stroke, morajo pa verjeti vase in tudi dobra finančna podlaga ni zanemarljiva.



obrtniki

500
1946
1996

Bogomila Doljak

Z možem sta orala ledino

Gospa Doljak, o vas lahko rečemo, da ste bili skupaj z možem, prva umetnostna obrtnica v lesu na Trzaskem in najbrž tudi v Deželi.

Tako je, lahko rečem, da sva z možem pricela orati ledino in to že leta 1968. Pomembno je bilo opozoriti javnost na izginjajočo rokodelsko obrt, s katero je

pokaze. V tem smislu lahko rečem, da smo se uveljavili prav preko Združenja. Hvaležna sem pa tudi vsem društvom, ki so naše razstave gostila, se posebno pa KD Tabor, pri katerem smo zaceli svoje prve korake v svet umetnosti.

Kako se je Vaša dejavnost razvijala?

Pred rekonstrukcijo kraske skrinje in drugih predmetov kot so loparji, skleda, skledniki, mentrge, kredence ipd., sem se seveda lotila restavriranja, to pa ni slo brez daljšega raziskovalnega dela, ki je trajalo preko 10 let, v katerih sem se posvetila studiju kraskih motivov in prebiranju strokovne literature. To je bilo takrat se neraziskano področje. Kasneje, leta 1978, je etnolog Nasko Kriznar iz goriškega muzeja Grad Kromberk potrdil pravilnost našega dela in nam ponudil svojo strokovno pomoč. Takrat sem razumela, da smo res ubrali pravo pot.

To je bilo zame najvišje priznanje. Točno kopiranje pa me ni več zadovoljevalo, saj ni ustvarjalno delo. Naslednja stopnja razvoja je bila zato preoblikovanje motivov v svojem, modernem stilu. Obrtniško delo in umetniška plat sta namreč enačba, ki pripelje do ustvarjalnega dela, ki cloveka bogati in ga navdusuje, da vztraja in se ne ozira na placilo. Najvažneje je namreč pretolci se in biti zadovoljen sam s sabo.

Kako se odzivajo ljudje?

Veliko ljudi se vedno ne razume razlike med unikatnim in serijskim delom, ljudje, ki pa znajo ceniti kvaliteto, cedalje pogosteje segajo po unikatnem delu, ki zagotavlja kvaliteto, katera je tudi predpogoj za obstanek

vsakega umetnostnega obrtnika. V veliko veselje pa mi je, ko vidim, da naše izdelke kupuje cedalje več zdomcev, katerim je v veselje, da lahko nesejo kosček nasega Krasa tudi domov. Ko pa že govoriva o kvaliteti, naj povem se, da smo svoje izdelke zaščitili z zascitnim znakom, ki ga je za nas izdelal dr. Hlavaty. V zahvalo za to smo ob odprtju razstavne galerije organizirali tudi razstavo njegovih del, ki je bila nadvse uspešna.

Kaj pa mladi?

V veliko zadoščenje mi je bilo, ko se je hčerka odlocila za studij umetnosti, ki jo danes z veseljem poučuje na trzaskih nižjih srednjih solah in s tem svoje veselje prenaša tudi na svoje dijake. Njen studij je pomagal tudi meni, saj sem svet umetnosti odkrivala prav preko nje. Sinova sta se oprijela mizarstva in danes tudi najstarejši vnuk se kako rad pomaga notu v delavnici. To je seveda priznanje za vsakega umetnika, saj je res lepo videti, da si svoje znanje in svoje navdušenje znal posredovati naprej, za koga naj pa ustvarjamo, če nimamo narasčaja? Mi smo zadnja generacija tako imenovanih "popolnih obrtnikov", ki bi lahko res vse nudili vajencu, zal pa nam ta možnost ni bila dana. Vajenec ima namreč vse preveč zakonov, ki ga scitijo in tudi placlo delavca, ob tem pa skoraj nobene dolžnosti. Sedaj je res zadnji čas, da bi se ta situacija spremenila; koliko zanimivih in koristnih poklicev bo sicer izumrlo...

Kaj pa bi svetovali mladim, ki bi se radi podali po vasi poti?

To je težka pot, vendar pozna tudi velika zadoščenja, zato naj se mladi umetnik kar poda, ampak samo če je res dober in zelo, zelo trdno prepričan sam vase in v svoje delo.

Gabrijela Ozbič

Ideje črpam tudi iz zgodovine

Gabrijela Ozbič je januarja letos praznovala zavidljivo obletnico in sicer 15 let odkar je odprla svojo delavnico na Ulici Sette Fontane. Danes ima lično urejeno delavnico in razstavni prostor v Borstu, kjer tudi stanuje. Kljub temu, da je imela (dobesedno) polne roke dela, si je zame vzela čas in mi razkrila svet svojih umetniških izdelkov, pa tudi del svojih spominov.

Kako ste se pravzaprav odlocili za keramiko?

Že na znanstvenem liceju sem imela veliko veselje do risanja, po liceju pa sem opravila tečaj za didaktične muzejske vodice, vendar ta ni nudil možnosti konkretne zaposlitve. Tako sem sla v solo za keramičarje v Gradisce ob Soci, kjer sem se za to navdusila.

Kaj je bistvo umetnostne obrti?

Bistvo umetnostne obrti je izdelava tako okrasnih kot uporabnih predmetov, kje se pa konca umetnost ali začne obrtništvo, je pa sporno. Pri nas sicer zelo občutimo pomanjkanje umetnostne kulture, zato velikokrat vztrajam le zaradi same sebe.

Znani ste po svoji kraški motiviki, ki predstavlja tudi pomembno ovrednotenje našega naravnega bogastva.

Rada imam Kras in zato sem na keramiko nanesla prav kraske trave in to s tehniko prostoročne dekoracije. Sicer pa prevzemam tudi narodne motive in sicer motiviko iz zibk in kraskih portalov. Ideje za svoje motive pa črpam tudi iz zgodovine in prazgodovine.

Na razstavi o Langobardih, katere pobudnica je bila Deželna ustanova za razvoj obrtništva ESA, sem predstavila izdelke na to tematiko, na razstavi ob priliki papeževega obiska v Vidmu pa sem predstavila kelih z langobardsko motiviko. Pravkar se ukvarjam z izdelavo namizne svetilke, pri kateri uporabljam prazgodovinsko tehniko oblikovanja gline. Delo je sicer zelo zamudno, vendar mi je v veliko zadoščenje, če lahko delam za ljudi, ki me cenijo.

Imate tudi težave s klientelo?

Problem je vedno isti in sicer določanje cen.

Kupec mora razumeti, da so pri unikatnem delu stroški veliko višji kot pri serialnem. Pri mojem delu pride v postev nabava materiala in poraba peči za pečenje keramike, da mojega, ne samo umetnostnega, vendar tudi izrazito fizičnega dela niti ne omenim. Delam namreč vse sama - od nabave materiala pa do prodaje končanega izdelka.

Poleg že omenjenih razstav ste tudi pri nas veliko razstavljali.

Na razstavi v Kraski hiši ob priliki Kraske ohceti, ki jo organizira SDGZ, sem sodelovala že osemkrat, v zadnjih letih pa smo priceli umetnostni obrtniki skupaj razstavljati tudi na dolinski Majenci. Zame je tudi zelo pomembno, da prodajajo moje izdelke tudi v Trzaski knjigarni, saj imam na ta način izlošeno okno v Trstu, ceprav stanujem in delam na vasi. Odnos s publiko je namreč tudi pri razstavah in sejmihi.

Kako pa gledate na bodočnost svojega poklica?

Težave se večajo, pomoč pa se manjša. V sindikatih prevladuje politika in tako se ti

cedalje bolj oddaljujejo od obrtnika in ne razumejo več njegovih potreb, ki so pa zelo različne. Odpirajo se sicer nove možnosti za prodor na tržišče tudi za nas umetnostne obrtnike, kot na primer ob priliki lanske razstave o Eblu, kjer so sodelovali tudi nekateri zlatarji, vendar je tega se vse premaralo.

lo. Potrebovali bi prodajni center v središču mesta ali pa v Miramorskem gradu, kjer bi trzaski obrtniki lahko prodajali svoje izdelke tudi turistom. Prihaja namreč do absurdov; mi se ubadamo z najrazličnejšimi težavami, tudi zaradi majhnosti našega tržišča, turistom pa, ki bi radi nesli domov kaj lepega in originalnega, so na voljo v glavnem predmeti brez vsakršne umetnostne vrednosti. Danes, ko se naše mesto cedalje bolj odpira turizmu, bi bila taka pobuda lahko se kako dobrodošla, saj bi pripomogla tudi k temu, da se naše mesto predstavi v lepši luci, nam pa bi pomagala pri promociji naših izdelkov in tudi naše kulture.

Poleg tega pa obstaja tudi problem vajencev. Več vajencev bi gotovo pomenilo manj brezposelnosti, zato mora država ukrepati prav v tem smislu, preden bo prepozno; sedanji zakoni so namreč popolnoma nesprejemljivi. Veliko je govora o novih poklicih in novih poklicnih možnostih, vendar je rešitev tudi tu, v tradiciji.

Kaj bi pa rekli mlademu, ki bi se rad odlocil za ta poklic, kot ste se vi pred 15 leti?

Moji prvi zacetki so bili v znamenju velikih tveganj in predvsem globokega spoznanja, da nimam izkušenj, ne tradicije, pravzaprav niti tržišca. Vztrajala sem zaradi sebe in zato, ker sem imela za seboj družino. Mladi se morajo zavedati velikega pomena izobrazbe in pa nabiranja izkušenj, kar pa brez vajenstva ni mogoče. Brez družinske pomoči pa je pot res pretrda.



izumirala tudi materialna kulturna dedščina Krasa.

Kaj vas je pripeljalo do tega, da ste vzljubili rokodelski poklic?

Nedvomno je tu veliko vlogo odigrala sola. Obiskovala sem industrijski tečaj v Nabrezini, na katerega imam se danes zelo lepe spomine. Bili smo prva povojna generacija in skupaj s profesorji smo se počutili kot ena sama velika družina. Profesorji so imeli smisel in voljo za pripravljanje učencev za delo in usmerjanje talentov za življenje in mi smo jim to navdušenje seveda tudi vračali.

Ko pa je moza leta 1968 odprl delavnico sem se sama poprijela in tako dala svoje znanje v prakso. Brez dobrega poznavanja obrti prav gotovo ne bi presla do oblikovanja lesa, saj ga je pri plasticnem oblikovanju treba dobro poznati. Umetnost pa je bila od vsega zacetka zelo važna zame, saj pojmem ročno spretnost brez umetnosti kot rožo brez vonja.

Kaj pa prva leta vaše dejavnosti?

Bila so trda, zelo trda; če se danes obrnem nazaj, res ne vem, kako smo sploh zmogli. Prav zato pa je sleherni dosežek toliko bolj pomemben. Naj pripomnim, da smo bili od vsega zacetka obrtne dejavnosti člani SDGZ, ki nam je veliko pomagalo. Ob tej pomembni obletnici združenju zato iskreno čestitam in mu želim, da bi se naprej z vedno večjo zaslugostjo delali, za nas skupni interes in korist. Prav njim gre namreč zahvala, da se lahko vsaki dve leti predstavimo občinstvu v sklopu Kraske ohceti in v zadnjih letih tudi redno na dolinski majenci. Za ustvarjalca je namreč zelo pomembno, da lahko iz leta v leto nekaj

Marko in Kristjan Zidarič

Zadoščenja kljub težavam

Marko in Kristjan Zidarič se v svojem družinskem podjetju, ki sta ga prevzela od očeta, ukvarjata z obdelovanjem kamna. S svojim delom ohranjata tradicijo in umetnost kraskih portalov in uveljavljata naš kamen.

Marko, kako je do vsega tega sploh prišlo?

Sam sem obiskoval tečaj za kamnoseke pri SDZPI in tudi delal. Z bratom pa sva leta 1992 prevzela dejavnost od očeta in odkupila del, ki je pripadal stricu; imava pa tudi se dva delavca.

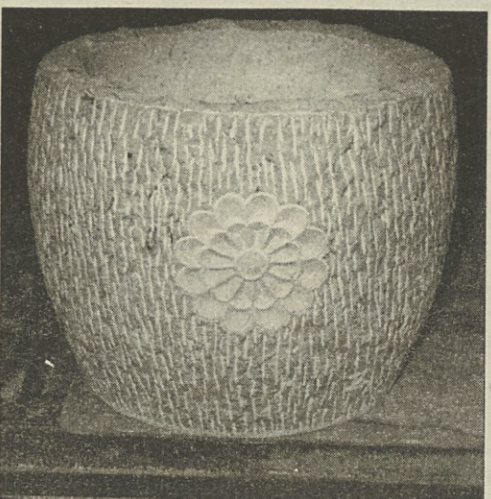
Kaj je po tvojem krivo za sedanjo krizo?

Ne delo; dela je namreč dovolj za vse. Težava je v tem, da bi se morali združiti, ko že ni konkretnih pomoči, si clovek pač mora pomagati sam, saj bi bili edino takole konkurennejši proti tvrdkam, ki prihajajo k nam iz Furlanije. Lahko bi skupaj nabavili stroje za kvaliteto obdelavo kamna in sploh - "V slogi je moc". Tako pa vsak dela vse in vsak je primoran kupiti vse stroje. Na ta način delamo drug drugemu konkurenco in si nizamo cene. Tako vsi delamo, vendar ni rezultatov - zakaj?

Kaj pa lastna zadoščenja?

Ta so in cloveka vzpodbujajo, da vztraja. SDGZ nam je pomagala, da smo se lahko predstavili na Mednarodnem obrtnem sejmu v Celju in na razstavi za Krasko ohcet, KD Igo Gruden ob priliki razstave Kamen v Nabrezini.

ni, z Konzorcijem za kraski marmor pa smo se predstavili v Veroni. Za nas je zelo važno, da nas ljudje spoznajo. Res je sicer, da jih veliko ne zna ceniti ročnega dela, vendar se je v zadnjih petih letih povprasevanje po izdelavi kraskih portalov zelo povečalo in to zlasti po zaslugi arhitektov, ki hočejo ovrednotiti naše značilnosti in naše bogastvo, pa tudi Ministrstva za umetnost, ki nadzoruje gradnjo novih



his in obnovo ze obstojecih. Ne samo Slovenci, ampak tudi Trzascani in tujci, ki si na Krasu zidajo hišo so postali bolj pozorni na to, da se mora hiša pač vkaplajati v okolje, ne pa strleti iz njega.

Vendar pri vas ne izdelujete samo portalov...

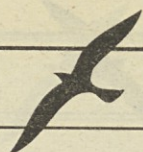
Res je. Izdelujemo tudi spomenike, obdelujemo pa tudi kamen, ki je potreben v gradbeništvu. Zadnje case se ukvarjam tudi z izdelavo vaz, miz, stolov, zunanjih luci in podobnih predmetov iz kamna in granita, pač tako, ker imam veselje, da lahko tudi sam kaj ustvarim po svoji zamisli. Pred kratkim smo za nekega Benecana izdelali vodnjak po starem beneskem motivu. Delo je bilo tako lepo, da smo nanj upravičeno ponosni, pa tudi kupec je bil z njim upravičeno zadovoljen.

Kako gledas na bodočnost?

Moram priznati, da sem malce pesimist. Pri nas se cedalje bolj uveljavljajo velike tvrdke, take z vec kot sto delavci; kako naj bomo konkurenčni proti takim, ce ne bomo združeni? Stroji vedno bolj nadomescajo delavce in brezposelnost se veča. Pri vsem tem je res težko pozitivno gledati na bodočnost.

Kaj pa mladi?

Le kako naj postanejo mladi dobri obrtniki, ko pa nam ni bilo omogočeno, da bi jih iz vajenstva pripeljali do poklica?



Radi Pečar:

Za uspešno SP v Novem mestu neprecenljiva pomoč zamejcev

Pred kratkim se je v Novem mestu končalo svetovno mladinsko prvenstvo na dirkalniških in cestnih voznjah. Bilo je to gotovo eno najuspešnejših mladinskih prvenstev sploh, saj je bil organizator deležen pohval z vseh strani, tako nastopajočih kot funkcionarjev svetovne kolesarske zveze. Pri tem ima nedvomno velike zasluge tudi naš dolgoletni sportni delavec Radi Pečar, ki je bil tehnični vodja celotnega projekta te velike sport-

ne prireditve. Z njim pa je sodelovala tudi skupina naših delavcev, ki so odlično opravili svojo organizacijsko nalogo. Se posebno spodbudno je to, da je bilo v tej skupini precej mladih.

Ce se veselimo državnih, evropskih in svetovnih naslovov naših sportnikov, pa je nedvomno za naš sport velik uspeh tudi to, da se je skupina naših ljudi izkazala na tako zahtevni organizacijski izkušnji.

Radi, biti direktor na tako pomembnem tekmovanju, kot je svetovno mladinsko kolesarsko prvenstvo, gotovo ni majhna stvar...

»Direktor je nekam čudna beseda, točneje: bil sem tehnični vodja celotnega projekta svetovnega prvenstva ter odgovoren za tehnično izpeljavo tega tekmovanja, na katerem je bilo 53 držav z več kot 600 tekmovalci, okrog 800 spremljevalcev, strokovnimi stabi raznih držav, najvišji »oblastni« svetovne kolesarske zveze do predsednika in podpredsednika zveze, raznih funkcionarjev itd.«

Dela gotovo ni manjkalo ...

»Moje delo je bilo to, da sem koordiniral vse službe, vse delovanje, da je vse potekalo v najboljšem redu, od akreditacij do prijav, do nastopov, tako na velodromu kot na cesti, od individualnega kronometra do cestne dirke, ki je bila zaključek celotnih tekmovanj. Dela je bilo seveda dosti in bilo je tudi odgovorno, saj je bilo treba paziti na razne strukture, sodelovati z mednarodnimi komisariji, ki so prisli iz različnih držav sveta, sodelovati s tehnično komisijo mednarodne kolesarske zveze, usklajevati programe in delovanje tehničnih služb iz Slovenije in sodelavcev iz Trsta.«

Kdaj ste začeli priprave za novomesko svetovno prvenstvo?

»Vse se je dejansko začelo na kongresu mednarodne kolesarske zveze v Oslu, kjer je bila podana kandidatura za izvedbo mladinskega prvenstva v Sloveniji. Do te odločitve je mednarodna zveza prisla po izredno slabi izvedbi pred nekaj leti v Avstraliji, ko se je vstralska kolesarska zveza tako zadolžila, da si se zdaj ni opomogla. Takrat smo z zelo intenzivnim delom, bodisi s kontakti s predstavniki mednarodnih zvez, s predstavniki predvsem italijanske kolesarske zveze dosegli, da so to prvenstvo dodelili Sloveniji. Svetovno prvenstvo je bilo povod za izgradnjo velodroma v Novem mestu, takega kot ga Slovenija se ni imela. Obstajala je sicer pista v Kranju, ki pa ni bila primerna za večja tekmovanja. Organizacija tega prvenstva je bila za Slovence, za kolesarsko zvezo in za kolesarske delavce iz Novega mesta, ki jim je naceloval Jože Majes, izreden izživ. Nihče ni namrec pričakoval, da bodo v tem, tako kratkem času zgradili to ogromno in dragoceno strukturo ter da bodo istocasno organizirali svetovno prvenstvo. Velike zasluge pri dodelitvi SP Sloveniji imata predsednik italijanske kolesarske in podpredsednik mednarodne zve-

ze Agostino Omini in član italijanske tehnične komisije Marco Bonetti, ki se odlično pozna z dirke za Trofejo ZSSDI.«

Po poročanju ne samo slovenskih medijev, temveč tudi drugih, so se slovenski organizatorji nedvomno odlično izkazali. To pa je tudi zate, kot tehničnemu vodji, nedvomno lepo priznanje.

»Tako predstavniki mednarodne zveze kot tudi člani raznih federacij so bili kar navdušeni nad organizacijo in so izjavili, da se ni se zgodilo, da ne bi glede organizacije imeli nobene pripombe. To je seveda veliko zadovoljenje tudi zame kot strokovnemu delavcu, za vse moje sodelavce, ki so prisli iz

Veneta. Iz Trsta pa so konkretno sodelovali: Ksenja Slavec, tajnica ZSSDI; Livio Valencic, ki je bil vodja uradnih spikerjev; Sasko Kalc, ki je sodeloval v pisarni dirke predvsem na velodromu; Sandro Rojc in Matjaz Pecar, ki sta skrbela za tehnična dela; Marinka Kodric, ki je bila v sprejemni pisarni in deljena službi za informiranje, saj pozna več jezikov; Jana Pečar za delo v press-centru. Vsi skupaj so opravili izredno in dragoceno delo. Bili so mi stalno ob strani in sem bil nanje zares ponosen. Ti ljudje so bili v Novem mestu dva tedna, odpovedali so se dopustu, počitku. S požrtvovalnim in nesebičnim delom so z domaćimi kolesar-



no pohvalno izrekli gde organizacije.«

Katere človeške izkušnje si odnesel s tega svetovnega prvenstva?

»Kar se tiče človeških odnosov, je seveda izredno koristna izkušnja to, da se dobiš z ljudmi iz vsega sveta. Z njimi

ze nove prijateljske stike.«

Ti bo novomeska izkušnja koristila pri bodočem organizacijskem delu, na primer pri dirki ZSSDI?

»Izkušnje so seveda vedno dobrodošle, in to s kateregakoli tekmovanja. Vselej se nekaj novega naučis, navadiš. Mislim, da smo se v Novem mestu vsi dosti naučili, ceprav je težko primerjati svetovno prvenstvo z eno člansko dirko. Marsikateri problemi pa so si skupni za vse dirke.«

Komaj si končal s tem velikim organizacijskim napotom pa, na bi ti, kot smo slisali, za prihodnje leto zaupali spet zelo odgovorno nalogo se na enem velikem tekmovanju.

»Nisem se se pomislil na prihodnje leto, verjetno bom sodeloval pri organizaciji svetovnega pokala v kolesarstvu na pisti, ki naj bi bilo prihodnje leto v Novem mestu. Ni pa se dokončno odločeno, ali bo ena od sedmih preizkusenj tudi v Sloveniji. To je izredno zanimivo tekmovanje odprtega tipa za profesionalce in amaterje, na katerem nastopa 30 do 40 reprezentanc in velja za selekcijo za nastop na svetovnem prvenstvu. Zato mislim, da bo to tekmovanje izredno kvalitetno. Se ne vem, ce bom pristopil k temu projektu. Sedaj so na programu dirke, ki jih

na koncu sezone organizira Adria. Potem bom sodeloval na tekmovanju za svetovni pokal v ciklokrosu, ki bo konec novembra v Pordenonu. Na vrsti so se razna manjša tekmovanja in seveda marca meseca spet organizacija dirke za pokal ZSSDI, ki je že 21. po vrsti. Na tej dirki bo verjetno prislo do večjih sprememb, ker je mednarodna kolesarska zveza uvedla spremembe v kategorijah. Do velikih sprememb prihaja tudi v Sloveniji, ker se govori o ustanavljanju profesionalnih klubov, tako da sploh ne vem, katera društva iz Slovenije bodo nastopala prihodnje leto na nasi dirki. Drugih večjih nacrtoev nimam.«

Kolesarstvo je v tem letu spet postalo izredno popularno. Tour, olimpijske igre in druga večja tekmovanja so dala temu sportu spe v svetovnem sportnem dogajanju tisto mesto, ki si ga tudi zasluzi. K tej popularnosti je v dobršni meri prispevalo tudi gorsko kolesarstvo. Kaj meniš o tem?

»Večkrat ljudje mislijo, da gorsko kolesarstvo ni sestavni del kolesarstva. Mountain bike je ena od variant kolesarstva. Teh variant pa je veliko ter so zelo popularne v severnih državah in Ameriki. Gorsko kolesarjenje se je pri nas uveljavilo. To je realnost, ki je ni mogoče zanikati. Tudi med Slovenci je zelo priljubljeno in mislim, da ima možnost razvoja, saj je s treniranjem in tekmovanjem na cestah vedno več problemov, in to predvsem v tržaški pokrajini. Zaenkrat se izrazito z gorskim kolesarstvom ukvarja med slovenskimi klubi Smucarski klub Devin. Tudi pri Adrii imamo tekmovalce v gorskem kolesarjenju in verjetno se bo ta vrst sporta tudi pri nas vedno bolj uveljavila.«

Pogovor zapisal
Branko Lakovic

Na slikah, zgoraj: Radi Pečar s podpredsednikom svetovne kolesarske zveze, Italijanom Agostinom Ominijem, na sredi: skupina naših »organizatorjev«; spodaj: Radi Pečar pred startom sklepne cestne dirke



Trsta in iz Italije in za celotno strukturo, ki je dala res vse od sebe, da se je prvenstvo izteklo. Tu naj omenim se nekaj, kar je Jože Majes napisal v uradni bilten, ki je šel po celem svetu: 'Ker osnovni moto sporta je tudi združevanje ljudi iz vsega sveta, mislim, da smo pri organizaciji tega prvenstva to celo presegle. Neizmerna in nenadomestljiva je bila in je se pomoc Slovencev iz Italije, katerim smo skovali poleg strokovnih tudi predvsem človeške in prijateljske vezi'. Mislim, da je to največje priznanje ne samo zame kot človeku pac pa za vse sodelavce, ki so mi v Novem mestu pomagali, da je prvenstvo dobro uspelo.«

Kdo pa so sestavljali skupino iz Italije?

»Skupino, ki je prisla iz Italije, so sestavljali: najboljši sodelavci italijanske zveze kronometristov, v glavnem so ti bili iz Furlanije, Triveneta, nekateri so bili celo na olimpijskih igrah v Atlanti in so prisli direktno v Novo mesto. Svojo tehnično pomoč je dalo tudi podjetje GPM iz Rosana

skimi delavci res izpeljali svetovno prvenstvo na najvišjem nivoju. Zato smo tudi prejeli priznanje mednarodne kolesarske zveze v imenu vseh organov, ki so se izred-

imas stike, izmenjas si mnenja. V Novem mestu so bili Avstrijci, Japonci, Francozi, Nemci, Italijani, Ukrajinci, Malezijci, Alzirci. Veliko se novega naučis, nave-





TRADICIJE / SKRB ZA OVREDNOTENJE TIPIČNEGA LOKALNEGA PRIDELKA

Na Kolonkovcu priprave na tekmovanje v sajenju solate

Tekmovanje, ki bo v soboto, 7. septembra, bo spremljala razstava

Prihodnjo soboto, 7. septembra bo na Kolonkovcu tradicionalno tekmovanje v sajenju solate, ki ga tamkajšnje prosvetno društvo prireja že sedemnajstič. Prvic so tekmovanje priredili takoj potem, ko so leta 1979 ustanovili društvo, z namenom, da ovrednotijo tipičen lokalni pridelek - solato. Ze od vsega začetka je društvo prirejalo prvi konec tedna Praznik solate z razstavo in nagrajevanjem najlepše solate. Od naslednjega leta naprej pa so priredili tudi tekmovanje v sajenju solate, ki je potekalo vsako leto na drugi kmetiji. Praznik solate se je odvijal na kraju, ki mu domačini rečejo Zenjan vse do leta 1992. Tam je bil tudi sedež društva. Ko pa je stavba dobila novega lastnika, je moralo društvo prostore zapustiti. Da pa bi tradicijo ohranili, so se prireditelji odločili, da bodo tekmovanje v sajenju solate vseeno ohranili, tudi brez sagre, saj je bilo zanimanje obiskovalcev od vsega začetka precejšnje.

Solata je bila skupaj s trzaskim radicem od nekdanj tipičen in vazen vrtnarski pridelek na Kolonkovcu. V zadnjih letih pa je proizvodnja zelo upadla, in to zaradi velike konkurence solate, ki prihaja v Trst iz drugih predelov Italije. Proizvodnja se ne izplača več v tako velikih količinah, omejila se je tudi površina vrtov. Domače solate je torej malo. Povpraševanje po domačem pridelku je na trzaskem trgu precejšnje, problem pa je, da se tudi tuja solata prodaja kot domača. Na naših pridelkih namreč ni zaščitnega znaka.

Na tekmovanje v sajenju solate je vabljen vsakdo, ki ga to opravilo veseli. Kdor želi tekmovati, si mora s seboj prinesiti klin za sajenje. Tekmovanje poteka takole: tekmovalci so razporejeni v tri kategorije, in sicer moški, ženske in otroci. Po tem vrstnem redu tudi tekmujejo. Posebna komisija, ki jo sestavljajo strokovnjaki in izkušeni vrtnarji, ocenjuje hitrost sajenja, razporejenost, količino sajenih sadik in kako so rastline pritrjene v zemljo.

Tekmovanje bo kot vsako leto v soboto popoldne ob 16. uri na kmetiji Alojza Debelisa, v Ulici Ventura st. 29. Tudi letos bo razstava poljskih pridelkov, ki so bogati v tem času, in nagrajevanje najlepše in najboljše solate, ki jo bodo obiskovalci sami ocenili.

Poleg tega je vsako leto ob tej priložnosti tudi kaka razstava. Letos bo razstava starega orodja, ki je bilo nekoč v uporabi po t. im. »mandrijah«. Z besedo »mandrija« so nekoč na Kolonkovcu in v okolici označevali kmetije, ki so redile živino. Verjetno je

bilo tu nekoč precej živine, zato se je ta beseda tudi ohranila in sedaj označuje vse kmetije. Zaradi preureditve prostorov, zaradi novega zidanja itd. so ljudje veliko starega orodja odvržli. Da se ne bi vse izgubilo, so prireditelji staro orodje poiskali in si letos zamislili razstavo. Na ogled bo orodje, ki so ga nekoč uporabljali vrtnarji. Nekaj bo primerkov pripomočkov za izkoriščanje vode in za namakanje. Na ogled bo orodje za obdelovanje zemlje, vprege za zivino itd. Nasi kmetje so si ponavadi sami podkovali konje, popravljali razno orodje, opravljali kaka mi-zarska dela, in to posebno v zimskih mesecih, ko je bilo na vrtu nekoliko bolj mirno. Doma so si uredili zasilne delavnice. Na razstavi bo tudi orodje za čiščenje semen in za sejanje, pripomočki in orodje, ki so rabili v vinogradništvu, ter nekaj primerkov, ki se nanasajo na izdelavo mesnih izdelkov in na klanje prašica, saj je vsaka kmetija imela vsaj

enega prašica. Skratka, razstava bo bogata in zanimiva, ustrezno dokumentirana. Za to priložnost je nekaj predmetov darovala družina Anice Godina - Bardon, drugi so pa izposojeni.

Razstava bo odprta v soboto popoldne od 16. ure naprej in v nedeljo od 10. do 12. in od 15. do 19. ure. Razstava je poučna in zanimiva tudi za otroke, zato prireditelji vabijo sol-nike osnovnih in srednjih sol, naj se v primeru zanimanja čimprej oglašijo pri predsedniku PD Kolonko-vec Josipu Stancić ali na kmetiji Debelis.

Prireditelji vabijo vse tiste, ki imajo razne stare predmete in ki ne vedo, kam z njimi, naj jih prinesejo v društvo, da bodo v arhivu za ogled v naslednjih letih. Vrtnarji pa so vabljeni, naj prinesejo solato in druge pridelke v soboto dopoldne, da bodo imeli organizatorji dovolj casa za postavitev razstave.

Magda Sturman

Na posnetku: Marcello Debelis pri sajenju solate



OPRAVILA / V SEPTEMBRU, KO POBIRAMO SADOVE CELOLETNEGA DELA

Največja pozornost bližajoči se trgatvi

September je mesec, ko največjo pozornost namenimo bližajoči se trgatvi. Po zadnjih podatkih strokovne službe Kmečke zveze bo kakovost letošnjega pridelka predvidoma zelo dobra. Večjih problemov letos ni bilo, tudi zadnje neurje preblikno dvema tednoma ni povzročilo veliko skode. Izjema so le miljski hribi, kjer je neurje nekoliko bolj divjalo in je posebno v zgornjem delu (Korošci) v nekaterih vinogradih naredilo tudi do 50 odstotkov skode. Sicer pa grozdje dobro zori in če ne bo vremenskih motenj, bo letošnja trgatva časovno kot po navadi. Upati je v sončno in toplo mreme, ki bo se kako dobrodošlo za primerno zorenje.

Pocasi se lahko že pripravljamo na trgatve. Pregledamo in očistimo posodo za trgatve in za predelovanje v vino. Preverimo, da lesene posode ne plesnijo in da nimajo vonja po plesni. Prav tako pregledamo, ali imamo vse pripomočke, kot so skarje, posode, metabisulfit, kvasovke, mostimeter, skratka vse, kar potrebujemo tudi pri vinifikaciji. Pametno je, da se z vsem potrebnim že prej oskrbimo, da ne bomo pozneje ostali praznih rok. Klet skrbno očistimo in prezračimo.

Cas trgatve določimo na podlagi razmerja med sladkorjem in kislino v grozdju. Sladkor se na teden dviga približno za 1, 5 do 2 stopinji, to je odvisno od številnih faktorjev. Prav tako kot sladkor, je važna tudi kislina, ki se v času zorenja postopoma niža in ne sme pasti pod določeno količino. Sladkor merimo z refraktometrom, kislino pa določamo s posebnim pripravkom. Strokovna služba Kme-

čke zveze je na razpolago vinogradnikom za merjenje kisline v grozdju in torej za določanje pravičnega časa trgatve. Strokovna služba je obnem na razpolago za kakršenkoli problem ali pomoč v zvezi s trgatvijo in s kletarjenjem.

Okvirno bo letošnja trgatva v zadnjih desetih dneh septembra. V primeru deževnega vremena v času pred trgatvijo grozdje rado gnije. Zato je v teh primerih se posebej pravilo, naj ne pobiramo bolno grozdje. To moramo čim prej pripeljati v klet in ga predelati. Posebno ob zelo grdem grozdju je priporočljivo takoj po zmljetju dodati 10 do 20 gramov metabisulfitu na hektoliter, da preprečimo oksidacijo mošta. Z metabisulfitom vsekakor ne smemo pretiravati. Točna doza je odvisna od številnih faktorjev, v prvi vrsti od zdravstvenega stanja grozdja. Zato jo lahko izmeri le strokovnjak. V zadnjih casih se vse bolj uveljavlja dodajanje selekcioniranih kva-

sovk. Priporočljivo je dodajanje kvasovk posebno ob gnilem grozdju in v mrzlem ter deževnem vremenu, ko namreč most stežka vre. Kvasovke pripravimo tako, da jih razstopimo v mlačni vodi, počakamo 15 minut in dodamo mostu, vendar šele 12 do 24 ur po dodajanju metabisulfitu.

Letošnja letina oljk ni obilna, pridelek bo znatno manjši kot lani. V septembru morajo oljkarji posvečati pozornost predvsem oljčni muhi. V prejšnjem mesecu smo omenili, da se ta najhujši oljčni škodljivec izjemoma pojavi že v avgustu. Letos se pa muha se ni pojavila. Strokovnjaki so ugotovili, da je največja verjetnost napada pri nas sredi septembra. Najbolj izpostavljene so lege ob morju, zato moramo tu še posebno paziti. O tem, kako sledimo prisotnosti škodljivca, smo že obsirno pisali. Pri tem želimo poudariti, da je skropljenje potrebno le, če je popikanih več kot 10 odstotkov plodov, ki jih enako-

merno prestejemo na vsej krosnji.

Skropimo s pripravki na podlagi dimetoata (ROGOR), fenthiona, parathiona in drugimi.

V tem mesecu je se veliko dela v zelenjavnem vrtu, vendar postanejo nekatera opravila manj nujna, kot npr. zalivanje. Sedaj sejemo solato, radice, motovilec, spinačo in petersilj. Se je čas, da presadimo oljkarji posvečati pozornost predvsem oljčni muhi. V prejšnjem mesecu smo omenili, da se ta najhujši oljčni škodljivec izjemoma pojavi že v avgustu. Letos se pa muha se ni pojavila. Strokovnjaki so ugotovili, da je največja verjetnost napada pri nas sredi septembra. Najbolj izpostavljene so lege ob morju, zato moramo tu še posebno paziti. O tem, kako sledimo prisotnosti škodljivca, smo že obsirno pisali. Pri tem želimo poudariti, da je skropljenje potrebno le, če je popikanih več kot 10 odstotkov plodov, ki jih enako-

Na vrtninah se lahko se vedno pojavljajo glivične bolezni kot so septoria na zeleni, peronospora na kapusnicah in

druge, posebno v vlažnem vremenu. Skropimo z bakrenimi pripravki, a le v primeru, da je do pobiranja se daleč. Bakreni pripravki imajo namreč kar eno dobo 20 dni. Na kapusnicah se se vedno pojavi kapusni belin, ki ga zatiramo s kladicnimi insekticidi na podlagi klorpirifosmetila (RED-LAN), fenitrothiona (FENTROCAP) ali pa z novjšim bioloskim pripravkom na podlagi bakterije *Bacillus thuringiensis*. Skodo delajo gosenci, ki so zelenkasto-rumene barve s črnimi pikami različnih velikosti.

Trato se vedno rezero, ceprav v manjši meri. V septembru prevladujejo ugodni pogoji za rast trate. Okrog polovice septembra jo gnojimo z mešanico mineralnim gnojilom, ki ima koncentracijo 20-10-10, da bo trata ostala čim dlje zelena. Gnojimo po rezanju in potresemo 25 do 30 gr na kvadratni meter tega gnojila. Takoj nato trato zalijemo. Enoletnim okrasnim rastlinam odstranjujemo posušene dele in odcvetele cvetove. Okrasne trajnice, ki so se medtem preveč razbohotile, lahko v tem času delimo, vrtnicam pa odstranimo odcvetele cvetove.

Na okrasnih rastlinah se sedaj se lahko pojavijo nekatere glivične bolezni. Zatiramo jih z bakrenimi pripravki. Na divjem kostonju se lahko pojavi antraknoza. Na listih opazimo rjave madeže, zaradi katerih kmalu odpadejo. Podobni bolezenski znaki se lahko pojavijo tudi ob pomanjkanju vode ali pri onesnaženju. V primeru antaknoze bolne liste poberejo in jih unimo, s čemer preprečimo širjenje bolezni v prihodnjem letu.

dr. Magda Sturman

ČLOVÉK IN ZEMLJA

VINO / KMEČKA ZVEZA

Izpolnjevanje prijav o zalogah vina

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki jih imajo v zalogi dne 31. avgusta ob polnoči. Ta zalog mora biti razvidna tudi na hrbtni strani letne prijave vina oziroma na registru za komercializacijo.

V prijavi mora biti prijavljeno vino razdeljeno po vrsti, in sicer črna in bela vina, namizna vina s kontroliranim poreklom, vina z geografskim poreklom, ne glede na letino pridelave.

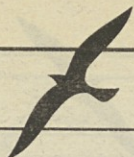
Prijava mora biti vložena v petih izvodih na obcino, v kateri se nahaja klet, do petka, 6. septembra.

Kmečka zveza bo svojim članom izpolnjevala prijave:

- na sedežu v Trstu;
- na sedežu v Gorici vsak dan, razen sobote od 8. do 12. ure;
- na dolinskem županstvu v ponedeljek, 2. septembra od 13. do 14. ure;
- v podružnici v Nabrezini v torek, 3. septembra od 8.30 do 12.30;
- na zgoniskem županstvu v torek, 3. septembra od 13. do 14. ure;
- v podružnici na Opčinah v četrtek, 5. septembra od 8. do 12. ure.

Interesenti naj prinesejo s seboj zanj prijavu vina.





Bobri

Po romanu
Janeza Jalna
napisal in
narisal
David Majnik

V nekaj dneh, ko se je za nekaj časa pomudil Oprezni v domačem koliscu se je z nekaj hlapci otovorjen z vsem potrebnim, že pojavil s stirim drevaki v vodah obrežja naselja Drave. Že od daleč je njihov prihod oznanil pasji lajež.

Preudarno kakor nekdanj v polni moci je sel sivoglavi Ostrorogi Jelen po posevnini navzgor. Pred veliko koco, pod rogovjem orjaskoga jelena, se je ustavil. Prislonil je sulico k steni in se obrnil nazaj proti jezru. Dvignil je roke in napravil z dlanmi pred usta trobilo. Nato je globoko zajel sapo in prav iz dna prsi mogocno zarukal.

Ostrorogega ruk je pretresel kolisice pod Roznim hribom. Razlegel se je prek vodne planjave in dalec naokrog v gosčave.

Spodaj ob Savi je kriknil jezerni orel. Grčavi je pogledal v smer glasu. Videl je, kako je na produ mocni ptic s kljunom ubijal za komolec dolgo ribo, ki jo je bil pravkar ujel. Okrog okljuka pa je pridrsel po Savi navzdol tezak drevak, koj za njim drugi in se cela vrsta.

Drevaki so pristali v pristaniscu pod rudnikom in Brest je prepoznal glavarja.

Grčavi Brest se je islno razveselil prihoda svojega ometa in svojih polbratov. Takoj jih je popeljal navzgor proti jamam, v katerih so kopali bakreno rudo in proti ognjiscem, na katerih so hlapci topili in stapljali s cinom v bron.

Grčavi je hotel Ostrorogega in Srnjaka bogato pogostiti. Pa je Jelen odklonil, da naj se kar brz sam opravi za pot. Bo prenocil ze v taboriscu ob Savi. Zjutraj bo treba ze navsezgodaj odriniti.



To je bil znak, da mogocni glavar zbira svoj rod in da kani poslati vec odprav premenjati razno blago zato, da si naprvi vec kovanega oroza ali da ga celo odkupi.

V nekaj dneh je ze ducat odprav odveslalo po nalogah Ostrorogega, njegova, v kateri j bil on sam, in njegov sin Oprezni Srnjak se je pa odpravila k rudnikom bakra, katerim je gospodaril njegov najstarejsi sin Grčavi Brest.

Resitev včerajšnje križanke:

MATARE, UR, TLACAN, NONET, OLITIK, LONEC, ARAFAT, MARSEJZA, EMILE, AC, APARAT, INN, ROV, EP, ZO, SAMOTA, ENE, ANDREAS, OM, NEON, MT, JANEZ, MENART, RAC, DIOR, IT, ALICA, TRI, OKO, OLMO, RAISA, CATKA, SIMPATIZERKA, MONTANIST, TRS, MATKOV KOT, UMETNA VLAKNA, OBRA-

Brest je izročil gospodarstvo nad rudniki in ognjisci svojemu sinu Cokatemu Kladivarju. Sam pa se je oborožil preden je odsel.

Ostrorogi Jelen je bil dokaj zadovoljen z nanovo nakovanim in vlitim orožjem. Saj ga bodo se kako potrebovali če na pomlad res pridejo crnolasi vzhodnjaki.

Nocilo se je ze, ko so prisli Ostrorogi, Brest in Oprezni k ognjem na savskem produ. Veslaci so imeli dovolj casa, da so naložili obilno rib. Vsi so se jih do grla najedli. Ostrorogemu in njegovima sinovoma pa so prinesli mladega, med kamni pecenega sulca. Medtem ko so jedli, je Brneči Topol udarjal na brenko.

Ognji so že ugasali, ko so Ostrorogovci tesno zaviti v kozuhe polegali in zaspali.

Naslednji dan so bili namenjeni na prodove Drave, radi zlata.

Dan je bil lep, ravno pravšnji za iskanje zla-



tih zmc v tem delu dravskega produ, tam kjer je Oprezni Srnjak nasel zlato - hrisa. Nekaj moz na celu z Grčavim Brestom je ostalo na izpiranju zlata, nekaj jih je pa odslo z Ostrorogim in njegovim sinom Srnjakom v naselje ob Dravi.

Tu so se dogovorili on Ostrorogi Jelen in Copasta Priba, mati Zlatolase Lipe o zenitvi Opreznega Srnjaka z njeno prvorojeno, kakor tudi o tem, da se cimprej nastani in zagospodari njim in njihovim nepreglednim rodovitnim ravniciam.

Po nekaj dnevih prijetnega bivanja v naselju, ko so seliscane oskrbeli s hrano in popravili

njih domovanja, so se Ostrorogovci vrnili na prodove Drave, kjer jih je ze nestrpno pričakoval Grčavi Brest s povno mošnjo srečno izpranega zlata.

Za izprano zlato si bodo premenjali veliko oroza in se kako ga bodo potrebovali, če crnolasi vzhodnjaki res to poletje zaidejo v njih Veliko jezero, si je mislil Ostrorogi Jelen ob pogledu na polno mošnjo zlatih zmc.

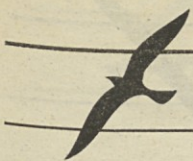
Odmrznilo je jezero in dan je naglo rasel. Pridrstili so se dolgi in široki vlaki rib. Pticev je priletelo to leto take mnozine, da je primanjkovalo skritih zavetij za gnezda.

(Se nadaljuje)



SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	SRBSKA OBLIKA IMENA MOJIMIR	NOROST SMESNOST	RASTLINSKA BODICA	STRAHOTNA NESRECA	NAOCNIKI	NORDUSKA BOZANSTVA, NASPROTNIKI AZOV	!	UMETNOST. DRSALKA BAJUL	ZMIKAVT		PRIMERNOST	ALPSKA SMUCARKA VOGT	REKA NA SZ. NEMCIJE	TONE PAVCEK	ANTICNO IME REKE NERETVE	GOROVJE V ALZIRIJU	FRANCOSKI PLEMISKI NASLOV. VIKONT	LADA ZE!	PRIVOTNO IME GRSKE MUZE AEDE	IGRALEC NA KRILU	ZIMBABVEJ. POLITIK (JOSHUA)	SKLADATELJ COPLANO
DOLINA MED MRZLO GORO IN OLSEVO										SINTETICNA VLAKNA												
MISICA ROTAR										ZENSKA, KI JE KOMU NAKLONJENA												
RUDARSKI STROKOVNJAK										RASTLINSKO STEBLO SPORTNI VADITELJ				RADKO POLIC				FR. MODNI KREATOR (CHRISTIAN)				
IVAN TAVCAR			? V CUDEZNI DEZELI IMAMOVO GOSPOSTVO						3 KMETU, DE-LAVEC, PLACAN NA DAN				ZAPOREDNA VRSTA, SOSLEDJE	ORGAN VIDA				DEL KOPRA				
SOPROGA GORBACOVA						SMUCARSKI SKAKALEC FELDER								DESNI PRITOK WARTJE NA POLJSKEM	IT. KAMION OBVESTILO, NAZNANILO			ZLAHTNI PLIN (RAZ-SVETLJAVA)				
	POKRAJINA V INDIJI (CAJ)	OKRAJSAVA ZA MOUNT VODNI HLAPI			MESTO V MAVRETANIJU	SLOVENSKI PESNIK AM. FILM. IG. (SHARON)												AKTINIJ ULOV			SLADEK STRJEN SADNI SOK. ZDRIZ	KIS
NAPRAVA							REKA NA TIROLSKEM, DESNI PRITOK DONAVE NOJU PODOBEN AVSTRALSKI PTIC					PODZEMNI-HODNIK PASTIR IZ SNEGUGROCKE				PRIPOVEDNA PESNITEV MONGOLSKI VLADAR			REKA V ETIOPIJI, PRITOK JEZ. TURKANA	25. IN 16. CRKA ABEC. MESTECE PRI ZADRU		
OSAMLJE-NOST							BAKRENA DOBA										POSODA ZA KUHANJE					
PALESTINSKI VODITELJ (JASPER)							FRANCOSKA HIMNA										PISATELJ ZOLA					
NEM. KIPAR (EWALD)							GL. MESTO NEKDANJE BABILONIJE			PODLOZNIK V FEVDALIZMU							ZBOR DEVETIH PEVCEV					



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Rossetti
Gledališka sezona 1996/97: v torek, 3. septembra, ob 11.30 tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili program. Vstop prost. Od srede, 4. septembra dalje lahko pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 20. septembra.

Miramarski park

Predstava »Luči in zvoki«

Danes, 1. septembra, ob 20.30 »Il sogno imperiale di Miramare« in ob 21.45 »Una favola viennese a Miramare«.

Jutri, 2. septembra, ob 20.30 »Una favola viennese a Miramare« in ob 21.45 »Il sogno imperiale di Miramare«.

Gledališce Cristallo

V sredo, 4. septembra, ob 11. uri tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili gledališko sezono 1996/97.

BOLJUNEC

Rosandra Crossing 96

V organizaciji zasebne radijske postaje Balkan Station 89MHz (ex Radio Onda Libera) se, ob gledališču France Prešeren, vrši vrsta prireditev. danes, 1. septembra nastop glasbene skupine Paolo Paolin e i rocciosi ter predvajanje filma »Prima della pioggia« M. Mancevskega; jutri, 2. septembra, film »Panther«; gledališki predstavi bosta 3. septembra, ob 21. uri »Compagni di branco«, Marca Casotta, Nicole Coppo in Francesce Varsori in 4. septembra, ob 21. uri »Storia di Augusta« A. Piance, G. Del Giudice in Claudia Misculina, isti dan bodo ob 20. uri predstavili knjigo »Storia di Augusta«.

SALEŽ

Poletni večeri v zgoniski občini

V četrtek, 5. septembra, ob 20.30 bo v Salezu, na sedežu KD Rdeča zvezda koncert Tria Glasbene matice - Sole Marij Kogoj, ki ga sestavljajo Erika Bužecan (flavta), Marko Stoka (klarinet) in Tatjana Jercog (klavir). V četrtek, 19. septembra bo v Brisčikih na Krzadi koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4.

GORICA

Alpe Adria Puppet Festival: danes, 1. septembra, ob 21. uri začetek festivala z nastopom »Baročne opere« v izvedbi bratov Forman.

Jutri, 2. septembra, ob 15. uri začetek seminarja-laboratorija o maskah. Vodi Ugo Sterpini. Ob 17. uri v parku vile Coronini »Hercules«, ob 18.30 v ljudskem vrtu »La mirabolante istoria di Fasolino«, ob 20.30 v notranjem grajskem dvorišču »Don Juan« in ob 22. uri v viteski dvorani »La tragica storia di Faust«.

Francka Rudolfa »Kuzek laja mijau mijau«. Ponovitev v soboto, 7. septembra, ob 19.30.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: v nedeljo, 8. septembra, ob 10. uri vaski praznik in zabava z »Duo Peugeot«; ob 10.30 lutkovna predstava »Leteci zabon« v izvedbi Lutkovne skupine iz Smihela nad Pliberkom.

KOROŠKA

PLIBERK

V sotoru SPD Edinost na jormaku bo danes, 1. septembra ob 11. uri prosta zabava in ples z Duom Evergreen, ob 16. uri ples in zabava z ansamblom Fantje treh dolin.

LOČILO

Nad Posojilnico - SPD Dobrac: v petek, 6. septembra, ob 19.30 premiera mladinske igre

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OPČINE

Park Finzgarjevega doma

Draga 96: danes, 1. septembra, ob 10.30 dr. Peter Jambrek: »Slovenski nacionalni program« in ob 16. uri prof. Pavle Merku »Slovenscina, matica neše narodne identitete«.

GLASBA

TRST

Grad Sv. Justa

Castello in aria - Trieste '96

V četrtek, 5. septembra, ob 21.30 bo nastopil Raul Cremona (Carodej iz Oronza).

Koncerte organizira Združenje Globogas; vstopnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).

Avditorij Muzeja Revoltella

Danes, 1. septembra, 21. uri bo na terasi Muzeja Revoltella koncert s skupino Imagens do Brasil.

Revoltella Estate: v soboto, 7. septembra, ob 20.30, koncert violinisti Crtomira Siskovica. XIX. Trzaski glasbeni september - Capella Civica

Anglikanska cerkev (Ul. San Michele 11a): Danes, 1. septembra, ob 19. uri prvi koncert: nastopila bo sopranistka Veronica Vascotto ob klavirski spremljavi Elisabette Buffolini. Na programu liederji Carla Loeweja in Franza Schuberta.

Katedrala sv. Justa: Jutri, 2. septembra, ob 20.30 koncert tenorja Gordona Pullina, katerega bo na orgle spremljal Roger Ficher.

Trzasko koncertno društvo

sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

TRŽIČ

14. septembra bo nastopil priljubljeni kantavtor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA

Goriski grad-Grofova dvorana

20. in 27. septembra bosta na sporedu koncerta opernega petja.

Kulturni dom

Od 7. do 15. septembra - XV mednarodni natečaj R. Lipizzer - srečanje mladih violinistov.

GAIO DI SPILIMBERGO (PN)

Se danes, 1. septembra glasbeni shod »Musicalibera«.

PASSARIANO

Villa Manin

V petek, 13. septembra, ob 21. uri koncert kantavtorja Claudia Baglionija.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: V konjunsici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26.10. 9-19 in od 27.10. do 7.1.97 9-18.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: Do 5.9. je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepola.

Muzej Revoltella: Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993).

Na ogled je tudi razstava pop slikarja Americana Jima Dine. Urnik ob delavnikih: 10-13 in 15-24; ob praznikih 10-13 in 18-24.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 22.9. razstavljajo Carlo Bach, Elio Caredda, Silvano Rubino, James Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Giannini in Lucia Pescador.

Letoviscarska ustanova (Ul. S. Nicolò): do 10.9. razstavlja Nadja Moncheri. Urnik: od ponedeljka do petka 9-19, ob sobotah 9-13.

SEŽANA

Mala galerija: Do 20.9. bo na ogled razstava barvnih fotografij natečaja »Skrivnost Krasa«, ki jo prirejajo Založba Zbrinca, podjetje Motrans in ZKO Sežana.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolp na vratih je do 14.9. na ogled razstava slik Sandra Pecenka.

KOROŠKA

CELOVEC

Ritterhalle (Hermann Gmeiner Strasse): v četrtek, 5.9., ob 19. uri otvoritev razstave »Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1945«.

Deželni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroskem«.

Dezelna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Koroskem«.

Galerija Ars Temporis: Do 15.9. je na ogled razstava Cermak/Cermak: nakitni objekti. BV Galerie (Feldkirchnerstrasse 31): do 4.9. razstavlja Jože Tisnikar.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroskem).

ROŽEK

Galerija Sikoronja: se danes, 1.9. je na ogled skupinska razstava »Srečanje v avgustu« Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

TINJE

Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

LIBUČE pri PLIBERKU

Galerija Falke: Do 15.9. je na ogled razstava ob 10-letnici smrti Hermanna Falke.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET

Župančičeva 1.

Ljubljana

tel: 061/331-945



Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:

CANKARJEV DOM

Od torka, 3. septembra, do nedelje, 1. decembra, vsak dan razen ponedeljka, od 10. do 19. ure, nedelje in prazniki od 10. do 14. ure: **Arheološka razstava: POZDRAVLJENI PREDNAMCI!** - Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka.

Za zamudnike - v spremljeni obliki (200, 300

SIT). Informacije na tel.: 061/17 67 360.

Gostovanje CD produkcij

Danes, ob 20. uri: Aljazeera dnevi, Dovje-Mojstrana, Kulturni dom Jaka Rabica: B. Slade: OB LETU OSOREJ. Dramsko gledališče. Režija: Boris Kobal; igrata Polona Vetrin in Ivo Ban.

Blagajna bo od 2. septembra odprta od 11. do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

TRNFEST '96

Danes, 1. septembra, ob 21. uri: Letošnji Trnfest bo zaključila skupina SUKAR s ciganskimi baladami in poskocnicami.

KRIZANKE

Ljubljana

Jutri, 2. septembra, ob 20.30:

VLATKO STEFANOVSKI. Spominjamo se ga kot vodje ene najpopularnejših glasbenih skupin na nekdanji jugoslovanski sceni Leb i sol. V zadnjih letih Vlatko deluje večinoma samostojno, komponira filmsko in scensko glasbo. Lani je izdal svoj prvi solo album Cowboys and Indians.

Vlatko Stefanovski se nam bo v Krizankah predstavil z novo zasedbo, ki jo sestavljata se basist Aleksa Pophristov in bobnar Mihail Parusev.

19. uri:

Koncert Ljubljanskih Madrigalistov, v cerkvi sv. Nikolaja v Zalcu.

TRUBARJEV ANTIKVARIJAT

Ljubljana

V torek, 3. septembra, ob 20. uri:

Prvi večer: Renesansa in kljunaste flavte. Nastopajo Camerata Carniola, ansambel kljunastih flavt.

V sredo, 4. septembra, ob 20. uri:

Baročna glasba na kontrabas. Nastopata: Zoran Marković - kontrabas in Nedka Petkova - cembalo.

V četrtek, 5. septembra, ob 20. uri:

Tretji večer; Tenor in kitara v sodobnosti.

Nastopila bosta: Igor Drnovsek - tenor, Boštjan Andrejč - kitara.

RADE SERBEDŽIJA - Se nismo ze neke srečali?

V torek, 3. septembra, ob 20. uri bo gostoval v SLG Celje, naslednji dan, v sredo, 4. septembra bo nastopil v ljubljanskih Krizankah ob 20.30. uri, ter v četrtek, 5. septembra v SNG Maribor, prav tako ob 20.30.

Tokrat nam bo Rade Serbedžija s svojo stalno skupino predstavil svoj novi avdio projekt ZABORAVI.

ZELŠKA CERKVIKA

Zelše pri Cerknici

V torek, 24. septembra, ob 20. uri bodo v Zelški cerkvi nastopili:

Irena Grafenauer - flavta, Mate Bekavac - klarinet in Godalni kvartet Tartini.

ZAVOD ZA KULTURO ŽALEC

Taborski kulturni dnevi: Danes, 1. septembra, ob

Vpis abonmajev za sezono 1996/97: - dosedanja abonenti od 30. septembra do 5. oktobra,

- novi abonenti od 7. do 12. oktobra.

Operni program:

L. van Beethoven: FIDELIO, A. Foerster GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini LA BOHEME, C. Debussy PELLEAS IN MELISANDA.

Baletni program:

R. K. Scedrin ANA KARENINA, GEORGE GERSHWIN (celovečerni balet).

SNG DRAMA

Erjavčeva 1

Ljubljana

Cenjene gledalce obveščamo, da bodo abonmaje za nove abonente in zamudnike vpisovali od 2. do 14. septem-

bra 1996 v vpisni pisarni SNG DRAMA, Erjavčeva 1 (vhod skozi glavni vhod za gledalce). Vpisna pisarna bo v času vpisa odprta vsak delavnik od 9. do 12. ure in od 14. do 18. ure ter ob sobotah od 9. do 12. ure. Studentске abonmaje bomo vpisovali od 1. do 12. oktobra.

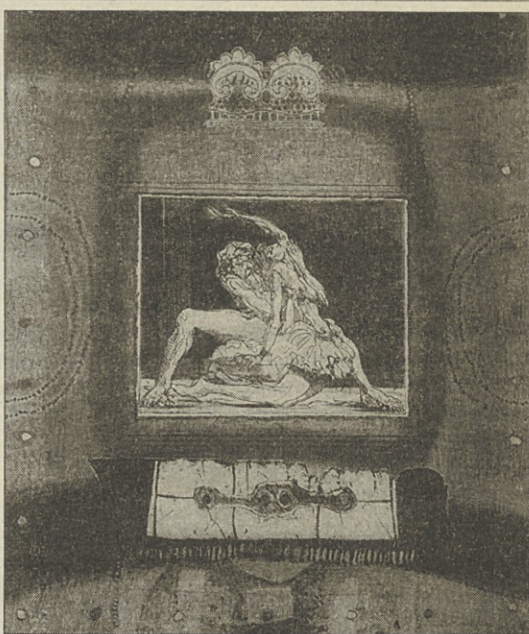
LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR

Rotovski trg 2

Maribor

V nedeljo, 1. septembra, ob 11. uri: Bina Zmavc Stampe: URE KRALJA MINA, za otroke od 5. leta dalje. Vstopnice bodo na voljo eno uro pred predstavo.

RAZSTAVE



GALERIJA MEDUZA

Koper

V četrtek, 5. septembra, ob 20.30, bo v galeriji Meduza v Kopru otvoritev razstave akademskega slikarja in grafika KIARJA MESKA. Predstavil bo izbor grafik v tehniki jedkanice iz obdobja zadnjih šestih let. Razstava bo na ogled do 4. oktobra.

GRAD KROMBERK

Antonio Paroli

(1688-1768)

Razstava baročnega slikarja bo na ogled do 15. septembra.

GALERIJA ALKATRAZ

Metelkova

Skupinska razstava.

Alenka Pirman, Boštjan Drinovec, Davide Grasi, Frenk Fidler, Goran Medjugorac, Joze Barsi, Marko Jakse, Boštjan in Luka Drinovec, Marko Kovacic, Matej Bizovicar, Mojca Pungercar, Silvan Omerzu, Ursa Toman, Boštjan Novak, Andreja Suhadolc, Natasa Tajnik. (Do 1. septembra)

KIC KRIZANKE

Trg francoske revolucije 7

Ljubljana

Karla Bulovec Mrak Risbe iz obdobja 1921 - 1953.

Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

SLOVENSKI ETNOGRAFSKI MUZEJ

Muzejska 1

Ljubljana

Razstava UDOMA-CENA SVETLOBA. Etnološki pogled na svetila in pripomočki zanje. (Do marca 1997)

GALERIJA SKUC

Stari trg 21

Ljubljana

Razstavlja hrvaski umetnik Sinis Majkus. Razstava bo na ogled do 5. septembra.

MALA GALERIJA

Slovenska 35

Ljubljana

Zora Stancic CHIAORUSCURO. Slike. (Do 1. septembra)

RAZSTAVNI PROSTOR

TOVARNE LEK

Verovškova 57

Ljubljana

Do 18. septembra je na ogled razstava perorisb slikarja Vena Dolenca.

MALA GALERIJA NA

VELENJSKEM GRADU

Velenje

Anton Repnik (Ekspresivne podobe iz kmečkega življenja.)

Razstava bo na ogled od 13. avgusta.

RAZSTAVNI SALON

DOLIK

Cesta m. Tita 12

JESENICE

Razstava likovnih del Slavimirja Mihajlovića in Antona Modrijana.

GALERIJA IVANA

GROHARJA

Mestni trg 37

Škofja Loka

Razstava slikarke Sare Natase Sustersic Plotajs.

RAZSTAVIŠČE VERO-

NIKA

Kamnik

Razstava risb in akvarelov Toma Schlegla bo na ogled do 3. septembra.

RAZSTAVIŠČE BOŽI-

DAR JAKAC

Kostanjevica na Krki in GALERIJA LIKO-

VNIH UMETNOSTI

Slovenji Gradec

Razstava slik Stefana Marflaka. Razstava je na ogled v Lamutovem likovnem salonu.

GALERIJA FARA

Škofja Loka

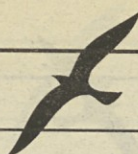
Samostojna razstava fotografij, Mojce in Tine Balant, bo na ogled od 31. avgusta do 12. septembra.

FOTOGALERIJA STOLP

Židovska ulica

Maribor

Od petka, 30. avgusta je na ogled razstava fotografij mojstrov fotokluba Maribor.



TENIS / ODPRTO PRVENSTVO ZDA

Sampras je bil že na robu poraza

Čeha Novaka premagal šele v 5. setu Edberg naprej, Gaudenzija izločil Martin

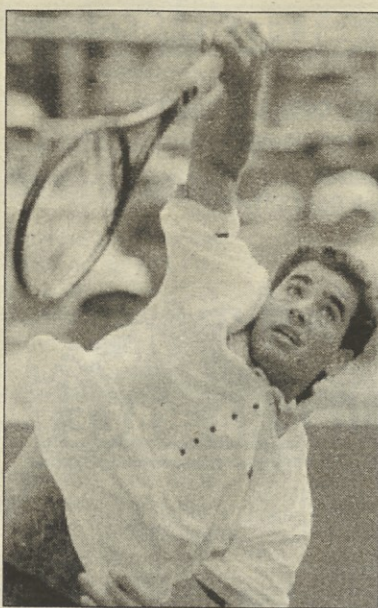
NEW YORK - Drugi krog odprtega teniskega prvenstva ZDA (US Open) v New Yorku je prinesel spoznanje, da bodo imeli letos favoriti se veliko težav. Zelo blizu izpadu je bil tokrat prvi igralec na svetu American Pete Sampras (na sliki), ki se je moral proti Čehu Jiriju Novaku reševati v petem nizu (6:3, 1:6, 6:3, 4:6, 6:4). Sestinsedest nepotrebnih napak je se potrdilo, da Sampras tokrat res ni imel svojega dne. "Peti niz je biti ali ne biti, tokrat sem se odločil, da bom. Nikoli nisem pomislil na poraz, čeprav nisem imel nikakršnega občutka za zogo", je po maratonskem dvoboju proti 47. igralcu na svetu dejal branilec naslova Sampras.

Kar nekaj težav za napredovanje v 3. krog je imel proti Avstralcu Scottu Draperju tudi Hrvat Goran Ivanišević (4. nosilec), ki je izgubil prvi niz v podaljšani igri, a nato dokaj gladko dobil naslednje tri. Tokrat mu je stekel tudi servis, njegovo najmočnejše orozje. "Bil sem blizu popolnosti. Dobro je, da imam na grand slam turnirjih, ki se vlečejo dva tedna, tudi nekaj dvobojev,

ko ti ne gre tako dobro, saj potem igraš vedno bolje," je dejal Hrvat, ki so mu tokrat najhitrejši servis izmerili 208 km/h.

Gledalci na igriščih Flushing Meadows bodo lahko vsaj se enkrat spremljali mojstrovine Šveda Stefana Edberga. Dvakratni zmagovalac US opna (1991, 92), kateremu je to že 14. nastop v New Yorku in 54. na grand slam turnirjih, je po zmagi v 1. krogu nad wimbledonskim zmagovalcem Nizozemcem Richardom Krajickom tokrat nadigral Nemca Bernda Karbachaerja. Čeprav je moral Nemec v tretjem nizu predati dvoboj zaradi poškodbe ligamentov, pa tudi zdrav ne bi imel veliko možnosti za zmago. Po dvoboju je Šved dal izjavo, ki morda napoveduje, da se se ne bo umaknil iz teniskega "cirkusa", kot je napovedal pred New Yorkom. "Zame je bila to izredno pomembna zmaga, saj sem začutil, da se nisem za med staro šaro. Tenis sem vedno ljubil in ne vem, kaj bi brez njega."

Us open pa je zal zapustil Italijan



Andrea Gaudenzi. S 6:3, 6:2, 6:2) ga je gladko premagal 12. nosilec American Todd Martin.

Manj težav imajo nosilke v ženskem delu turnirja. S 6:0 in 6:2 se je v nadaljevanje uvrstila drugopostavljena igralca Americanka Monica Seles, kateri Dallya Randriantefy z Madagaskarja ni mogla nuditi resnejšega odpora.

V naslednjem krogu pa so tudi že Spanka Conchita Martinez (4. nosilka) po zmagi nad Heleno Sukovo s 6:4 in 6:3 ter Americanka Lindsay Davenport (8. nosilka), ki je gladko opravila s Francozinjo Ane Gaelle Sidot (6:0, 6:3). Tretji krog je bil usoden le za 15. nosilko Argentinko Gabrielo Sabatini, katero je po treh nizih izločila Švedinja Asa Carlsson (7:5, 3:6, 6:2).

NOGOMET / KVALIFIKACIJE ZA SP

Za Slovenijo točka velika kot zmaga

Proti Danski Verdenik ne bo mogel računa na Milaniča, Šiljaka in Gliho - Ob 20. uri

LJUBLJANA - Za Bežigradom se danes obeta velik nogometni spektakel - kvalifikacijska tekma za SP z Dansko, ki bi ga po razsežnosti lahko mirno primerjali s teknama Slovenija - Italija in Slovenija - Hrvaška. Dancii se bo so poleg tega, da so bili evropski prvaki 1992, še vedno v vrhu svetovnega nogometa kar dokazuje tudi 10. mesto na lestvici FIFA. Slovenija je veliko bolj neugleden nasprotnik, ki si se vedno išče svoj prostor pod nogometni soncem. Vendar so bile dosedaj ravno velika imena svetovnega nogometa največja motivacija za slovenske nogometaše, saj so ravno proti njim prikazali vrhunsko igro. Dansko bo v Ljubljani zastopalo kar devet nogometašev, ki so branili njene barve na evropskem prvenstvu, poleg tega pa bo za člansko vrsto zaigralo tudi nekaj perspektivnih mladih igralcev.

Slovenski selektor dr. Zdenko Verdenik je imel kar nekaj težav z izborom igralcev, saj v reprezentanci manjkajo kapetan Darko Milanič ter napadalca Ermin Siljak in Primož Gliha. Slovenske reprezentante tako danes čaka trd boj, točka proti slovitim Dancem pa bi bila velika kot zmaga.

Verjetni postavi (ob 20. uri)
SLOVENIJA: Bosković, Galić, Englaro, Krizan, Binkovski, Novak, Čeh, Karić, Zahović, Florjancić, Udovič.

DANSKA: Schmeichel, Helveg, Laursen, Høgh, Schjønberg, Bjørn, Thomsen, B. Nielsen, A. Nielsen, M. Laudrup, B. Laudrup.

SODNIK: Meier (Svica)
Včerajšnji izidi: Wales - San Marino 6:0 (4:0), Ferski otoki - Slovaška 1:2, Severna Irska - Ukrajina 0:1, Belorusija - Estonija 1:0, Moldavija - Anglija 0:2.

Udinese v zadnji minuti dohitel Venezio

VIDEM - Udinese si se ni opomogel od izločitve iz italijanskega pokala. V prijateljski tekmi na stadionu Friuli je proti drugoligasu Venezii igral le neodločeno 2:1, po prvem polcasu pa celo izgubljal z 2:1. Za Udinese je v 12. minuti povedel Poggi, za venezio sta bila na to uspešna Ballarini (42) in Polesel (46), Poggi pa je cast Videmčanov resil sele minuto pred koncem tekme. Ostali včerajšnji izidi prijateljskih tekme: Piacenza - Brescia 2:3, Reggina - Salernitana 1:2.

NOVICE

Danes Pall. Gorizia in Trieste

Danes so na sporedu povratne tekme šestnajstine finala italijanskega košarkarskega pokala. Trzaski Pallacanestro Trieste mora v srečanju z Montecatiniem (sportna palaca ob 18.30) nadoknaditi dve točki zaostanka (83:85) iz prve tekme. Goriski Pall. Gorizia bo nastopil v Cantuju, brani pa prednost treh točk iz prve tekme v Gorici (82:79).

Rekord Belluttijeve

MANCHESTER (INGHILTERRA), 31 AGO - Olimpijska prvakinja iz Atlante Antonella Bellutti je na kolesarskem SP na stezi izboljšala svetovni rekord v zasledovalni vožnji. Razdaljo trih kilometrov je pokrila v 3:31, 526. Rekord je včeraj kar trikrat »zamenjal gospodarja«, saj sta ga pred Italijanko izboljšali se Avstralka Tyler-Sharman in Francozinja Clignet.

Danes motociklistična VN Imole

IMOLA - Na današnji motociklistični Veliki nagradi v Imoli naj bi glavnobesede imeli favoriti. V politrskem razredu bo prvi startal Avstralec Doohan, v cetrtilitrskem Italijan Biaggi, med 125 ccm pa Spanec Martinez. Zaradi močnega dežja so včeraj skoraj vsi vozili počasneje kot v petek.

NOGOMET / ITALIJANSKI IN DEŽELNI POKAL

Naše enajsterice tokrat zares

Vse tekme se bodo začele ob 17. uri - V Repnu Kras - Breg B

Danes se bo za večino deželni amaterskih ekip začela uradna nogometna sezona. Na sporedu bodo namreč tekme 1. kola italijanskega in deželne pokala.

Juventina, ki je prav te dni najela mladega in močnega napadalca Pro Gorizije Davida Zagata (letnik 1978), bo danes doma igrala proti Aiellu. Drugi par te, H skupine je Manzano - Rivignano. V skupini I bo Zarja, ki se je okrepila z Markom Fajtom (lani je igral pri Sovodnjah), bo gostovala pri San Luigija. Drugi par: Aquileia - Seveglia. Primorje (skupina L), ki je na turnirju Bratov Husu osvojilo dve zmagi, bo danes gostovalo pri Caprivi.

Glede ekip 1. kategorije bo danes imela krstni nastop v novi sezoni kriska Vesna. V tem pokalu bo v skupini A igrala v gosteh proti San Lorenzu Isonzo. Drugi par v tej skupini je Isonzo San Pier - San

Giovanni.

Dokajsnje je naše zastopstvo v skupinah, kjer nastopajo ekipe 2. in 3. kategorije.

Doberdobska Mladost, ki letos starta na prestop v visjo ligo, bo v 1. kolu tega pokala gostovala pri Pro Farri. V tej skupini (C2) nastopa pet ekip, poleg Mladosti in Pro Farre se: Isonzo Turriaco, Pieris in Sagrado. Tudi v skupini D1, kjer nastopa prva Bregova ekipa, je pet ekip (Venus, Chiarbola, CGS, Campanelle). Brežani se bodo danes v Dolini spoprijeli z Venusom. V tem pokalu bo letos na sporedu tudi derbi: v Repnu se bosta namreč spoprijela Kras in Breg B, ki bo letos nadomestil Dolino v 3. amaterski ligi. Drugi par te skupine je Portuale - Montebello Don Bosco. Vse tekme se bodo začele ob 17. uri, 2. kolo pa bo na sporedu v nedeljo, 8. t.m.

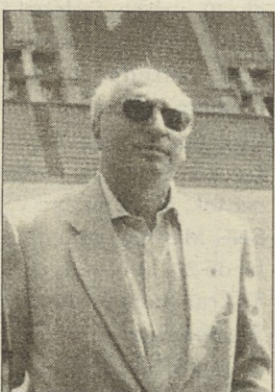
NOGOMET / DANES V MACERATI KRSTNI NASTOP V C2 LIGI

Triestina v najožjem krogu favoritov »Zvezdi« sta Di Costanzo in Aubame

Nad 2.000 prodanih abonmajev (kampanija je se v polnem teku), navdušenje privrženecv in simpatizerjev ekipe, na novo vzpostavljeni »feeling« z igralci in vodstvom društva, ki je s prihodom »starega lisjaka« Piedimonteja in »stakanovista« Sabatinija zadobilo vse markantnejši status profesionalnega kluba. Med navijači Triestine je brez dvoma zavel nov veter zaupanja in naklonjenosti do svoje ekipe, kar so trener Roselli in njegovi varovanci v lanskem sezoni cestokrat pogrešali. »Društvo je kupoprodajno borzo ter abonmajsko kampanijo opravilo odlično, sedaj moramo mi dokazati, z množično prisotnostjo na tekmah, da smo teh naprežanj in truda vredni!« Take in podobne izjave je bilo v teh

dneh slišati v raznih klubih navijačev Triestine, ki starta danes v prvenstvu C2 lige.

Rezultati poletnih tekem so cestokrat zavajajoči ter povzročijo pretirani entuziazem publike in nogometnih izvedencev. Temu navkljub pa lahko mirne duše zapisemo, da spada Triestina v ožji krog favoritov za končno zmago. Mnogi strokovnjaki ter predstavniki tiska državnega merila navajajo celo Tržačane kot skorajda gotove zmagovalce svoje skupine, tudi v luci dokaj pozitivnih nastopov na raznih prijateljskih tekmah in turnirjih. Čemu ta optimizem? Najbrž gre to pripisati vrsti dobrih nakupov, med katerimi izstopata Di Costanzo in temnopolti Francoz afriškega porekla Aubame, ki jih izvedenci



Predsednik Del Sabato

označujejo kot pravi luk-suz za tretjo ligo.

Znani pregovor pravi, da je med rečenim in storjenim vedno vmes ocean. Trener Roselli, ki ni pokazal pretiranega navdušenja niti takrat, ko so njegovi fantje suvereno premagali prvoligasa Reggiano, pa se druge solidne nasprotnike, se ocividno

zgoraj omenjenega pregovora drži ter sicer uvršča svoje varovance med favorite, opozarja pa, da so se tudi ostale ekipe skupine precej ojačile. Kdo bi torej lahko Tržacanom prekrizal račune v lovu na C-1 ligo? Najnevarnejša nasprotnika bi utegnili biti, kot že v prejšnji sezoni, Ternana in Livorno. Društvo iz Ternija je ob pomoči bogatega sponzorja sestavilo dokaj konkurenčno ekipo ter si resno in ambiciozno prizadeva, da bi v najkrajšem času »dohitelo« svoje zgodovinske nasprotnike, to je prvoligasa Perugia. Cilj umrbijskega mostva je torej takojšnje napredovanje. Prav take so želje voditeljev Livorna, ki so, po svežem prilivu denarja v svoje blagajne, obdržali v svojih vrstah najboljše igralce ter nabavili se

nekaj mladih upov. Vlogo outsiderjev bi lahko v prvenstvu odigrali Rimini, Pesaro, Pontedera in mor-da San Dona.

Danes se v uvodnem kolu podaja Triestina na gostovanje v Macerato, ki je letos napredovala iz meddezelne lige. Prav to dejstvo nekoliko zaskrblja misterja Rosellija, saj igrajo ponavadi novinci z veliko mero navdušenja in požrtvovalnosti, ob predvidoma veliki podpori dokaj »navite« publike. Če pa bodo Tržacani, med katerimi ne bo poškodovanega Ubaldija, »tujca« Aubame (birokratski problemi) in diskvalificiranih Gubellinija, Pavanella in Marsicha zaigrali kot znajo ter izkoristili ves svoj potencial, potem lahko upamo na pozitiven rezultat.

Walter Bet

Obvestila

SK KRAS - rokometni odsek obvesca, da se bodo treningi članske in mladinske ekipe začeli jutri, 2. septembra ob 19. uri v zgoniskem sportnem centru. Vabljeni tudi morebitni novinci.

BOR MINIBASKET

Košarkarski klub organizira od jutri, 2. do vključno 6. septembra (od 8. do 17. ure s kosilom v dijaškem domu) kamp, na stadionu 1. maja. Namenjen je vsem osnovnošolcem in letnikom '84 in '85. Na razpolago je se nekaj prostih mest, zato pohitite s vpisom. (Corbatti, tel. 361476.)

JK CUPA - Jadrana sola

priraja poldnevni nadaljevalni tečaj optimist z začetkom v sredo, 4. septembra ob 13. uri na društvenem sedzu. Tečaj bo trajal do 13. septembra. Za vpis in informacije telefonirati ob sobotah, od 16. do 18. ure na tel. st. (040) 299858.

SD BREG - nogometna sekcija

organizira v sklopu ZSSDI nogometno solo za letnike '88, '89 in '90. Prvi sestanek bo v torek, 3. septembra, ob 17. uri v društvenih prostorih. Za morebitne informacije lahko pokličete na st. 227044 vsak dan od 18. do 20. ure.

SK KRAS - Namiznoteniski odsek

organizira poletni namiznoteniski kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih sol v sportno-kulturnem centru v Zgoniku od jutri, 2. do 6. septembra ob 9. do 17. ure. Vpisovanje in ostale informacije v tajnistvu društva tel. st. 229477 v ponedeljek (od 16. do 19. ure) in v petek (od 10. do 12. ure).

SD POLET - Kosarkarska sekcija

sporoča, da se bodo jutri v Prosvetnem domu na Opcinah, začeli treningi, kot sledi. Minibasket: ponedeljek, sredo, petek od 15. do 16. ure za letnike 1988 in mlajše; od 16. do 17. ure za letnika 1986/87; propaganda (letnika 1984/85); ponedeljek, sredo in petek od 17. do 18. ure; dečki (letnik 1983), ponedeljek, sredo in petek od 18. do 19.15.

SPDIT

priraja v nedeljo, 8. septembra dvodnevni izlet na Antelao. Prijave sprejema Stojan Bolcina (tel. 213701).

JADRALNI KLUB CUPA

vabi clane na društveno regato za kajutne jadrnice, ki bo v nedeljo, 8. septembra, s startom ob 10. uri pred Sesljskim zalivom.

KONTOVEL-SOKOL MINIBASKET

sporoča, da se bodo treningi v minibasketu začeli jutri, 2. septembra na odprtem igrišču na Kontovelu ob 16. uri za letnike 1988 in mlajše, ob 17.30 za letnika 1986/87.



SD POLET

kotalkarska sekcija

organizira od jutri, 2. do 13. septembra

ZAČETNIŠKI TEČAJ KOTALKANJA

za otroke od 4. leta dalje.

Tečaj se bo odvijal na kotalkališču na Repentabrski ulici (Pikelc) vsak dan od 16. do 17. ure (razen sobote in nedelje).

Interesenti naj se prijavijo jutri na kotalkališču. Morebitne informacije lahko dobite na tel. (040) 211940 (Tatjana).

JADRANJE / POKAL PRIMAVELA

Dvojni uspeh Čupe

Ob zmagi Jara Furlanija v razredu optimist še velik uspeh organizatorjev - Pohvala predsednika FIV

V Sosljanu jadrati po morju in kopnem

Ko je predsednik Cupe Marino Kosuta v četrtek dopoldne na sedezu društva v Sosljanu tik pred začetkom prve regate za pokal Primavela povabil odgovornega za varnost na morju Nika Kojanca, naj zamenja oznojeno majico z novo snežno belo klubsko, da bi bil v sovzvočju z imidzom vsedrjavne manifestacije, mu je Niko odgovoril: »Sinoci se je delo priprav na regate zavleklo do starih ponoči, vstal sem zgodaj zjutraj, Cupino majico bom oblekel sele potem, ko se bom tussiral, da je ne bi takoj umazal...«

V tem dovipnem odgovoru tici vsa poanta uspeha regat za pokal Primavela, ki ga je - ob Cupi - priredilo se sosedno društvo Pietas Julia. Tako kot Niko Kojanec bi lahko odgovorila desetina ali se več Cupinih ljudi. V zadnjih tednih so tako-rekoč »živeli« za veliko tekmovalstvo, da bi čim bolj uspelo. Poskrbeli so za tekoč potek prireditve na morju in na kopnem; vse so pripravili do podrobnosti, da bi nudili svojim nekaj sto gostom iz vse Italije čim lepsi sprejem in čim bolj prijetno nekajdnevno bivanje na tem najbolj severnem delu Jadrana. »Organizacija je brezhibna!« jih je že prvi dan pohvalila predsednica mladinskega odseka Italijanske jadralske zveze Lori Somarelli, in se namnehnila.

Zmaga Jara Furlanija v razredu optimistov je bila najlepše placilo za vlozeni trud; sladka nagrada ne le za majhnega, a jadrarno zelo živahnega fantka, temveč za vse, ki so te dni organizacijsko jadrati z njim in njegovim jadrlnim bratom Danielom Piculinom.

Pred prvo regato je mladi trener, Izolan Maurizio Bencic, ocenil, da so doslej njegovi jadralci in jadralske 90-odstotno izpeljali načrt, ki so si ga zadali v začetku sezone. Za preostalih 10-odstotkov je poskrbel... Primavela. (M.K.)

V zadnjem dnevu velike državne regate Primavela v organizaciji JK Cupa in Pietas Julia se je v Sosljan-skem zalivu pojavila močna burja, ki je onemogočila izvedbo zadnjega plova, kar pa ni preprečilo mladim tekmovalcem in njihovim spremljevalcem iz cele Italije, da so preizkusili jakost znanega vetra našega zaliva.

Na lestvicah v treh jadrlnih tekmovalnih razredov torej ni prišlo do sprememb in pri Cupi so lahko proslavili zmago svojega Jara Furlanija, ki je s stiriimi točkami nedosegljivo vodil že po petkovem drugem dnevu. Jaro ni samo zmagal, ampak je pridobil Cupi Trófejo challenge, ki jo je društvu podelil sam predsednik italijanske jadralske zveze Gaibisso. Na drugo meso se je uvrstila Silvia Vecchione s stiriimi točkami, tretji pa je bil Davide Fornara z osemnajstim. Drugi Cupin predstavnik Daniel Piculin je imel precej smole, saj je bil v starih preizkusnjah dvakrat diskvalificiran in je tako na skupni lestvici zdrknul na trideseto mesto.

V razredu l'equipe se je na prvo mesto uvrstila posadka Pressich in De Gavarro, (Pietas Julie in YC Adriaco iz Trsta), ki je s

petimi točkami vodila nad drugo uvrščeno posadko Campo dall'Orto in Tonel iz Trzica. Tretjeuvrščena posadka je bila Da Nieri in Bertone iz Imperie. Kot kaže so rezultati potrdili kvaliteto delovanja društev v dezeni jadrlni coni.

V razredu aloha se je najbolje izkazal tekmovallec Andrea Baverino z jezera Bracciano, kateremu sta sledila Julka Filippelli iz Piombina in na Matteo Fabra iz Bordighere.

Naslov, ki so ga pri Cupi ze vrsto let zasledovali, je priznanje ne samo Cupini jadrlni soli in njeni tekmovalni skupini, temveč vsem članom društva. Stidnevno praznično vzdušje v Sosljan-skem zalivu, kjer so glavno besedo resnično imeli mladi, se je



Primavelo so s svojio udeležbo počastili najuglednejši gostje jadralske zveze

koncalo s slovesno podelitvijo priznanj tekmovalcem. Predsednik Gaibisso in vsi najvišji predstavniki jadralske zveze so se zelo pohvalno izrazili glede organizacije te v Italiji največje jadralske manifestacije za najmlajše. Gaibisso je med samim nagrajevanjem se posebej pohvalil Cupine sportsne delavce, ki so nosili glavno breme organizacije, na oder pa je izrecno povabil tudi Cupinega trenerja Maurizia Bencica, ki je bil deležen se posebne pohvale. Vodstvo Cupe je Gaibisso med drugim izročilo prototip

miniature cupe, ki ga je sestavil Claudio Sterni, kar je med prisotnimi vzbudilo se posebno zanimanje. Med ugledne člane FIV pa so tudi delili izvode knjige Bruna Volpija o slovenskem pomorskem ribstvu.

S sportnega vidika je trener Maurizio Bencic izredno uspelo tekmovalstvo takole ocenil: »Dosegli smo zazeleno in to je potrdilo, da je bilo delo dobro poplačano z rezultati«. Kaj pa načrtujes za naslednje leto za najmlajše? »Načrtujem, da bi vsi dosegli uvrstitev na državna ter evropska prvenstva«. Kaj

pa ostali del tekmovalne ekipe? »Letos bosta Johana Kriznic in Erik Masten prestopila z optimista na evropo. Delo se tako na tem področju začne na novo, saj je že dolgo let, kar pri Cupi nismo gojili te kategorije. Že v tem mesecu pa bomo začeli trenirati nove jadralce, ki so izraz letošnje jadralske soize.

Pestro delovanje pri Cupi se sedaj nadaljuje. Ze v sredo, 4. septembra se bo začel drugi nadaljevalni tečaj v optimistu, v nedeljo, 9. septembra pa bo društvena regata za kajutne jadmice. (Buzan)

KOŠARKA / NAŠE EKIPE ZA NOVO SEZONO D LIGE

Bor spet v C2 ligi? Več sprememb pri Ciciboni, Domu in Kontovelu

Nekaj težav s trenerji - Za domovce in Kontovelce jutri začetek priprav

Medtem, ko so nogometaši že zaposleni s prvimi uradnimi tekmami, so kosarkarska moštva v polnem obdobju predprvenstvenih priprav.

Ob Jadrano, ki bo prvenstvene nastope pričel že konec tega meseca, bodo naše klanske ekipe startale sele sredi oktobra. Cicibona, Dom in Kontovel, ki bodo ponovno igrali v D ligi, bodo prvo tekmo odigrali v soboto 19. oktobra, se ni jasno pa, ce bo Bor Radenska lahko ohranil status C ligasa ali pa, ce se bo moral sprijazniti z nazadovanjem v D ligo. Na sedezu deželne kosarkarske zveze bodo kaj več izvedeli v tem tednu: odvisno bo od sestav skupin v C1 ligi ali pa od morebitnih odstopov iz C2 lige.

Bor

Borovci že dva tedna trdo vadijo pod vodstvom trenerjev Krecica in Pučnika, jutri pa bodo odpotovali natradicionalne enotedenske priprave v Radence. Kot napovedano, je pri Boru prišlo do številnih novosti. Iz vrst Cicibone so prisli Marko Krizmančič, Igor Filipčič, Viktor Tomsic in Marko Possega, slednji pa bo moral kmalu na služenje vojaškega roka in bo gotovo odsoten vsaj tri mesece. In prav glede visokih igralcev ima Krecič največ težav. Pettiroso je namreč delovno zaposlen v Ptuj, Bosser je prestopil k Interju 1904, Rasman pa bo moral oktobra meseca prestati operacijo kolena. Perciču in Krizmančiču bi se torej lahko pridružil Borut Klabjan, ki nima prostora pri Jadrano, v promocijski ligi z Bregom pa bi najbrž premalo napredoval. Nejasen je položaj Mauria Simonica, ki bi raje igral pri Barcolani. Razveseljivo pa je, da je Marko Debeljuh (na sliki), po hudi poškodbi kolena, povsem okrev.

Z lanskega dolgega spiska igralcev so odpadli se Pavel Rustja (k Jadrano), Ivan Bajc, ki bo poskusil s Cicibono v primeru saniranja poškodbe kolena, Robi Smotlak in Igor Giacomini (Cicibona), kot rezervista Gianfranco Carbonara (tezave z delavnim umikom) in Riki Simonic, ki že več kot leto ima težave s kolenom. Glede Angela Spadonija so dogovori s Kontovelom se v teku, realno gledano pa je vloga playmakerja se najbolje pokrila.

MOZNA POSTAVA BORA RADEN-SKE. **Playmakerji:** Michel Grbec, Igor Filipčič, Angelo Spadoni (?), Riki Simonic (?). **Brilanci:** Marko Debeljuh, Viktor Tomsic, Maurizio Susani, Mauro Simonic (?). **Krila:** David Barini, Gianfranco Carbonara (?), Marko Possega (?). **Centri:** Ivan Percič, Giuliano Rasman, Marko Krizmančič, Bo-



rut Klabjan (?). **Trenerja:** Jure Krecic, Gorazd Pučnik.

Cicibona

Vzporedno s spremembami in odločitvami pri Boru se »premiška« novoizvoljeni odbor Cicibone, ki bo letos imel tudi novega sponzorja: Marsich prefabbricati. Trener Luka Furlan ima sicer že daljši seznam igralcev, kljub odhodu že omenjenih starih igralcev letnika 1974 k Boru. Po devetih sezonah z dresom Cicibone je z igranjem prenehal kapetan Jogan, ki bo s Pavlom Volkom imel vlogo »sparring partnerja« na treningih, v zameno pa se je po petih letih vrnil Robi Smotlak, kar je za mostvo res velika okrepitev.

Po neuspeli izkušnji z Borom se je vrnil Igor Giacomini, zaradi obilice playmakerjev pa bo Andrej Pavlica najbrž se letos ostal pri Bregu. Govori se tudi o možnosti, da bi kak Borov mladinec (Ursic, Lapel?) nastopal istocasno tudi s klansko postavo Cicibone, kot to dopusca pravilnik, o tem pa se ni nič določenega. Tudi cicibonasi so slabo kriti pod kosama. Furlanu in Battilani se bo zato pridružil »veliki« odbornik Branko Jankovic, ki se je opredelil za novo življenjsko pot: sport in ljubezen.

MOZNA POSTAVA CIBIBONE. **Playmakerji:** Stefan Persi, Robi Smotlak, Dario Kovacic, Andrej Pavlica (?). **Brilanci:** Andrej Zuppin, Igor Giacomini, Marko Ursic (?). **Krila:** Andrej Pieri, Rich Battilana, Ivan Bajc (?). **Centri:** Peter Furlan, Branko Jankovic, Enrico Lapel (?). **Trener:** Luka Furlan.

Dom

Tudi pri Domu je prišlo do nekaterih novosti, v prvi v vrsti gledbe trenerja, saj je Pierluigi Bordin naenkrat sporočil, da odpotuje v Cedad, kjer bo BardinijuDoseju pomožni trener. K Gradisci je prestopil tudi Fabrizio Campanello, skoraj gotovo pa bosta »odpotovala« tudi Franco in Di Cecco. Kje dobiti trenerja, to je bilo najnujnejše vprašanje. Potem ko so dobili negativen odgovor od tistih, na katere so najbolj računali, so se pri Domu odločili za notranjo rešitev. Trenersko mesto je prevzel lanski sportni direktor Livio Smelic, kot pomožni trener pa bo Ugo Dornik. Klansko vrsto bosta letos okrepila mlada David Cej, ki je lani igral pri Jadrnovih kadetih, in David Faganel. Domovci bodo začeli priprave jutri v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Zbralo se bo 15 igralcev, ki bodo izrazili željo ali želijo igrati v D ligi ali v 1. diviziji. Ze 10. t.m. pa bo na sporedu Domov turnir K2 Sport, na katerem bodo nastopilo šest najboljših ekip z goriske pokrajine.

MOZNA POSTAVA DOMA. **Playmakerji:** Marko Corsi, Dusan Kosuta, Sasa Primozic. **Brilanci:** David Cej, Diego Silic, David Orzan. **Krila:** Mauro Kocijancic, David Faganel, Marko Bordon. **Centri:** Mauro Covi, Vasja Jarc, Franko Podbersig. **Trener:** Livio Semolic, pomožni: Ugo Dornik.

Kontovel

Tudi pri Kontovelu je poglavje trenerja se odprto, saj je Claudio Starc sklenil, da si bo po dveh sezonah treniranja vzel enoletno pavzo. Po programih predsednika Milica bi se moral ponovno vrniti Igor Meden, ki pa bi moral mostvo voditi s tribun, saj kot tuj državljan nima trenerske licence. Kontovelci, ki se bodo prvič sestali sele jutri, bi morali le delno spremeniti lansko zasedbo. Govori se sicer, da bi se lahko zaradi osebnih obveznosti umaknil Stefan Turk, dvome za nadaljnjo igranje pa naj bi imel tudi Jan Godnic. V pričakovanju, ce bo se eno leto ostal Borut Pertot ali ce se bo vrnil Angelo Spadoni, je gotovo, da se bosta h Kontovelu vrnila Dean Cerne in Pavel Krizman.

MOZNA POSTAVA KONTOVELA. **Playmakerji:** Ivo Emili, Borut Pertot (?), Angelo Spadoni (?). **Brilanci:** Pavel Kralj, Mitja Starec, Marko Emili, Pavel Krizman. **Krila:** Igor Cividri, Danjel Gulic, Stefan Turk (?), Igor Vodopivec. **Centri:** Aljosa Daneu, Dean Cerne, Jan Godnic (?). **Trener:** Igor Meden (?). (VJ)

Od torka 8. vrhovski turnir v nogometu

V Kulturno-sportnem centru Danica na Vrhu se bo, v organizaciji KD Danica, v naslednjih dveh tednih (od 2.9. do 14.9.) odvijal 8. vrhovski turnir v nogometu. Tekmovali bodo tako fantje kot tudi dekleta.

Na turnir se je prijavilo 12 moskih in 8 ženskih ekip.

Moski: Gimnicus, Policaji, Dol Poljane, Medjivas, Steverjan, Amatori Go, S. Martino, Mossa, Standrez, Rupa Pec, Vrh Danica, Doberdob

Ženske: S. Martino, Vrh Danica, Medjivas, Standrez, Opcine, Rupa Pec, Doberdob, Sovodnje.

Finalne tekme, na katerih bosta določeni najboljša ženska in najboljša moška ekipa, bodo 14.9.96 s pricetkom ob 16. uri.

KOŠARKA

Kontovelci po Rogli še v Prago

Teden od 19. do 25. avgusta so mladi kosarkarji sportnega društva Kontovela prebili na pripravah, ki so bile letos po lanskem uspehu zopet na Rogli. Letošnjih priprav se je pod vodstvom Igorja Medena in Cristiana Briscika udeležilo kar trideset fantov letnikov od '81 do '86, med katerimi je bilo pet fantov iz Sezane, ki so z našimi trenirali in tudi igrali. Program je bil seveda pester, saj nudi Rogla z bližnjimi Zrecami več možnosti. Naklonjene vremenske razmere pa so mladim igralcem dovolile, da so poleg kosarkarskih treningov lahko obiskali bazen v Zrečah, se vozili s kolesom, se pomerili na teniskem igrišču in, skratka, sportno preživeli cel teden. Odigrali so tudi več prijateljskih tekm z ekipami KK Komet in KS Jure Zdovc iz Slovenskih Konjic. Obiskali so tudi sovrstnike v Mariboru ter z njimi odigrali tudi nekaj tekm. Res je, da so fantje občutili vsakodnevne naporne treninge, vendar so se od prvega do zadnjega spodbudno odrezali na vsaki tekmi in s tem pokazali, da se letos obeta uspešna sezona. Pred pricetkom sole pa so se fantje podali se na izlet v Prago, kjer bodo odigrali turnir in si lahko ogledali cudovito cesko mesto. (C.B.)

Arianna Bogatec jutri prvi gost letošnjega športela

Kilavo poletje se že počasi poslavlja in slovo od dopustov že prinaša nove delovne zadolžitve. Tako so se z dopusta vmili tudi ustvarjalci oddaje Sportel. Prva oddaja v novi televizijski sezoni 1996/97 bo na sporedu slovenskega programa kopsrke televizije ze jutri. Oddaja bo zaenkrat na sporedu vsak ponedeljek ob 22.30, za oktober pa se morda obeta sprememba programske sheme TV Koper, s tem pa tudi sprememba termina predvajanja oddaje. Ce bo slo vse po načrtih, se bo Sportel ze cez dober mesec prikazal v prenovljeni problemki, z novimi siglami in napovedniki in prenovljeno scenografijo. Ze sedaj pa se bodo voditelji in sodelavci predstavili gledalcem v novih oblačilih pokrovitelja. Koncept oddaje bo zaenkar nespremenjen. Igor Malalan bo v prvi oddaji gostil naso zamejsko olimpijko Arianno Bogatec ter predstavnike slovenskih nogometasev v promocijski ligi. V studiu bodo predstavili nove postave Sovodenj, Zarje in Primorja. Telefonski kviz Skrtoc bo povezovala Al-da Sosic, letos brez pomoči Igorja Malalana. V programu ostaja tudi rubrika Slovenija sport, ki jo bo tudi v novi sezoni pripravljal in vodil Rok Maver.

Tereni sodelavci so spremljali prireditve Prvo jadro v organizaciji Jadrlnega kluba Cupa iz Sosljana ter prve treninge združene kosarkarske ekipe Jadrano.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Koticek: Pajek Piko**
20.30 **TV DNEVNIK**
20.45 **Sportna tribuna**
20.55 **Na počitnice**
21.05 **Tle pr' nas doma**

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.45 Dok.: Kvarkov svet - Zivljenje morskega psa, gozd Diantree (vodi Piero Angela)
7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00 Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30 Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke in nan. Harry's Mad
10.00 Dok.: Glej, kako rastejo
10.15 Dok.: Velike razstave - Tintoretto
10.45 Masa
11.45 Nabozna odd. Sedmi dan
12.00 Angelus, papežev blagoslov
12.20 Aktualno: Linea verde - Poletna Zelena crta (vodi S. Vannucci)
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Gelato al limone (vodita Massimiliano Pani in Benedicta Boccoli), vmes (18.50) zgodovinska regata
18.00 Dnevnik
19.30 Vreme in dnevnik
20.30 Sportne vesti
20.45 Variete: Giochi senza frontiere - Igre brez meja (iz Cascine, vodi Ettore Andenna)
22.55 Dnevnik
23.00 Film: In Calabria (dok., r. Vittorio De Seta, prip. Riccardo Cucciolla)
0.30 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.50 Glasba: Invito al valzer - Valček v opereti (prip. Roman Vlad, 3. del)
1.55 Variete: Canzonissima
3.20 Dokumenti
4.40 Mi ritorniamo in mente

RAI 2

7.20 Nan.: Paradise Beach
8.10 Film: Il piccione di piazza San Marco (kom. '80)
9.00 10.00 dnevnik
10.30 Nedeljski Disney, vmes dok. Compagni di banco a quattro zampe, risanke
11.30 Nan.: Blossom
11.55 Dnevnik
12.00 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik, oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.40 Film: Come svaligiammo la Banca d'Italia (kom.)
15.20 Aktualna odd.: Cercando cercando
16.45 Film: Bullitt (krim., ZDA '68, i. S. McQueen)
18.35 Nan.: Un caso per due
19.45 Vreme kratke vesti
19.50 Tgs Domenica sprint
20.10 Nedeljski Disney, risanke
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 Film: 7 criminali e un bassotto (kom., ZDA '91, i. J. Candy, J. Belushi)
22.30 Dok.: Il sogno vuotot
23.20 Dnevnik in vreme
23.40 Protestantizem
0.10 Film: Non chiamarmi Omar (kom., It. '92, i. O. Muti, S. Sandrelli)
1.50 Buon viaggio Antartide

RAI 3

6.30 Variete: Fuori orario
9.30 Dober dan, glasba!
10.50 Film: Canzone pagana (kom., ZDA '50, i. E. Williams, Howard Keel)
12.05 Film: Blitz nell'oceano (pust., ZDA '80, i. J. Roberts, R. Jordan)
14.00 Deželni dnevnik
14.25 Film: Cacciatore bianco, cuore nero (dram., ZDA '90, r.-i. C. Eastwood, M. Berenson)
16.30 Sport: kolesarstvo, 17.30 atletika
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti in sport
20.00 Aktualno: Viva il cinema
20.15 Variete: Edicola Ippoliti
20.30 Film: La moglie del soldato (dram., VB '92, i. F. Whitaker, M. Richardson, Stephen Rea)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Sportna nedelja
23.55 Nocni dnevnik, vreme
0.05 Variete: Edicola Ippoliti
0.15 Sport: kolesarstvo
1.10 Variete: Fuori orario
2.10 Nad.: Chiunque tu sia

RETE 4

6.30 Nan.: Wings, 7.00 Love Boat, 8.00 A cuore aperto, 8.45 Giudice di notte, 9.15 Un dottore fra le nuvole, 11.00 Hawaii
11.30 Dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 Film: I sette gladiatori (pust., It. '62)
16.00 Variete: Bellezze al bagno ('93)
17.30 Tv film: Il ritorno di Ironside (krim., ZDA '93, i. R. Burr, C. Gorman)
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Film: L'ombra del testimone (krim., ZDA '91, Demi Moore, B. Millis)
22.45 Film: La dolce vita (dram., It. '60, r. F. Fellini, i. M. Nastroianni, Anita Ekberg), vmes (23.30) dnevnik
3.00 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.45 Nan.: Neverjetni Hulk - (i. B. Bixby)
9.50 Film: Che botte se incontri gli orsi (kom., ZDA '77, i. W. Matthau)
11.45 Nan.: Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
12.15 Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Ambra Angiolini)
13.00 Dnevnik
13.30 Risanke: Simpsonovi
14.00 Film: A tu per tu (kom., It. '84, i. J. Dorelli, P. Villaggio, M. Laurito)
16.15 Film: Grosso guaio a Miami (kom., It. '93, i. B. Spencer, M. Winslow)
18.25 Variete: Viva Napoli (vodi Mike Bongiorno)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 TV film: Caro maestro (kom., It. '95, i. M. Columbro, E. S. Ricci, S. Mondaini, R. Scardola)
22.30 Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department - Nevarnost za Sipowicza (i. Jimmy Smits, Dennis Franz, N. Tuturro)
0.00 Dnevnik
0.15 Film: Nel bene e nel male (krim., Fr.-Kan. '92, i. J. Beals, K. Nelligan)
2.00 Pregled tiska
2.30 Nanizanka

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.55 Varieteji za najmlajše: Golosi ma sani, Sorridi c'è Bim Bum Bam, risanke
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio
12.45 Nan.: Agli ordini papà
13.15 Sportna odd.: Grand Prix (vodi A. De Adamich)
14.15 Film: Il tempio di fuoco (pust., ZDA '86, i. L. Gossett jr., C. Norris)
16.00 Film: Tarzan nella valle dell'oro (pust., ZDA '70, i. M. Henry, D. Opatoshu, M. Padilla jr.)
18.00 Nan.: Tarzan
18.30 Odprti studio, vreme
18.45 Aktualno: Fatti e misfatti
19.30 Nan.: Acapulco HEAT, 20.00 Gli amici di papà - Ocetovi prijatelji
20.30 Film: Fuga per la vittoria (dram., ZDA '81, i. S. Stallone, M. Caine, Pelé)
22.30 Film: L'allenatore nel pallone (kom., It. '84, i. Lino Banfi, Gigi in Andrea)
0.30 Italia 1 sport
1.35 Film: kakkientruppen (kom., It. '77)

TELE 4

19.30 22.00 Dogodki in odmevi
15.05 Nad.: Amore gitano
16.15 Nan.: Sloane
19.30 Sportna oddaja
20.45 Dok.: Sodobna umetnost
21.15 Nan.: Great Detective, 22.05 Beverly Hillbillies
22.30 Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.55 Sport
10.00 12.15 Nedeljski sport
12.00 Papežev blagoslov
13.15 Nan.: Free Spirits
14.00 Avtomobilizem I.T.C.
18.30 Sport: TMC Race
20.00 Nan.: Gospa in prikazen
20.30 Film: Grand Hotel Excelsior (kom., It. '82, i. A. Celentano, E. Montesano)
23.00 Nogomet: Argentina-Paraguay

Slovenija 1

9.05 Delfi in prijatelji, 10. del
9.30 Sredi galaksije zavij levo, 15. del nanizanke
9.55 Nedeljska masa, prenos iz Kromberka
11.00 Atlas cloveskega telesa, 12.00 Ljudje in zemlja
12.30 15. revija MPZ Zagorje '96, 3. oddaja
13.00 Porocila
13.05 Hugo, pon. tv igrice
14.35 Karaoke, ponovitev
15.35 Dlan v dlani
15.50 Nedeljska reportaza
16.05 Dlan v dlani
16.20 Nobody is perfect, film
18.00 TV dnevnik 1
18.05 Po domače
19.10 Risanke
19.15 Loto
19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport
19.51 Zrcalo tedna
20.10 Igre brez meja
22.10 Rdece in crno, 2. del
23.10 TV dnevnik 3, vreme
0.10 Sova: Nevarne obline, 12. del nanizanke
0.55 V območju somraka
1.20 Porocila

Slovenija 2

12.40 Imola:
Motociklizem za VN San Marina, prenos
15.05 Angleška video lestvica
15.55 Videospon
16.45 V vrtincu
17.30 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
18.15 Pasje poletje
18.55 Na vrtu
19.25 Kajak, kanu, EP v slalomu, iz Augsburga
Kvalifikacije za SP v nogometu: Slovenija - Danska
21.50 Večerni gost
22.50 Filmska uspešnica: Janis, ameriški film

Koper

16.00 Euronews
17.00 Izobčenec, tv nanizanka
18.00 Slovenski program
Kam vodijo naše stezice
18.30 Nedeljska reportaza
19.00 TV dnevnik
19.30 Nočni sodnik, TV nanizanka
20.00 Vesolje je ...
20.25 Zrebanje loto
20.30 Istra in ...
21.00 Dve ženi sta preveč, italijanska komedija, 1950
Rezija: Mario Camerini.
Igrajo: Lea Padovani, Griffith Jones.
22.15 Vsesedne - TV dnevnik
22.30 Nogomet - Kvalifikacije za svetovno prvenstvo '98: Slovenija - Danska, prenos iz Ljubljane.

Hrvaška 1

8.45 TV koledar
8.55 Porocila
9.00 Otroški program
Sezamova ulica
10.00 Zivalski svet, 2. del
10.30 Veselje do muziciranja
12.00 Porocila
12.20 Kmetijska oddaja
13.10 Folklor
13.40 Mir in dobrota
14.10 Duhovni klic
14.15 Opera Box
14.45 Preteklost v sedanosti: Antun Mihanović
16.20 2,4 otroka, 2. del
17.10 Porocila
17.15 Ameriška srednja sola, ameriški film
18.50 Zajčkov zgodbe
19.15 TV fortuna
19.30 Dnevnik
20.05 Postelja lazi, amer. film
21.35 Volitve v BiH
22.05 Porocila... z otroki, 26. del ameriške nanizanke
23.40 Dnevnik
23.00 Vodič dobrega seksa, 3. del

Horoskop

zapisal B. R.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Z zgovornostjo ne boste mogli prikriti pravega stanja; poslušalcem bo namreč jasno, da s toco besed prikrivate prav tisto, kar si najbolj želite povedati.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Zeleli si boste miru, vendar bodo naloge, ki ste si jih postavili predse, zahtevale vso vašo pozornost. Prej se boste spopadli z njimi, prej si boste zaslužili mir.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Navdajal vas bo občutek, da suvereno obvladujete vsa področja svojega življenja. Obvladujete jih res, vendar samo do mere, ki jo določa omejena suverenost drugih.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Vas nacrta se bo klavmo izjalo, vendar ne boste pretirano jadikovali, kajti zavedali se boste, da so bile vaše priprave preveč bome, volja pa premalo vztrajna.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Nekdo vam bo razprl vso širino vaše zapletene duševnosti. A namesto da bi se na potovanje podali sami, se boste obesili na njega in ga zaprosili za vlogo vodica.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zeleli boste dominirati, zato boste neusmiljeno dirigirali družinski utrip. Radi vam bodo sledili, kajti danes nihče od domačih ne bo imel izvirne ideje.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Dan bo nekoliko preveč monoton za vašo razgibano naravo, zato boste vse skozi brskali po priloznostih, ki naj bi vam popestrile trenutek. Zvečer si boste zaželeli miru.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Odmislili boste skrb v zvezi z denarjem in se predali toku dogodkov. Presenečenja si bodo sledila, stala pa bodo ravno toliko, kolikor boste hoteli sami.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Odzvali se boste nepricakovano povabilu, čeprav boste zaradi tega prekršili neko obljubo. Da ste se odzvali v izogib pred odgovornostjo, boste spoznali prepozno.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Bolj vas bodo skušali prepričati, da se motite, bolj boste vztrajali pri svojem. Tako ravnavo samo tisti, ki resnično vedo in tisti, ki ne vedo ničesar.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Čeprav vas bodo obkrožali prijetni obrazi, boste vseskozi mrki in zagrenjeni. Razvedrili se boste šele tedaj, ko se bo na vas obesil mrakobnež vseh mrakobnežev.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Naostri boste svoja čutila in v množici zaznali nekoga, ki ga iscate že tisoče let. Povabite ga v svojo blizino in čimprej izprašajte njegove srčne nagibe.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Perspektive; 9.30 Sledi časa; 10.05 Prizma optimizma; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Gost; 16.20 Pod lipo domačo; 17.20 Minute s...; 18.05 Reportaža; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nookturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevka; 10.35 Gost; 11.45 Gori. Doli. Naokoli; 13.00 Sportno popoldne, vmes zimzelene melodije; 15.00 Morda niste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 19.30 Top albumov; 21.00 Drugi val; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Iz naših sporedov.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Porocila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana

proza; 13.05 Zborovska glasba; 14.05 Zabavna igra; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Svet glasbe svet umetnosti; 22.05 Sodobni literarni portret; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Zvočna reklama za «Nedelo»; 9.00 Kmetijski nasveti; 9.30 Glasb. reportaza; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 10.40 Power play; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 15.00 Power play; 15.30 DIO; 16.00 Nedelja na športnih igriščih; 18.00 Večer večnozelehen T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva, iz naše diskoteke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Fantastične pripovedi; 9.00 Kulturna porocila; 9.20 Poletno branje; 10.00 Barca va vento mena; 10.35 Sigla singel; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Gla-

sba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 13.45 Galletti; 14.00 Lestvica LP; 15.30 V nedeljo; 18.45 Rigatoni; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Porocila; 8.20 Koledar; 8.30 Glasba za vse okuse; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Ringo potepuh (B. Hofman, r. A. Rustja); 10.25 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Poletne melodije; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena - Kom. nad: Mario, Karmen, Sofija in Klementina (a.-r. M. Sosič, 1. del); 14.40 Zabavna glasba; 15.00 Z naših prireditev; 15.50 Slov. lahka glasba; 16.00 Draga 96, nato Glasba za vse okuse; 17.30 Iz studia z vam, nato Revival; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna porocila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.30 Jutranji val.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (mag. Ivan Olip); 18.00-18.30 6 X 6 - Domače uspešnice.

RAI 3 slovenski program

Za TAST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Pajek Piko
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja poletni Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik
10.00 Film: Tuoni sul Timberland (pust., ZDA '59, i. Alan Ladd, J. Crain)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
11.35 Nan.: Corsie in allegria (i. A. Walker, S. Hodge)
12.25 Vreme in kratke vesti
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Tistega dne v Dallasu (i. A. Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: IUn amore d' estate (kom., ZDA '88, i. Imogen Stubbs, J. Wilby)
15.45 Mladinski variete Poletni Solletico, vmes risanke in nan. (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
17.35 Nan.: Le simpatiche cagnaglie
18.00 Dnevnik
18.10 TV film: La piovra 5 (dram., It. '87, i. R. Girone, P. Millardet, 2. del)
19.50 Vreme, dnevnik in sport
20.45 Film: Sentieri selvaggi (western, ZDA '56, r. John Ford, i. John Wayne, N. Wood, J. Hunter)
22.50 Dnevnik
23.25 Variete: V pričakovanju Miss Italije
23.35 Aktualno: Filmski festival v Benetkah
0.00 Dnevnik in vreme, zapišnik, horoskop, nočni pogovori in vreme
0.40 Aktualno: Videospare, 0.40 Dokumenti
1.00 Aktualni pogovori: Sotto voce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)
1.15 Dokumenti

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 Dok.: V kraljestvu nara-ve, nato risanke in nan.
9.30 Protestantizem
10.00 Film: Si spogli... infermiera (kom., VB '63)
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.45 dnevnik
12.00 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik in vreme
13.40 Aktualna odd.: Ekologija v gospodinjstvu
13.50 Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje
14.15 Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara
16.00 17.15 Dnevnik
17.50 Sereno variabile
18.05 Sport in dnevnik
18.30 Nan.: Un caso per due
19.35 Sport in predstavitev Tg2
19.50 Risanke: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Chouans! (dram., Fr. '88, i. P. Noi-ret, S. Marceau)
22.40 Aktualno: Turisti per caso (S. Blady, P. Roversi)
23.40 Dnevnik, vreme
0.25 Film: Delitti della maschera del noh (dram., '93, r. K. Ichikawa)
2.20 Glasba: Séparé

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci
9.05 Film: L' edera (dram., It. '50, i. C. Dominguez)
10.30 Videosapere: Domaca te-lovadnica, Kinematogra-fija, Potovanje po Italiji, Nepoznane Benetke, Fi-lozofija, Media/Mente
12.00 Dnevnik
12.15 Nan.: In famiglia e con gli amici
13.05 Sport: Iz Olimpije v Ata-lanto
13.15 Variete: Lectio brevis
13.25 Dok.: Turcija, prizorišče velikih impejjev
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Glasba: Pred premiero
15.30 Sportno popoldne: beach volley, 16.30 kotankanje
17.15 Nan.: Spazio 1999, 18.00 Star Trek
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.15 Variete: Blob iz Benetk
20.30 Variete: VN cirkusa
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Film: Matinée (kom., ZDA '93, i. J. Goodman)
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

7.20 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo, 7.40 Stre-ga per amore, 8.10 Chri-stie, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri, 15.30 Aro-ma de café
16.00 TV film: Un amore ame-ricano (kom., It. '92)
17.50 Aktualni odd.: Agencija, 18.45 Così come siamo
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat, vmes risanke I Puffi
20.40 Film: Ricercati, ufficial-mente morti (pust., i. Nick Nolte, Rip Torn)
22.40 Film: Vite perdute (dram., It. '92, i. A. Libas-si), vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.50 Aktualno: Arca di Noè
9.20 Film: Un'avventura me-ravigliosa (kom., ZDA '51, i. Mitzi Gaynor)
11.30 Nan.: Otto sotto un tetto - V osmih pod isto streho, 12.00 Nonno Felice - Lahko noč politika (i. Gi-no Bramieri), 12.30 Casa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Lezioni priva-te (V. Sgarbi)
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10 TV film: Senza rifugio (dram., ZDA '88, i. J. Da-niels, C. Lahti, K. Bates)
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Risanke: Otok male Flo
18.00 Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)
19.00 Kviz: Vinca il migliore
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40 Film: Infelici e contenti (kom., It. '92, i. R. Poz-zetto, E. Greggio)
22.45 Dnevnik
23.15 Film: Oscure presenze (dram., ZDA '94, i. D. Ladd), vmes (0.15) dne-vnik, 1.00 nan. Dream On

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes na-nizanke in risanke
9.10 Aktualno: Secondo noi
9.15 Nan.: Družina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odpri studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio
13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
14.30 Nan.: Ultraman, 15.00 SuperVicky, 15.30 Agli ordini papà
16.00 Film: College (kom., It. '84, i. F. Moro, C. Vadim)
18.00 Nan.: Tarzan - Ljubo-smumna Cita (i. Wolf Larsen)
18.30 Odpri studio, vreme, 18.50 Secondo noi
19.00 Nan.: Acapulco HEAT (i. C. Oxenberg), 20.00 Gli amici di papà - Očetovi prijatelji (i. Bob Saget)
20.30 Glasb. odd.: Festivalbar '96 (vodita Amadeus, Alessia Marcuzzi)
23.00 Film: I trasgressori (dram., ZDA '92, i. Bill Parton, Ice T, Ice Cube)
0.40 Italija 1 sport, 0.45 Avto-mobilizem F1 VN Belgije
1.00 Sport: Rally
1.30 Italija 1 sport

TELE 4

19.30 22.00, 23.45 Dogodki in odmevi
17.00 Glasbena oddaja
17.30 Dokumentarec
18.00 Nan.: Great Detective
20.35 Dokumentarec
21.05 Nan.: Great Detective, 22.30 Beverly Hillbillies
22.55 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 0.30 Dnev-nik, 13.15, 19.50 Sport
12.00 Nan.: Matlock
14.00 Film: Asterix il gallico
15.30 Nan.: Operazione ladro, 16.30 Ellery Queen
18.00 Variete: Zap Zap
20.00 Nan.: Gospa in prikazen
20.30 Film: Le vie del Signore sono finite (kom., It. '87, r.-i. M. Troisi, J. Champa)
22.45 Nan.: Omicidi d' élite, 23.45 Avvocati a L.A.

Slovenija 1

10.35 Videostrani
10.55 Arabela se vrača, 26. del
11.25 Janis, pon. ameriskega filma
13.00 Porocila
13.05 Novice iz sveta razvedri-la, pon.
14.05 Tedenski izbor: Utrip
14.20 Zrcalo tedna
14.35 Forum
14.50 Nedeljska reportaza
15.20 Vecerni gost: Akademik prof. dr. Vinko V. Dolenc
16.20 Dober dan, Koroska
17.00 TV dnevnik 1
17.10 Radovedni Tacek: Raz-stava
17.25 Živalske pravljice
17.40 Prvi uspehi
18.00 Po Slovenija
Slovenija - Umetnostni vodnik:
Gospa sveta, 1. del
18.40 Risanke
18.50 ABC - ITD, tv igrice
19.15 Zrebanje 3 x 3
19.30 TV Dnevnik 2
19.56 Sport
20.00 v zarišču
20.25 Pro et contra
21.20 Rocka rocka
22.30 TV Dnevnik 3
22.50 Sport
23.00 Sovar
Nevarne obline, 13. del
23.40 Noro zaljubljena, 4. del
0.05 TV, jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
10.45 Turistična oddaja
11.00 Učimo se tujih jezikov: Anglescina
11.15 Pustolovščine in odkritja, 4. del ital. dok. serije
11.40 Christy, 16. del
12.25 Osamljeni planet, av-stralska pustolovska seri-ja
13.15 Sobotna noč
15.40 Sportni pregled
16.25 Veliki dosežki slovenske kirurgije, 14. oddaja
16.55 Wildbach, 1. del
17.45 Nevarne obline, 12. del
19.00 Noro zaljubljena, 4. del
19.30 V območju somraka, 1. del
20.00 Zlocin Tuomasa Murane-na, 1. del finske drame
21.00 Južna Amerika: Kolumbi-ja, 1. oddaja
21.45 Osmi dan
22.15 Svet poroca
22.45 Brane Roncel izza odra
0.15 Euronews

Koper

16.00 Euronews
16.40 Dve zeni sta prevec, itali-janska komedija
18.00 Slovenski program
Studio 2 sport
18.45 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik
Vsedanes
19.30 Nočni sodnik, tv nani-zanka
20.00 TVD mladi
20.30 Odpri strani, oddajo pri-pravlja Rosanna Giuricin
21.00 Alicia - evropski kulturni magazin
22.00 TV dnevnik
Vsedanes
22.15 Euronews
22.30 Slovenski program
Sportel, oddaja o zamej-skem sportu in sportni-kih

Hrvaška 1

12.00 Dnevnik
12.20 Ljubezenske vezi, 7. del
13.05 španske nadaljevanke
Zlo v deželi sanj, ponovi-tev ameriskega filma
14.40 Modul 8
15.05 Domace zivali, 7. del
15.40 Dr. Quinova, 30. del
16.40 Porocila
16.50 Cast zenske, 1. del ital. nanizanke
17.50 Kolo sreče
18.25 Obnova Hrvasko
18.55 Hugo
19.30 Dnevnik
20.05 Moz beseda, drama
21.05 Volitive v BiH
22.20 Kdo je ona? Poljska
22.25 Hrvaska spominska knji-ga
22.35 Dnevnik
22.55 Dotik meduze, angl. barvni film
0.40 Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus; 8.40 Minute za smeh; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Odrske luči; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pre-gled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Ekološke teme; 12.00 Opold-ne; 14.00 Drobntine; 14.45 Gost; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 16.15 Popevki ted-na; 16.40 Tema popoldneva; 18.00 štu-dentski rock; 19.30 Ameriška country lestvi-ca; 20.00 Popularnih 40; 22.00 Zrcalo dne-va, vreme; 22.23 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Igra za oroke; 14.05

izobraževalni program; 15.00 Pihalne god-be; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Diver-timento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 No-ve glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.30 Londonski prome-nadni koncert; 22.35 Dvignjena zavesai; 22.55 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni kole-dar; 9.40 Hit dneva; 10.00 Od Vrha do dna; 10.40 Power play; 11.00 Izbor treh pesmi; 11.30 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play, hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Gla-sba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 18.00 Bla bla radio; 21.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pre-gled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Lo-

candina; 16.00 E.. state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Iz Četrkovih srečanj; Tigrova duša; 8.45 Soft music, vmes (9.15) Pravični ko-tiček; 10.10 Koncert v centru E. Komel 25. jan.'95; 11.15 Slov. lahka glasba; 11.30 Od-prta knjiga: Za delom (P. Voranc, prip. Š. Drolc); 11.40 New Age; 12.00 Zdravje je v naših rokah (H. Bizjak); 12.25 Orkestri; 12.40 Zborovska glasba; 13.30 Orkestri; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Afera Hreščak v tržaškem občinskem svetu; 14.35 Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; B. Bartok; 18.00 Zastrta krila (M. Rebula); 18.20 Slov. lahka glasba; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna porocila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja (Ho-roskop); 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozajlja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in osrednjo Evropo se krepi območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka nad naše kraje z jugozahodnimi vetrovi hladnen in se vedno vlažen zrak.



DANES



Slovenija: Danes bo na Primorskem razgledno sončno, pihala bo burja. Drugod bo spiva pretežno oblačno, dež bo ponehal. Čez dan bodo ponekod občasno se manjše krajevne plohe. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 15, na Primorskem 17, najvišje dnevne od 17 do 22, na Primorskem do 25 stopinj.

Sosednje pokrajine: Znemogo do pretežno oblačno bo, ponekod bo občasno se deževalo. Več sončnega vremena bo ob jadrani.

JUTRI



Slovenija: V ponedeljek in torek bo prevladovalo oblačno in hladno vreme. Občasno bo ponekod rahlo deževalo. Na Primorskem bo pihala burja, ki bo v torek oslabela.

DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.23 in zšlo ob 19.40. Dan bo dolg 13 ur in 17 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 21.43 in zšla ob 10.43.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.59 najnižje -43 cm, ob 12.21 najvišje 46 cm, ob 17.40 najnižje -36 cm, ob 0.33 najvišje 26 cm.

Jutri: ob 6.26 najnižje -33 cm, ob 12.50 najvišje 40 cm, ob 19.21 najnižje -30 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme bo povzročalo manjše težave le vremensko najbolj občutljivim ljudem, ki bodo nerazpoloženi, hitreje se bodo utrudili in težje se bodo koncentrirali.

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	16,1	Gradascica Dvor	12,9
Sava Radovljica	12,0	Savinja Veliko Sirje	-
Sava Sentjakob	-	Paka Sostanj	-
Sava Hrustnik	-	Soca Solkan	14,1
Sora Suha	14,7	Idrija Podretea	12,7
Ljubljana Moste	15,3	Vipava Dolenje	-

TEMPERATURE MORJA

POSTAJA	st. C
Portorož	24,0
Poreč	24,0
Crikvenica	22,0
Zadar	22,0
Komiza	24,0
Hvar	24,0

TEMPERATURE V GORAH

Višina	st. C
500 m	15
1000 m	11
1500 m	8
2000 m	5
2500 m	1
2864 m	-1

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nemški vohuni v Rdečem križu

WASHINGTON - Nemški vohuni so med drugo svetovno vojno »nadzorovali« delovanje mednarodnega Rdečega križa, humanitarna organizacija pa jim je služila tudi za posiljanje vojskih tajnosti zahodnih zaveznikov v Berlin.

Ugotovitev izhaja iz nekaterih dokumentov Urada za strateške službe, predhodnikom ameriške obveščevalne službe CIA, ki so jih v ameriških arhivih nasli raz-

skovalci svetovnega zidovskega kongresa.

Sodeč po teh dokumentih, naj bi nemški vohuni ali pa osebe, ki so delovale za Hitlerjevo Nemčijo zasedli zelo vplivna mesta v samem vodstvu Rdečega križa. Njihovo »delo« je bilo preprosto: pri pregledovanju ameriške diplomatske poste so prisli do zaupnih vojskih informacij, ki so jih nato poslali v Berlin. Posluževali so se tudi poste mednarodne organizacije za prenos

nemških bogastev v Svi-co, pod okriljem Rdečega križa pa jim je uspelo tudi pretihotapiti nekatere nemške agente čez mejo.

Prvi dokument nosi datum 11. januarja 1944. V njem piše, da vrsta francoskih izvidov in nato tudi ameriških daje slutiti, da nemška obveščevalna služba nadzoruje Rdeči križ. Ameriški vohunski organizaciji je bilo že takrat jasno, da je nemški član v vodstvu Rdečega križa v Zenevi nemški vohun, sam vodja RK pa naj bi bil pod nemskim vplivom. Dokument se zaključuje s pomenljivim stavkom: »Iz vsega zbranega gradiva sledi, da je vsak delegat Rdečega križa potencialno, če že ne resnično nemški agent.«

Slab mesec kasneje (4. februarja 1996) je Urad za strateške službe izdelal drug dokument, v katerem piše, da je v vodstvu Rdečega križa nekaj nemških agentov ali pa ljudi, ki so povezani z nemškimi agenti z namenom, da bi jim posredovali vojske skrivnosti.

Svetovni zidovski kongres je sporočil, da so odkrili več kot 200 strani tovrstnih dokumentov. Prav lani je mednarodni Rdeči križ priznal lastni »moralni propad« med vojno, ker ni obsodil nacističnih grozodejstev proti zidom in drugim manjšinam v koncentracijskih taboriščih.

Trikotna kolesa



Kdo bi si mislil, da se bomo nekoč vozili s trikotnimi kolesi! Pri Isuzuju, japonski tovarni avtomobilov so tradicionalna kolesa zamenjali z gosenicami in dobili vozilo, ki lahko vozi po asfaltu, pa tudi po najbolj neprehodnem terenu

Še vedno iščejo žrtve



Hišo in vrt morilca Marca Dutrouxa v Marcinellu je policija dobesedno izpraznila, preden je začela iskati trupla nadaljnjih štirih mladih žrtv